

587074

1

Mag. St. Dr.

PHRASES

*Sen*

Cultiores modi loquendi  
Literariæ Juventuti  
*Valde utiles & necessarii,*

à

R.P. ADAMO DELAMARS

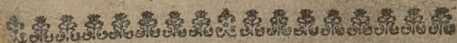
SOCIETATIS JESU,

Sacræ Theologiæ & SS. Canonum  
Doctore

CONCINNATI;

*Publicæque Luci donati olim, Nunc  
iteratò impressi*

Cum Superiorum facultate.



VARSAVIÆ

Typis SACRÆ REGIÆ MAJESTATIS  
Collegii SOCIETATIS JESU.

Anno Domini 1738.

Ex Libris Johanni  
Friedrich

Thomas Biel

Page

587074

I

Blatt 103

1970 K 17157.Dr.

76  
76

cen  
ne,

cin

v.

ta.

me

To

diu

mil

jus

cor

vel

rog

16



**A.**

1. *A principio, z Początku.* In ipso dicendi exordio, *vel* Ab ipso agendi limine, *vel* Arudi & inculto primordio.

2. *A pueritia, w dzieciństwie, z dziecińczych lat.* Ab ineunte ætate; *v.* A puero, *v.* A teneris annis, *vel* Ab incunabulis.

3. *Ab orbe condito, Od stworzenia świata.* Post homines natos, *v.* Post hominum memoriam, *v.* A tempore immemorabili.

4. *Abhorreo, abominor.* Brzydę się czym. Toto animo abhorreo ab hac re, *v.* Odium me capit hujus rei; *v.* Stomachum mihi hæc res movet, *vel*, Nauseam hujus rei patior.

5. *Absscondo, Kryję co.* Latebris aliquid condo, *vel* Recondo aliquid in latebras, *vel* Removeo aliquid ab oculis.

6. *Absolvo reum in judicio, Uwólńiam kogo u Sądu.* Judiciariâ sententiâ aliquem infontem absolvo, *vel* Innocentem

Az

aliquem

aliquem esse declaro, *vel* Immunem à culpa aliquem esse denuntio.

7. *Absolvo à peccatis, Rozgrzeszam kogo ná spowiedzi.* Sacramentalem absolutionem alicui impertior, *vel* In Saero Pœnitentiæ tribunali reum absolvo, *vel* In foro conscientiæ innocentem aliquem declaro.

8. *Absterreo aliquem ab aliquo, Odstrąsam kogo od czego.* Metu, vi, minis aliquem à proposito revoco, *vel* Terrore metuque poenæ aliquem à sententia dimoveo, *vel* Incussó timore aliquem percello, abigo.

9. *Abstineo ab aliquo, Wstrzymywam się od czego.* Temperare mihi ab aliquo, *vel* Continere se ab aliquo, *vel* Vincere animum in aliqua re, *vel* Vim sibi fecit intulit in aliqua re. *Wstrzymał się od gnienu.* Repressit iracundiam, *v.* Imperavit iræ.

10. *Accidit. Trafiło się, przydało się.* Casu quopiam id evenit, *v.* Præter spem & expectationem id evenit, *vel* Ultra spem contigit.

11. *Actum est, Fuż po nas, ną zły hak  
wpadliśmy.* Conclamatum est de nobis,  
v. res ad Triarios venit, v. Ventum est  
ad extremum, v. Extrema alea jacienda.

12. *Accusare aliquem, Oskarżyć kogo;*  
Reum alicujus criminis agere aliquem in  
judicio, vel apud Judicem, vel Ad seve-  
rioris Astreæ tribunal aliquem vocare, vel  
Vocare aliquem in crimen, v. Ad æquam  
Themidis bilancem aliquem trahere.

13. *Ad aliquem ire, Iść do kogo.* Adire  
aliquem, vel Convenire aliquem, vel  
Conferre se ad aliquem.

14. *Ad mortem usq̄, Aż do śmierci.* Ad  
suprema vitæ emorientis busta, vel Ad  
ferales Parcarum cineres, vel termina-  
lem marmoris funesti metam, vel Donec  
aliquis in pectore palpitat spiritus, vel  
Ad agonale funeris acerbi bustum.

15. *Ad pedes procidere, Do nog upać.*  
Provolvi ad pedes alicujus, vel Advolvi  
pedibus, vel plantis alicujus, vel Suppli-  
ci aliquem poplite adorare, vel Ad ge-  
nua supplicem prolabi, accidere, proster-  
ni. Vide infra numero 19. 16.

16. *Ad terminum deduxit*, *Dokończył czego, skończył co.* Suprema coronavit metâ, *vel* Ultimam operi imposuit manum, *v.* Ad calcem opus deduxit, *v.* Supremam operi coronidem imposuit. *Vide n.* 607.

17. *Adjuvare aliquem*, *Wspomoc kogo, ratować.* Auxiliatricem dexteram porrigere alicui, *vel* Auxiliaribus suppetijs aliquem firmare, *vel* Opportuno auxilio adesse alicui, *vel* supremo discrimine laboranti succurrere.

18. *Adolescens*, *Młodzieniaszek.* Necdum ætatis egressus tyrocinia, *vel* Prætextam non dum exuit, *vel* In ipso ætatis flore. *Vide Juvenis* 484.

19. *Adorare aliquem.* *Czołem bić, kłaniać się.* Verrente humum adorare fronte, *vel* Debitæ venerationis reddere homagium, *vel* Prono venerationis adorare cultu. *Vide sup: numero* 15.

20. *Adversitas*, *Przećinność, nieszczęście.* Novercantis fortunæ casus, *vel* Adversantis fati tempestas, *vel* Ferocientis fortis procella. *Vide Calamitas n.* 143.



21. *Adulari, Podchlebowác.* Assentationis, officio gratiam alterius venari, aucupari quærere, *vel* Ad nutum & arbitrium alterius se fingere & accommodare, *vel* Ad mentem & voluntatem alterius omnia loqui, ad veritatem nihil.

22. *Adulator, Podchlebca.* Blandus assentator, *vel* Mendax, Palpator, *vel* Fallax Parasitus, *vel* Formæ & ollæ amicus, *vel* Blando assentationis veneno dolosus Ulysses cor demulcet.

23. *Æger, Chory.* Afflictâ valetudine, *vel* Ægrâ valetudine, *vel* Viribus morbo fractis, *vel* Infirma valetudine.

24. *Ægroto, Choruię.* Conflistor morbo, *vel* Morbus me tenet, *vel* Iniqua conflistor valetudine, *vel* Malè habeo. *Vide Infirmatur, numero 453.*

25. *Æstas, Lato.* Æstiva aëris temperies, *vel* Matura stugibus æstas, *vel* Pars anni summis caloribus æstuans.

26. *Æstimare aliquid magni, Szácowác*  
*co albo kogo wielce.* Magni aliquid facio,  
*vel* habeo aliquid summo loco, *vel* Plu-  
 rimum

rimum æstimationis alicui tribuo. *Vide inæstimabilis n. 341. & Pretiosus n. 678.*

27. *Æstimare aliquid parvi, Száconác co sobie lekko.* Nullius pretij rem ducere, *v.* Ad triobolſi aliquid damnare, *v.* Vilius aliquid æstimare, *v.* Nihili rē ducere.

28. *Æstus, Upał wielki.* Æstuante nimirum sole siccatur terra, *vel* Calidus æstus, *vel* huiusmodi vapor terram exuffit, decoxit, *vel* non tolerando æstus omnia ardent.

29. *Æternitas, Wieczność.* Tempus sine fine, *vel* Ævum sine carens, *vel* Infinita sæculorum congeries, *vel* Principio sineq; carens duratio.

30. *Affinis, Pominowaty.* Proximo me affinitatis, *v.* Consanguinitatis gradu contingit, *vel* Commune affinitatis vinculum habeo. *Vide Consanguineus numero 208.*

31. *Affirmare aliquid, Twierdzić co.* Pro comperto aliquid, asserere, *vel* Ratum probatumq; aliquid multorum iudicio testari, *vel* Ultra omne dubium reſ certitudinem asserere.

32. *Afflictus, Utrapiony.* Ærumnis ad-

versæ fortis premitur, *vel* Per varias ad-  
versæ fortis agitur vices, *vel* Fatorum  
injurijis exagitur, *vel* Nunquam detu-  
mefcente procellâ colliditur.

33. *Affligere, Utrapić kogo.* Gravi ali-  
quem afficere molestiâ, *vel* Plurimâ ve-  
xatione aliquem molestare, *vel* Multis a-  
liquem infectari molestijis. *Vide Perse-*  
*quor numero 649.*

34. *Ager fertilis, Rola żyźna, płodna.*  
Terra centuplicato fenore acceptam red-  
dens sementem, *vel* Uberrima soli gleba,  
*vel* Ubertate soli nulli fœcundus ager, *vel*  
Liberale suâ fœcunditate solum.

35. *Ager sterilis, Rola niepłodna.* In-  
fœcundus ager, *vel* Summâ, laborans ste-  
rilitate solum, *vel* Malignus ager, *vel*  
infelix tellus, *vel* Avara tellus, semen-  
tem quam accepit, absorbit.

36. *Agere benè, Czynieć dobrze.* Ad a-  
mussim probitatis agere, *vel* Ad honesta-  
tis regulam adiones suas expedire, *vel*  
Rectis operibus nomen adornare, *Vide*  
*Bonus numero 132.*

37. *Agere male, Zle czynić.* Nefastis operibus nomen inquinare, vel Infami scelere nominis famam contaminare, vel Habenas licentiæ in omne nefas laxare. *Vide Flagitiosus numero 353.*

38. *Agonizat, Kona.* Agit animam, vel Ad ultimam vitæ periodum venit, vel In ultimo vitæ agone constitutus,

39. *Agricolá, Oracz.* Laboriosus terræ colonus, vel Duris assuetus laboribus glebæ cultor, vel Ad glebam damnatus.

40. *Aleis ludere, w Koszki grac.* Aleatorio ludo tempus fallere, vel Talarium ludum exercere, vel Tesseræ jacere, vel Esse aleæ deditissimum.

41. *Altare, Oltarz.* Mensa DEO sacra, v. Incruentæ hostiæ dicata mensa, v. Ara Numini sacrata, v. Incruento Sacrificio ara destinata, vel Ara DEO consecrata.

42. *Altercari, Sprzeciniac się, swarzyć się z kim.* Certare cum aliquo jurgiis, vel Mutuis digladiari rixis, vel Contentionibus & dissidiis frena linguamq; laxare. *Vide numero 218.*

43. *Altus, Wysoki.* Planetis & caelo contiguus, *vel* Vicinum Olympo importat verticem, *v.* Plurimum in altum expositus, *v.* Sublimi ferit sidera vertice.

44. *Altus, Urodziwy.* Giganteæ proceritatis, *vel* Sublimi lacerto aliis eminens, *vel* Cunctis sublimi proceritate superans, *vel* Giganteâ procerus mole.

45. *Amare aliquem, Kochać się w kim.* Ardentissimo aliquem amore prosequi, *vel* Amore conjungi alicui, *vel* in amoribus summis aliquem habere, *vel* Singulari amore ferri in aliquem, *vel* Fidum Achatem se alicui probare, *vel* Orestem se alicui Piladi exhibere. *Vide diligo n. 276.*

46. *Ambitiosus, Czci zabiegający, pragnący.* Popularis auræ captator, *vel* Dominandi libidine incensus, *vel* Prensator honorum, *vel* Perpetuus ad postes honoris Excubitor. *Vide Cupidus numero 232.*

47. *Ambitio, Czci pragnienie.* Flagrantissima dominandi cupido, *vel* Pretiosa dignitatum esuries, Inquieta gloriæ sitis.

48. *Ambire, Czci zabiegac.* Flagrare, domi-

dominandi, regnandi, eminendi, cupidine, *vel* Certamen ac cupido honoris animum ejus versat, *vel* Iovis aura tumidum eum ad prensandos honores inflat.

49. *Amanus, W-soly.* Festivus locus, *vel* Apricus campus, *vel* Festiva amenitate renidens, *vel* Hilari venustate festivus, *vel* Ad omnem amenitatem exportus. *Vide Hilaris 401. facetus 333.*

50. *Amicitia, Przyiażń.* Amicitiae vinculum, *vel* Amicitiae jura, *vel* Reciproci amoris nexus, *v.* Mutuum amicitiae foedus.

51. *Amicitiam cum aliquo inire. Przyiażń z kim zawnzeć.* Contrahere amicitiam cum aliquo, *vel* Stricto amicitiae nexu se alicui obligare, *vel* Foedere amicitiae aliquem sibi adungere, Arctum cum alio foedus inire, *v.* In familiaritatem alicujus venire, *v.* Devincere sibi aliquem amicitiam.

52. *Amicus, Przyiaciel.* Amicitiae jure mihi coniunctissimus, *vel* Arcto necessitudinis jure mihi adstrictus, *vel* Fidus meus Achates, *vel* Arctissimam mihi familiaritate conjunctus, *vel* Indissolubili amicitiae

vinculo mihi sociatus, *vel* Est mihi cum eo arctissima necessitudo, *vel* Summa familiaritas cum eo mihi intercedit.

53. *Amicus fortuna*, *Przyjaciel niessze-ry*, *Bezgodni słuźg-y*. Dulcis ad nectar fortunæ Achates, *vel* Amicus mensæ, *vel* Perculrum affecla, *vel* Svaveolentis fumi odorator & adorator, *vel* Coelo sereno vocalis alauda.

54. *Amittere aliquid*, *Zgubić co*. Jacturam alicujus rei facere, subire, pati, *vel* Ex re amissa damnum sustinere, *vel* Re aliquâ per amissionem orbari, privari. *Amo*, *vide diligo numero 276*.

55. *Amor*, *Miłość*. Ardor amantis animi, *vel* Ætus cordis, *v. Incendium pectoris*.

56. *Amplecti aliquem*, *Oblapic kogo*. Stringere aliquem amplexu, *vel* Abire, ruere, in amplexum alterius, *v. Arcto aliquem stringere complexu*.

57. *Amplitudo Orbis*, *Obserność Swiata*. Spatiosus terrarum ambitus, *vel* Vastissima terrarum moles, *vel* Universus qualatè patet orbis, *vel* Immensa terraquei globi spatia.

58. *Angeli, Anjolo wie.* Cœlestes genii, *vel* Beatarum agmina mentium, *vel* Cœlestes intelligentiæ, *vel* Cœlestium Spirituum agmina.

59. *Anima hominis, Dassá ludzka.* Immortalis mortalis corporis hospes, *vel* Beatarum socia mentium, *vel* Inclusus ergastulo corporis Spiritus, *vel* Filia DEI, cœlesti donanda hæreditate, *vel* Immortalis ad imaginem DEI creatus spiritus.

60. *Animo effeminatus, Niewieściuch.* Animum & ingenium induit Sardanapalli, *vel* Eadem cum Sybaritis evolutus fascia, *vel* Acui non arcui natus. *Vide Imbellis num: 429. & Delicatus n. 254.*

61. *Anni fugiunt, Lata uplywaiz.* Volvitur ævi fugientis celeritas, *vel* Pennata ævi currit velocitas, *vel* Irretenta festinatione labuntur sæcula, *vel* Effreni cursu præcipitantur ætates, & fugiunt freno non remorante dies.

62. *Antecessores, Przodkowie.* Majores, Abavi, Atavi, *vel* Veteres nostri, *vel* Antenati, *vel* Proavi, *vel* Patres majoresq;



resq; nostri, *vel* Aborigenes aut Aborigines, *vel* Illustres majorum Cera, *vel* Clarus & illustris Majorum sanguis, *vel* Stirpis augustæ decus. Fumosa majorum inagines. *Antiquitas Ethnica. Stárożytnosc Pogańska.* Superstitiosa auguriorum observatrix antiquitas, *vel* Superstitio Deorum cultu infamis vetustas, *vel* Tot Numinūque tigmētōrū cultrix antiquitas

63. *Apostata, Odstępca od wiary.* Impius Religionis defertor, *vel* A vera Religione transfuga, *vel* E sacris Religionis castris profugus, *vel* Fœdistragus Religiosæ Professionis violator, *vel* Veræ fidei defertor, *vel* Excucullatus Monachus.

64. *Apostoli, Apostołowie.* Ecclesiæ Principes, *v.* Christianæ Religionis antesignani, *vel* Duodena Ecclesiæ Christi fundamenta, *v.* Primi orbis Doctores, *v.* Primpili Evangelicæ veritatis Prædicatores.

65. *Apoteca, Apteka.* Myropolium, *vel* Pharmacopolium, *v.* Pharmacopæum, *v.* Medicinalis officina, *v.* Medicamentorum repositorium, *vel* Reconditorium medicinarum.

66. *Appetitus. Appetit. Appetitum habeo, Mam appetyt. Palatum exacuo, vel Palatum excito, vel Solicitat aliquid stomachum meum, vel Summam habeo cibi appetentiam.*

67. *Appetitum non habeo, Nie mam appetytu. Fastidium stomachi patior, vel Langventi sum stomacho, vel Nauseo in cibis, vel Nauseat Venterculus cibos.*

68. *Applausus, Apprekcacya zyczliwa. Multas sæculorum numera myriades, Piliamq; felix attinge senectam, vel Magnus te manet ordo sæculorum, Perpetuâ annos gere juventâ, Nestorisq; longæva expleas tempora, vel Dent tibi Superi annos, quot dederunt, ætatem quam merearis, sæcula quæ vovemus, vel Vive diu, annis tuis vota nostra, nec metas nec tempora ponunt, vel Tam diu vive, donec meritis annos, annis fastos, fastis impleas sæcula, vel Vive fatis major, non stamina Parcæ in te dura legant, magnumq; nomen tuum, quod tot meritis inarasti, nec ferrum, nec edax valeat abolere vetustas,*  
*vel*

vel Vive sacula, te noscat ferior ætas,  
semper honos nomenq; tuum laudesq; ma-  
nebunt, vel Vince cervos annis, annos  
factis & si nostris deest aliquid votis, de  
nostris annis addat tibi Jupiter annos.

69. *Approbo, Potwierdzam.* Ratum id  
habeo, vel Album calculum adijcio sen-  
tentiæ alterius, vel Comprobo meâ sen-  
tentiâ aliquid, vel Rem accuratiore tru-  
tinâ perpensam meo iudicio confirmo.

70. *Aptus ad omnia, Spofobny do wssy-  
skiego.* Ad omnia natus, factus, forma-  
tus, vel Natura eum ad omnia finxit i-  
doneum, vel Quidquid in aliis sparsum  
videtur, collecta tenet, vel Ingenium à  
natura accepit ad res omnes appositum  
atque accommodum.

71. *Aqua Benediæta, Woda Swięcona.*  
Aqua lultralis, vel Aqua piacularis.

72. *Aquila, Orzeł.* Princeps volucrum,  
vel Regina volucrum, vel Ministra Jo-  
vis, vel Armiger Jovis, vel Trifulca Jo-  
vi fulmina ministrans.

73. *Arare Terram, Orać Ziemię.* A-  
grum

grum vomere subigere, *vel* Arva ligone frangere, *vel* Terram aratro findere, *vel* Vomere glebas scindere, *vel* Aratro terram excolere.

74. *Arcanum, Sekret, Táiemnicá.* Signatum rosâ arcanum, *vel* Pythagorico secretum tectum silentio, *vel* Harpocratis annulo signatum consilium, *vel* Res alto pressa silentio, *vel* Sub rosa res latet.

75. *Arces, Zamki, Fortece.* Turrita propugnacula, *vel* Saxea præsidia, *vel* Vallata erecta munimenta, *vel* A natura & arte optimè communita præsidia.

76. *Ardua tentat, Trudnych się rzeczy wazy, Nad siłę kuśi się o co.* Contra torrentem nititur, *vel* Alta petit Phæton; & quæ non viribus istis, munera conveniunt, *vel* Contra Aquilonein navigat, *vel* Majora viribus tentat. *Vide numero 735.*

77. *Arguere aliquem, Szaf.wać kogo.* Increpare alicujus negligentiam, castigare segnitiam, *vel* Severioribus verbis aliquem corripere, *vel* Objurgare aliquem de aliqua re, *vel* Lavare aliquem verbis.

78. *Arma, Bron.* Martis tela, Gradi-  
vi fulmen, ferrum, Ensis, mucro, gladius,  
Umbo, Clypeus, Lancea, sarissa, Hasta,  
Pelta, Parma, Pila, *sunt armorum genera.*

79. *Assentior alicui, Trzymam z kim.*  
Subscribo calculo alicujus, *vel* In senten-  
tiam alterius eo, *v.* Adstipulor sententiae  
alterius, *v.* Pedibus manibusq; in senten-  
tia alterius eo, *v.* Alterius sanctum sequor.

80. *Affiduo, Ustawicznie.* Non inter-  
rupto labore, *vel* Continuo conatu, *vel*  
Perpetuo nisu, *vel* Perenni studio, *vel*  
Irrequieto conamine.

81. *Aspicio, Patrzyć, przypatruję się.* De-  
figere, detorquere oculos in aliquid, *vel*  
Oculorum aciem in aliquem intendere,  
*vel* Defixo obtutu in aliquo hære, *vel*  
Palpebram in aliqua re defigere, *vel* O-  
ra atq; oculos in aliquem convertere.

82. *Astutus, Chytry.* Totus ex fraudibus  
compositus, *vel* Græca fidelitate perfidus,  
*vel* Tulpino dolosus ingenio, *vel* Archi-  
tectus mendacii, *vel* In omnem fraudem  
effirmatus, *vel* Si non dolosus, *vel* Vaser  
Ulysses, *vel* Arte valet Punica. 83.

83. *Avaritia, Łakomstwo.* Inexpleta divitiarum sitis, *vel* Pretiosâ opum esuries, *vel* Auri sacra fames.

84. *Avarus est, Łakomy jest.* Hiante avaritia homo, *vel* Ardet avaritiâ, *vel* Inexpletâ divitiarum flagrat cupidine, *vel* Pretiosâ opum torquetur siti, *vel* Auri contabescit esurie. *Vide* *Parcus* n. 626.

85. *Avarus non satiatur, Łakomy się nie nasyca.* Egena semper est avarorum opulencia, *vel* Avaritiæ famem nihil satiat, *vel* Omnia habenti, desunt omnia, *vel* Nullâ opum accessione satur, *v.* Nunquam satis habet sitis avaritiæ, quò plus sunt potæ, plus sitiuntur aquæ.

86. *Audax, Smiały, Odważny.* Impavidus pectoris, *v.* Non leporino, sed leonino corde instructus, *vel* Bene animatus, *vel* Ad omnia discrimina inconcussum animum stabilivit.

87. *Audax nimis, Smiały nązbyt.* In omnem projectus audaciâ, *vel* Projectus ad audiendum, *vel* Effrenatæ audaciæ habenas laxavit, *vel* Inprobam quidvis audiendi

end  
mi fi  
88  
kogo.  
re, a  
vel  
am a  
postu  
82  
nica  
mod  
9  
ram  
buna  
9  
rok.  
perf  
ci in  
9  
roko  
can  
Ina  
Imp  
pon  
dica

endi licentiam sumit, *vel* Nihilus ani-  
mi sibiq; fidens.

88. *Audientiam dare, Audire, Stuchác kogo.* Benignam alicui aurem commoda-  
re, *vel* Facilem alteri concedere aurem,  
*vel* Alienis precibus, postulatis, propiti-  
am aurem non negare, *vel* Singulorum  
postulata benignis auribus excipere.

89. *Audire confessiones, Stuchác spo-  
wiedzi.* Confitentibus aures dare, com-  
modare, *vel* Pro sacro Tribunali sedere.

90. Excipiendis Confessionibus ope-  
ram dare, *v.* Ad sacrum Poenitentiae Tri-  
bunal accedentibus aures præbere.

91. *Augur, Wießczek, Fałszywy Pro-  
rok.* Prælagus futurorum aruspex, *vel* Su-  
perstitiosus futurorum augur, *vel* Mendaci  
indagine secutura denuntians.

92. *Augurari, Wrożyć, fałszywie pro-  
rokwąc.* Futura pandere, *vel* Eventura  
canere *V.* Fatorum leges vaticinari, *vel*  
Inania de futuris omnia formare, *vel*  
Impudenti mendatio secutura populis im-  
ponere, *vel* Fallaci conjectura futura præ-  
dicere. *Vide* 608. & 675. 93.

93. *Aula pro Palatio, Dwor, Pałac, Augusta Regum, Magnatum, domicilia, vel Basilicæ Principum ædes, vel Palatina magnatum limina. vel Sumptuoso æris impendio constructa augustalia, vel Auratis trabibus laqueata tecta,*

94. *Aulica vita, Dworski żywot. Splendida calamitas, compta miseria, amplæ angustiae, spetiosa penuria, palliata nuditas, Jucunditas acerba, hilaritas lugens.*

95. *Auro bella geruntur, Złoto ná Woy-nách dokázuie. Gladium fortitudo stringit, aurum acuit. vel Hebescit militis ensis, nisi aurea cote acuatur, vel Accendit generosa Martis pectora pretiosus auri radius, vel Pulchra sternuntur messe triumpho, quoties seminatur aurum, vel Aurum in bellis calcar audaciæ, incitamentum fortitudinis, stimulus virtutis, victoriarum auspex, Laurearum sæcunda seges, Condimentum mortis, Robustus animorum nervus.*

96. *Aurora; Futrzenka. Nuntia solis aurora, vel Prodroma solis, vel Tetra noctis*

noctis  
roræ l  
ano fo  
Decem  
diem  
Phosph  
97  
tiosa  
talli,  
tiosus  
viscer  
98  
dách.  
conni  
orum  
dis m  
pra o  
bra,  
vel V  
Pecun  
99  
dus f  
vel B  
ce fer



noctis pulsa caligine, prima rubentis auroræ lux affulfit, *vel* Emergente ex Oceano sole, purpuratus præcessit lucifer, *vel* Decedentibus umbris, anteaambulo solis diem inchoavit. *Aurora, aliter vocatur Phosphorus, vel Titonia.*

97. *Aurum, Zloto. Obryzum, vel Pretiosa Mydæ pondera, v. Fulvi gleba metalli, vel Pretiosi vena metalli, vel Pretiosus auri fulgor, vel Erutum è terræ visceribus pretium.*

98. *Aurum in Judiciis. Zloto ná Sg-dách. Asylum iniquitatis, vel Velamen conniventis Justitiæ, vel Facundus vitiorum Defensor, vel Rigidissimæ Themidis molle lenocinium, vel Signaculum supra ora Judicum, vel Iniqua veritatis libra, vel Pretioso sonitu perorans Cicero, vel Vetus in Tribunalibus malum Vide Pecunia numero 641.*

99. *Austerus, Srogi. Severo metuentus supercilio, vel Rhadamante severior, vel Baculos loquitur, fulmina vibrat, voce ferit, vel Truci vultu & aspectu horridus,*

ridus, *vel* Nil in eo lene, nihil mansuetum, omnia dura & aspera.

100. *Autumnus, Jesieh.* Pœcundus parens Fructuum autumnus, *vel* Fertilis pomifera; gravis autumnus, *vel* Vini fructuumq; ferax, *vel* Maturis fructibus atq; aristis coronatus autumnus, *vel* Æstivis caloribus, subfrigidus succedens autumnus.

B.

101. *Bacchanalia, Zapusty.* Feriæ antecinerales. *vel* Dies Lupercalium agere. *vel* Orgia Bacchi celebrare *vel* Dies quibus liberaliùs pocula Libero libantur deastro. *vel* Sacrilego cultu Baccho dies à Christianis sacrati. *vel* Dies quibus cupidij, tripudijs, & delicijs diffuunt mortales ventri & abdomini dediti.

102. *Baiulare fortiter.* Dzwigac co silno. Nervosos oneri supponit lacertos. *vel* Infracti brachij supponit oneri fulcimentum. *vel* Toto nisu viribusq; grandia portat onera.

103. *Baptisatus, Ochrczony.* Aquà salutarì tinctus, *vel* Sacro fonte expiatus.

*vel*

vel Piaculari fonte. lustratus. vel Lavacro novæ generationis expiatus. vel Baptismatis undâ ablutus. vel Sacro perfusus, vel prolutus latice.

104. Barbarus, Grubianin. Nullâ morum humanitate tersus. vel Nullâ civilitate excultus. vel Crassâ rusticitate institutus vel Obesæ naris homo. vel Ad nullam politiem formatus. vel Tomitana barbarie horridus. vel Barbarior Scythâ & Getis.

105. Beati, Sancti, Calites. Swięci, Bogokánvieni. Beatarum agmina mentium. vel Ætherei proceres. vel Cæli Cives, Poli Quirites. vel Divorum Sepatus. vel Fortunati Olympi Indigetes, vel Animæ beatorum depositis mortalitatis exuvijs cælo insertæ; vide Sanctus n. 105.

106. Bella evertunt regna. Woyny Krolestwa wynwacaig. Aurea Regnorum felicitas, Martis ferro præscinditur. vel Inter cupressos belli, deflorescunt regna. vel Tempestate bellorum naufragantur

B

Respu.

Respublicæ. *vel* Extingvuntur Regna  
accensis Bellonæ facibus.

107. *Bella finita* Woyny skończenie.  
Hostili tabo sat mucro potus jam tandem  
subit vaginam. *vel* Extincta bellorum  
tempestate serenum est accensum. *vel*  
Lanceas & hastas in vomeres Pax alma  
recudit.

108. *Bellare* Wojować. Generosa pe-  
ctora manusq; armis consecrare. *vel* Bel-  
lo hostem premere. *vel* Tota acie in are-  
nam descendere. *vel* Manus cum hoste  
conferere. *vel* Belli Martisq; discrimina  
impavido pectore subire.

109. *Bellator insignis, Bellicosus.* Wo-  
jownik zacny, Kawaler wielki. Ferreis  
Gradivi periculis innutritus. *vel* Stre-  
nuus Bellonæ alumnus. *vel* Animofus  
Martis pugil. *vel* Herculem fortitudine,  
Atlantem robore, Scipionem felicitate, ex-  
mulatur. *vel* Martis in arena enutritus,  
Bellonæ sinu educatus. *vel* Non tam  
passibus quàm victoriis orbem peragrans,  
ubiq; fortitudinis suæ gloriosa impressit  
vestigia.

110. *Belli fortuna inconstans, Woienne szczęście niestateczne. Intermiscentur non raro triumphalibus laureis, fatales, compressi. vel Frangit saepe triumphales arcus quos flexit fortuna, Victoribus. vel illudit victoribus belli alea, saepe ligat catenis, quos vinciebat laureis. vel Non semper laurea Mars frontem coronat, saepe lugubri taxo laureatum funestat Victorem.*

111. *Bellum, Woyná. Funestum flagrantis Gradivi incendium. vel Sangvineus bellonæ furor. vel Martis & mortis statio. v. Cruentus sævientis Martis cāpus.*

112. *Bellum est, Woyná się toczy. Bellum Regno incubuit. vel Belli fragor infelici turbine universam peragravit Provinciam. vel Hostilis toto Regno grassatur ensis. vel Sacra simul & profana, publica & privata Martius complexus est furor. Bellum Civile, Vide Civile bellum num. 180.*

113. *Benè est, Dobrze rzeczy idę. Benè se res habent. vel Optimo in statu res*

est. *vel* Ad votum omnia fluunt. *vel*  
 Nil melius optari aut desiderari valet. *vel*  
 Ex animi sententia res agitur.

114. *Benemeritus, Zasłużony.* Lauda-  
 bili meritorum cinctus coronâ. *vel* Longa  
 præclarè gestorum serie adornatus. *vel*  
 Meritis suis æternaturas apud famam na-  
 ctus panegyres.

115. *Benedicere, Błogosławić komu.* Be-  
 nedictionem alicui impertiri. *vel* Bene al-  
 teri precari, *vel* Divinam desuper alteri  
 vovere benedictionem. *vel* Sacrâ aliqua  
 benedictione donare.

116. *Benefacere alicui, Dobrze komu*  
*uczynić.* Beneficium alicui conferre. *vel*  
 Beneficiis aliquem complecti, obstringere,  
 obligare. *vel* Beneficiis cum aliquo certa-  
 re. *vel* Beneficiis aliquem prosequi. *vel*  
 Amplissimis aliquem afficere beneficiis.

117. *Benefactor, Dobrodziey.* Commen-  
 datissimus à liberali dextera Mæcenas. *vel*  
 Munificus novercantis fortunæ propulsa-  
 tor. *vel* Liberale relictorum à fortunæ  
 asylum. *vel* Inexhaustus fons gratiarum,

118. *Beneficia das liberaliter, Dobrodzieystwá, boynie sypiesz.* Manus tuas amplissima sunt gratiarum promptuaria. *vel* Etiam non rogatus spargis munera. *vel* Unus te omnibus effundis, nec tamen gratiarum exhauris fontem. *vel* Nescit numerum liberalitas tua, beneficia spargit non numerat.

119. *Beneficium ligat, Dobrodzieystwá wigiz, obowięzuiz.* Non est nodosior catena, quàm gratiarum obligatio. *vel* Beneficia sunt ligamenta voluntatum. *vel* Amittit libertatem, qui accipit beneficium. *vel* Fortius adstringunt animum gratiæ, quàm catenæ.

120. *Benignus Łáskány.* Miti ingenio. *vel* Omni prorsus carens morum asperitate. *vel* Comitatus, & amabili affabilitate decorus. *vel* Placidos gerens mores. *vel* Charitum cor, amor, delictum.

*Bestiis ferocior Nád bestye froszszxy.*

121. Belluinos ferarum vicit furore rictus. *vel* Viperis & scorpionum irâ rabiosior; *vel* Qrba tigride peior. *vel* Ultra

Belluarum rabiem immanior. *vel* Truculentiore quàm Marmarici leones lactatus pastu.

122. *Bibere, Pic.* Indulgere mero. *vel* Vino se proluere. *vel* Exficcare pocula. *vel* Evacuare calices. *vel* Haustu sitim restringere. *vel* Curas dulci Lyæo solvere.

123. *Bibo bibax, Piiànica.* Liberi Patris vera soboles. *vel* Sub hædera semper temulentum præfert caput. *vel* Plenis immerisus naufragatur crateribus. *vel* Bibacior spongiâ, hirundine.

124. *Biblia, Bibliæ.* Sacri codices. *vel* Sacra scriptura. *vel* Canonici sacre scripturæ libri. *vel* Divinorum oraculorum contenta. *vel* Sacre paginæ.

125. *Bibliotheca, Księgárnia.* Librorum reconditorium. *vel* Plurimorum Authorum scriptorumq; repositorium. *vel* Sacrorum profanorumq; Authorum reconditorum monumenta.

126. *Blesus, Szeplon.* Impeditio oris. *Vel* Balbo ore. *Vel* Impedimentum lingvæ à natura accepit. *Vel* Notabilem, lingvæ defectum patitur. *Vel* Traulus. 127.



127 *Blasphemare, Blasphemus, Bluźnić. Bluźnierca.* Saerilego maledicto se obstringere. *Vel* Impia in Deum verba jacere. *Vel* Divinum Numen scelestâ blasphemâ voce violare. *Vel* Execrari Cælites, sâera, Deum. *Vel* Maledicto ore in Deum aut Sanctos sacrilegas blasphemias evomere.

128. *Bonos corrumpere, Dobrych zepsować.* Sceleratis ac nefariis moribus Juvenilem animum imbuit. *Vel* Suarum illecebris corruptelarum irretivit aliquem. *Vel* Integerrimos mores scelerum suorum turpitudine depravavit, contaminavit.

129. *Bonis miscentur mala. Z dobrych kânsze się złe miesza.* Nullum bonum sine admixtione mali. *Vel* Inter multas naturæ dotes, sunt quædam vitia. *Vel* Applicuit etiam optimis quædam mala, natura. *Vel* Habet & virtutis candor suas maculas.

130. *Bonum Privatum nocet publico. Prywaty szkodzią dobru pospolitemu.* Particularis utilitas commune fatum. *Vel* Pri-

vata si splendent, publica certè tenebre-  
scunt. *Vel* Utilitas privata, boni publi-  
ci venenum.

131. *Bonum publicum curat. Stára się o  
dobro pospolite,* Suam nihil æstimavit  
virtutem, nisi vixisset Patriæ. *Vel* Rei-  
publicæ emolumento natus, nihil sibi &  
sue fortunæ vixit. *Vel* totam animam  
boni universalis animæ inspiravit.

132. *Bonus, Dobry.* Probitatis laude  
insignis. *Vel* Insignis animi bonitate præ-  
ditus. *Vel* Ad omnem probitatis legem  
efformatus. *Vel* Absolutam probitatis ima-  
ginem innocuis moribus circumfert.

133. *Bonus & Doctus, Dobry y uczony.*  
Tum probitate morum tum literarum  
laude nulli secundus. *Vel* Vir est doctissi-  
morum optimus, optimorum doctissimus.  
*Vel* Præter summam eruditionem, vir-  
gutum splendet ornamento. *Vel* Summæ  
eruditioni, summam virtutem, pulchro fe-  
dere copulavit. *Vel* Vir in quo cum lite-  
ris probitas morum ex æquo certat, ut du-  
bites doctior / ne sit an virtuosior.

134. *Breviter, Krotko mowige.* Intra cancellos brevitatis. *Vel* Intra compendii ambitum, *Vel* Laconico stylo. *Vel* Laconica brevitate. *Vel* Redacta ad Laconismum longitudine. *Vel* Coacta ad putamen Iliade.

135. *Bruma Zima.* Brumalis Aquilonum furor. *Vel* Aspera cæli inclementia. *Vel* Pontico gelu glaciata tempora. *Vel* Exasperatus Aquilonibus ær. *Vel* Rigida nivibusq; fæta anni tempestas. *Vel* Horrida frigoreq; rigens Hiems, *vide Gelu* n. 377. & *Hiems* n. 399.

C

136. *Cadaver, Trup.* Tristes mortalitatis exuviæ *vel* Exanime hominis simulacrum. *Vel* Gelida mortuali torpore membra. *Vel* Residuum mortis spoliium. *Vel* Mutum & sine sanguine corpus.

137. *Cadere ex alto, Spasc z gory, z konia.* Ex præcipiti devolvi. *Vel* Ex alto in præceps labi, ruere, *Vel* Præcipitari ex alto. *Vel* Ex equo delabi *Vel* Equus sessorem excussit.

138. *Cadit sub pondere. Pod ciężarem upadł.* Gravi sub pondere nutat. *vel* Va. sti oneris mole obruitur. Succumbit oneri.

139. *Cacus Slepý.* Oculis captus. *vel* Lumine læsus. *vel* Ad cæcitatís damnatus tenebras. *vel* Oculorum Lumine orbatus

140 *Cades, porażka, kłęská. vide Strages n. 322. Czelebs Benzeniec, Vide in N. n. 589.*

141. *Cælum Niebo.* Stellata Astroꝝ Patria. *vel* Beata Cæli Regio *vel* Luminosa Planetarum regio. *vel* Ultra lunares cælorum orbés. *vel* Sacrum & illustre Beatarum mentium domicilium. *vel* Augustæ Empyreï poli sedes. *vel* Siderea cæli Palatia.

142. *Cæsar Cezarz. Vide Imperator. n. 434.*

143. *Calamitas, Nędzá Nieszczęście, utrapienie.* Infesta fortuna. *vel* Inimica fors. *vel* Extrema inopia. *vel* Summa miseria: *Vel* Dura egestas: *Vel* Adversa fors *Vide supra n. 20. Adversitas.*

144 *Calamus Pìoro. Scriptoria penna.*

145.

145. *Calefacio Grzeię.* Gelida membra calore refovere. *Vel* Frigidos artus calore recreo. *Vel* Rigidum calore à membris depello torporem.

146. *Calix, Kielich.* Aureus scyphus *Vel* Argenteus crater. *Vel* Gemmis auroque gravis patera. *vel* Plenus mero cyathus *vel* Auro calatum pœculum.

147. *Calumniator, Potwarcá.* Falsus criminator. *Vel* Impudens conviciator. *vel* Mendax infimulator.

148. *Calumnijs, r. spondere.* Ná potwarczy odponiádac. *Contra* livorem, innocentiae clypeum opponere. *Vel* Mendaces dissipare calumnias. *Vel* Evolvere obiectas veritati nubes.

149. *Calvus Eysy.* Calvitie deformis, *Vel* Nulla lanugine tedus. *Vel* Orbis pilis. *Vel* Deflccatus senex. *vel* Calvoster.

150. *Campana Dzwon.* Æs Campanum, *Vel* Vocalis templorum pæco, *Vel* Grato tinnitu aures feriet s tintinabulum.

151. *Cancellarius Kanclerz.* Signaturæ custos. *Vel* Regiæ interpretis mentis. *Vel* Os Principis.

152 *Canis, Pies, si est magnus.* Audax molossus. vel Melampus. vel Audax sagaxq; Lycisca. vel Britannicus catulus. *si est parvus:* Catellus Mediolanensis. *Vel* Nare sagax vertagus. *Vel* Fidelis latratuq; clamosus custos.

153. *Cano, canto, Spiewam.* Gratum cantu depromo melos. *Vel* Svavi concentu aures demulceo. *Vel* Festivis concentibus auras implere. *Vel* Hilari modulamine aures delinire. *Vel e contra* speznie spienac. Dissonum quid & raucum sonare. *Vel* Ingrata voce obstrepere.

154. *Canus, Siny.* Multa canitie venerandus. *Vel* Cygneâ caelarie decorus. *Vel* Veneranda canitie conspicuus.

155. *Captivare, w Niewolq wziac, zwiżac kogo.* In captivitatem ducere. *Vel* In vincula conjicere. *Vel* In duram servitutum redigere. *v.* Violentas alicui manus iniicere. *Vel* Capere aliquem bello.

156. *Captus, Poymany na woynie.* In duram servitutum bello redactus. *vel* In vincula coniectus. *vel* Bello captus, *vel* Jure belli, servituti mancipatus.

157. *Caput, Głowa, Nobilissima Judi-*  
*cij sedes. vel Sapientiae domicilium. vel*  
*Eruditionis gazophylacium. vel Membro-*  
*rum omnium princeps.*

158. *Carcer, Więzienie. Squallore obfi-*  
*tus carcer. vel subterranea horrida spe-*  
*cus. Latibrosum carceris antrum. Abstru-*  
*sa atque tenebrosa reorum domicilia. vel*  
*Immanis ergastuli squallor. vel Atrox*  
*Tullianum.*

159. *Cardinalis, Cardinales, Kárdyna-*  
*łowie. Purpurati Ecclesiae Romanae Patres.*  
*vel Supremus Ecclesiae Senatus. vel Emi-*  
*nentissimi Ecclesiae Romanae Principes.*

160. *Carmen Wiersz. Metrum. Vel*  
*Versus. vel Carmen Aonium, Pierium,*  
*Castalium, gratum, suave, facundum &c.*

161. *Carnifex, Kat. Publicus Justitiae*  
*administer. Vel Sævus licitor. Vel Publi-*  
*cus fatelles.*

162. *Casa Chałupa. Agreste tugurium.*  
*Vel Humile mapale. Vel Stramineum*  
*mapale, vide 302.*

163. *Castigare Strosować, karác kogo*  
*Duris*

Duris verbis aliquem excipere. *Vel* Verberibus aliquem muldare. *Vel* Justis plagis aliquem corrigere.

164. *Castra*: *Oboz*: *Vide Exercitus.*  
num. 325.

165. *Castitas Czystość*. Illibatum candidissimæ puritatis lilium. *Vel* Intemeratus pudicitæ candor. *Vel* Intactus Angelicæ castimonie vigor. *Vel* Incorrupta castæ mentis corporisq; Virtus.

166. *Castus, Czysty*. Innocentiæ florem candore pudicitæ munitum ita asservavit, ut nullâ infici labe, nullo nævo contaminari, nullâ maculâ fædari unquam passus sit. *Vel* Immarcescibili virentis castimonie flore vernat. *Vel* Nil ei unquam Cypria nocuit voluptas. *Vel* Nullâ libidine fractus. *Vel* In vultu ejus verecundia, in oculis pudor, totoque in corpore virginea lucet modestia.

167. *Cavere aliquid, Strzedz się czego*, Vitare periculum, subterfugere aliquid. *Devitare* aut *declinare* aliquid.

168. *Cautus, Ostrożny*. Argum in omnibus



bus agit. *Vel* Circumspecta est mente.  
*vel* Plurimæ circumspectionis. est homo.  
*vel* In omnibus circumspectus. *vel* In-  
 tentum ad omnia animum habet.

169. *Celer, Prętki, Chyży.* Celeri cur-  
 su fertur, *vel* Præproperâ festinatione  
 tendit, *vel* Effuso concitoq; cursu rapi-  
 tur. *vel* Præcipiti impetu fertur.

170. *Censeo Mniemam, trzymam, ro-  
 zumiem.* Ea ducor opinione. *vel* In ea  
 sum sententia *vel* Ita sum persuasus. *vel*  
 Id firmiter teneo. *vel* Is mihi hac de re  
 sensus est.

171. *Censurare, Szdcić kogo,co; niccić,  
 Censuruję.* Censoria crisi aliquid. *vel* a-  
 liquem excipio. *vel* Dicta factaq; alteri-  
 us carpere, taxare. *vel* Zoilum agere. *vel*  
 Mordaci censura aliquid carpere. *v.* Cen-  
 sorium Momum agere. *Vide sarcasmus n.*  
 769. *Et Vitupero n. 300.*

172. *Cholericus, Choleryk, gnienliny.*  
 Impatiens, immodicus, impotens iræ. *vel*  
 Impotens animi, *vel* Commota ex levi-  
 bile in furias excandescens, *vel* Stoma-  
 chofus

chofus homo. *Vide Iracundus num. 471.*

173. *Choreas ducere, Tánconác.* Indulgere Choreis. *vel Saltatorium orbem ad muficos concentus exercere. vel Vitiolos in gyrum cum Baccho circulos ducere. Vide Saltare num: 761.*

174. *Christianus Chrześcianin.* Christianis Sacris initiatus *vel imbutus. vel Christianam fidem professus. vel Christiana professione insignitus.*

175. **CHRISTUS** Dominus, **PanCHRYS**TUS, Humani Redemptor generis, *vel Verbum carne testum. vel Unigenitus æterni Patris, vel Incarnatum de Virgine Verbum. vel DEUS homo.*

176. *Cicero.* Togatæ Sapientiæ Princeps. *vel Romanæ facundiæ Parens. vel Romanorum Consulum Oratorumquè decus. vel Rhetorum Parens.*

177. *Cinerum dies, Popielec.* Cineraryia. *vel Dies lustralibus cineribus initiati. vel Dies piacularibus cineribus consecrati. vel Initium Sacratiffimæ quadragesimæ à cineribus sacris aulpicatum.*

178. *Citare ad Judicem, Zápoznác' ko-  
go ná Sgd.* Diem alicui dicere. *vel* In  
judicium aliquem vocare. *Litem* intende-  
re alicui. *vel* Jus intentare alicui. *vel*  
Jure agere cum aliquo.

179. *Citò Prętko, chyžo.* *Omni* succi-  
sâ morâ. *vel* Maturato passu, *vel* Ocyus  
fulmine, *vel* Rumpe moras. *Accelera*  
gradum. *Actutum* te proripe. *Vide sta-*  
*tim num.* 820.

180. *Civile Bellum, Domowa Woynâ.*  
*Distracta* scissionibus *Reipublicæ* in partes  
membra, *mutuis* se petunt vulneribus.  
*vel* *Intestinis* odiis ac bellis omnia ardent  
*vel* *Civilibus* armis propriisque iugula-  
mur mucronibus.

181. *Clades Porážká od Nieprzyaciela,  
kleská.* *Ingenti* hostilium cadaverum strage  
sternuntur campi. *vel* *Hostili* tabo rube-  
bant campi, *vel* *Ad* interneccionem *fusus*  
*hostis,* exercitus. *vel* *Per* stagnantes cru-  
ore campos, *per* collucentium *Urbium*  
flammas *cruenta* stetit *Victoria* *Vide*  
*strages num.* 822.

182. *Clamo* *Wolam*, *krzyczę*. Clamorem attollo. *vel* Vociferari. *vel* Clamoribus auras implere. Contenta voce loqui. *vel* Stentore clamorior.

183. *Clarus titulis*, *Jaśnieigcy godnościami*, In ipso dignitatum constitutus meridie. *vel* Augusto honorum circumseptus comitatu. *vel* Senatorijs elevatus curulibus. *vel* Fasces fascibus, honores honoribus, pulchro fœdere sociavit.

184. *Clava* *Buława* *Hetmańska*. Moderatrix exercitus *Virga*. *vel* Bellici Imperatoris insigne. *vel* Invictorum belli Ducum imperatorium sceptrum.

185. *Clemens* *Łaskawy*, Ad Clementiam compositus, *vel* In omnes blandus *v.* Erga omnes benevolus. *vel* In cuius ore nil durum, in sermone nil asperum, in factis nil rigidum, totus spirat clementiam. *vel* Cæsaris clementiam imitatur.

189. *Cogito de aliquo*, *Myszę o czym*. Mente aliquid verso. *vel* In cognitione alicuius rei totâ mente defixus sum. *vel* Trutina mentis aliquid examinare, extendere.

187. *Cognoscere aliquid, poznác, uznác*  
*co. Satis hoc perspectum habeo. vel Non*  
*levi argumento manifestisq; indiciiis mi-*  
*nimè dubiis, vel obscuris conjecturis, id*  
*affecutus sum.*

188. *Cogo aliquem, Przymuſsam kogo do*  
*czego Adigere aliquem ad aliquid. vel*  
*Inferre alicui vim vel necessitatem faci-*  
*endi aliquid, vel Compellere aliquem vi-*  
*minis ad aliquid.*

189. *Cohibeo aliquem, Uymuſ kogo, nie*  
*dopuszczam. Iniicio frena licentiæ alicui-*  
*us. vel Frangere alicujus animum aut*  
*insolentiam, vel Refrenare aliquem, vel*  
*Incitatos alterius impetus retardare, vel*  
*Reprimere alicuius ferociam.*

190. *Comedo Fem, Fractas vires cibo*  
*reficio, vel Languida membra cibo re-*  
*creo, vel Latranti stomacho offam offero,*  
*vel Mensis accumbo, vel Dapibus fa-*  
*mem lenio.*

191. *Cometa, Kometa. Rubescens cri-*  
*ne fatali cometa visus, vel Præsagus ali-*  
*cuius mali apparuit Cometes, vel Stella*  
*crinita.*

192. *Comis. Lagodny, ludzki, ukladny.*  
 Ad comitatem compositus, *vel* Excultus ad humanitatem, *vel* Civilissimâ morum urbanitate omnibus gratissimus, *vel* Ad socialem conversationem natus, *Vide Facetus n. 333. Hilaris 401,*

193. *Commemoro, Przepominam co komu,*  
 In memoriam aliquid revoco, *vel* Memoriam alicuius reficere. *vel* Reduco aliquid alicui in memoriam, *vel* Renovo memoriam alicujus,

194 *Commendare aliquid alicui: Zalecić, Polecić, Poruczyć co komu,* Committere alicui negotium rei, *vel* Alicuius rei Provinciam destinare alicui, *v. Dextérité & industriæ alicuius quidquam committere.*

195 *Communicare seu Eucharistiam sumere, Kommunikowác.* Cælesti epulo refici, *vel* Ad sacram Synaxim accedere. *vel* Divinæ accumbere mensæ. Angelorum pane aut cælesti dapè recreare.

196 *Compatior tuis malis. Litwie się nąd tobq.* Tua me excruciant infortunia.

*vel*

J.

vel Tuæ calamitates meum quoq; ani-  
 mum graviter afficiunt. vel Inopinatus  
 casus tuus, me quoq; allisit, vel Non mi-  
 nus meis ac tuis tangor calamitatibus.

197. *Compono Exercitium.* Stylum e-  
 xerceo in soluta, vel ligata oratione. v.  
 Breve argumentum solutæ vel ligatæ ora-  
 tionis, à Professore datum fusiore & cul-  
 tiore stylo elaboro, vel Rudi Minervâ  
 propositum dictionis thema ad leges O-  
 ratoricæ vel Pœticæ artis exorno.

198. *Concionari, Kazanie pravie* Ex  
 suggestu dicere, vel Pro concione dicere.  
 vel Verba facere ad populum, vel Ver-  
 bum DEI ex suggestu prædicare.

199 *Concionator, Kaznodzieia.* Zelosus  
 Ecclesiastes, vel Verbi Divini Præco ze-  
 lozissimus, vel Facundissimus æquè ac ze-  
 lozissimus, aut aurei Sermonis Orator.

200. *Concordiam inire, Pogodzie sie z kim*  
 In concordiam redire cum aliquo, vel Se-  
 pultis perenni oblivione injurijs, in ami-  
 citiam redire, vel Simultates deponere  
 vel Antiqua amicitie jura revocare. vel  
 Redire

Redire in gratiam cum aliquo, *vel* In-  
 juriarum memoriam perpetua oblivione  
 sepelire. *Vide* Ignoscere n. 425. § 714.

201 *Concordia, Zgoda.* Diffidentium  
 animorum conciliatrix virtus. *vel* concors  
 diversarum mentium vinculum. Prætio-  
 sissimus Reipublicæ unio est, diffidentium  
 animorum unio. *vel* Idem velle, idem  
 omnibus sentire est, *vel* Mens omnibus  
 una, *vel* Summa omnium consensus.

202. *Concordia suffragiorum, Zgoda w*  
*obieraniu, Zgodne ná kogo glosy.* In unum  
 omnium sensus & voluntates conspira-  
 runt. *vel* Concordibus votis unanimiq;  
 suffragio electus est. *vel* Nemine recla-  
 mante, nullo contradicente electus est.  
*Vide* Electus num 312.

203 *Conditionis obscuræ homo, Podług*  
*stanu człowiek.* De facie plebeia, *vel* In-  
 firmæ stirpis, *vel* Ignobilis genere, *vel* Ob-  
 scuris natalibus, *vel* Ad agrarios vome-  
 res & rusticam Cereris culturam damna-  
 tus. *vel* Nullis majorum decorus Imagi-  
 nibus. *Vide* Ignobilis n. 424. § n. 304.



204. *Confiteri peccata, Sponiádác się grzechow,* Conscientiæ nāvos Sacramento pænitentiaę expiare. *vel* Ad sacrum Pænitentiaę Tribunal accedere. *vel* Sacra exhomologesi animum expiare. *Vide Pænitentiaę num. 665.*

205. *Confundere, Zánstydzić kogo.* Pudore aliquem afficere, *vel* Ruborem alicui incutere, *vel* Injicere alicui pudorem, *vel* Verecundiã aliquem afficere.

206. *Conjicio, Dorozumienam się, Domyślam się.* Conjecturã non levi id assequor, *vel* Subolet id mihi, *vel* Sagaci cogitatione perferire aliquid, *vel* Suspiciōne non levi assequor.

207. *Conor, Usiłuię o co, stáram się pilno.* Omnes intendo nervos ad aliquid. *vel* Omnes admoveo machinas ad aliquid, *vel* Omnem adhibeo industriam, *vel* Omnem moveo lapidem, *vel* Omni nisu conatuq; ad id, *vel* in id niter.

208. *Consanguineus. Krewny.* Arctissimo sanguinis vinculo mihi conjunctus, *vel* Proximo mihi sanguine est conjunctus,

*vel*

vel Arctissimâ sum illi junctus cognati-  
one, Vide Affinis. n. 30.

209 Conscius sum, Czuię się do czego.  
Hujus me rei conscientia tangit, vel Non  
possum hac in re conscientiz non sentire  
remorsum, vel Scelus hoc continuo me-  
am lancinat mentem.

210. Considerare aliquid, Unważać co.  
Attentiore consideratione aliquid expen-  
dere, vel Rem ex momentis & rationi-  
bus suis ponderare, vel Secum aliquid di-  
ligenter revolvere.

211. Consolari in afflictione, Poćieszyć kogo  
w utrapieniu. Dolorem alicuius blando  
alloquio minuere, relevare, detergere,  
vel Ægro animo solatia adferre, vel Ma-  
rentem animum solatijs afficere, vel  
Blando consolatorio sermone lenire do-  
lorem.

212. Conspirare in aliquid, Vel in ali-  
quem, Zmowić się, spiknąć się ná co, ná  
kogo. Facere adversus aliquem conspira-  
tionem, vel Consociare cum aliquo arma,  
consilia, adversus aliquem, vel Venire  
in

in fo  
era al  
213  
matu  
hil in  
Matu  
mnis  
datus  
Grav  
214  
tráció  
animu  
215  
hoc in  
re rec  
tum e  
216  
go. In  
Senter  
consilio  
217  
Despic  
vel Al  
Fastuos  
Humili

in societatem armorum, consiliorum contra aliquem.

213. *Constans, Stateczny, układny.* Ad maturam gravitatem compositus, *vel* Nihil in eo leve, nihil puerile notatur, *vel* Maturitatem in moribus præfert, *vel* Omnis expers levitatis adolescens, *vel* Sedatus, beneq̄ compositus Juvenis. *Vide Gravis num: 389.*

214. *Consternare, Przestęknąć się, serce trącić.* Cadere animo, *vel* Despondere animum, *vel* Conciderē animum.

215. *Consuetudo est, Zwyczaj jest.* Est hoc in more positum, *vel* Communi more receptum est, *vel* Communi usu tritum est.

216. *Consulere aliquem, Radzić się ko- go.* In consilium adhibere aliquem, *vel* Sententiam alterius exquirere, *vel* A consilio alterius pendere.

217. *Contemno a. iquem, Gardzę kim.* Despicatui & contemptui aliquem habeo. *vel* Alto alium despicio supercilio, *vel* Fastuoso aliquem despicio oculo, *Vide Humilio n. 413.*

218 *Contendo Swarze sic & km.* In contentionem & discrimen verborum cū alio venire. *vel* A jurgijs & rixis non temperare. *Vide num. 42.*

219 *Convalescere ex morbo.* *Wzma-gac po chorobie.* In pristinum valetudinis statum restitui. *vel* Vi morbi exhaustas vires reparare. *vel* Pristinæ sanitati restitui, *Vide sanatur n. 764,*

220 *Convivium Bankiet,* Magnificus epularum apparatus. *vel* Epularum magnificentiâ, cupediarum lautitiâ extructa mensa. *vel* Exquisite dapibus instructa mensa.

221 *Corona Regis, Korona Krolowska.* Regium diadema. Regij Capitis augustū regmen. *vel* Coronarium aurum. *vel* Supra vertices augustæ majestatis depositū à fortuna obryzum.

222 *Coronam Beata Virginis Maria recitare,* *Koronka odprawonac* Precatorios plobulos in honorem Beatissimæ Matris decurrere: *vel* Sacram Divæ Marii coronam cum attentione pertexere. *vel* Sentū Bea

41

Beat  
globe  
22  
redin  
laure  
capit  
Corr  
kogo.  
22  
kogo.  
2  
Cra  
vel S  
22  
Wie  
vel  
dubi  
rato  
22  
rata  
& in  
vel  
22  
fami

Beatissimæ Virgini ex precatorijs ejusdem  
globulis piâ devotione texere.

223 *Coronare, Koronowac.* Frontem  
redimire Coronâ. *vel* Triumphale caput  
lauro præcingere. *vel* Diadema Regium  
capiti imponere.

*Corrumpere, zkorumpowac, przedarowac*  
kogo. *Vide* 304.

224 *Corrumpere aliquem. Zepsowac*  
kogo. *Vide bonos corrumpere: n. 128.*

225 *Cras, Futro: Crastina luce vel*  
*Crastino sole. vel Crastinâ lucis usurâ.*  
*vel* *Sequenti luce.*

226 *Credere alicui, vel non credere,*  
*Wierzyć komu albo nie.* Fidem dare  
vel negare alicui. *vel* De fide rei non  
dubitare. *vel* Pro comperto. *vel* explo-  
rato aliquid habere.

227 *Crudelis, Okrutny, Tyran.* Effe-  
ratâ immanitate truculentus, *vel* Feroci  
& indomito ingenuo. *vel* Tygride passus  
*vel* Ursâ Lernâq; satur.

228 *Crucifigere, ukrzyżowac kogo.* In  
fami crucis trabi aliquem affigere. *ve*

Crucis supplicio aliquem afficere. *vel* In  
crucem aliquem agere.

229 *Culpa, Wina, grzech.* Grande de-  
lictum. *vel* Enorme facinus, *vel* Infandus  
scelus. Immane crimen. *vel* Abominan-  
dum vitium. *vel* Grande Piaculum. *Vi-*  
*de Vitium n. 902.*

230 *Cunctari, Ocigac sie, Namyslac sie*  
Cunctanter agere *vel* Dubium in aliquo  
habere. *vel* Difficultates morasq; in ali-  
quo prætexere.

231 *Cupidus Choiny, vide Avarus n.*  
84 Cupiditate alicuius rei tenetur.

232 *Cupidus Laudis, Prognocy, czci,*  
*Chwaly.* Popularibus impellitur auris *vel*  
Popularem auram venatur & ambit. *vel*  
Laudis appetens. *vel* Auram popularem  
captat *Vide Ambitiosus. n. 46.*

233 *Cupio, Zqdam czego. Vide Opto*  
num. 612.

234 *Curare aliquid. Starac sie o co.*  
Cure mihi est aliquid *vel* Egregios co.  
natus in aliqua re collocare. *vel* Literas  
& pietatem inter primas, reliqua omnia  
In.

Inter  
vigi  
ius  
2  
liqu  
adv  
do.  
cito  
23  
ad c  
in  
dia  
  
23  
geni  
Hum  
Orci  
23  
kogo  
Nigr  
aria  
Feral

Inter secundas posuit curas. *vel* Cura vigil fatigat animum. *vel* Curam alicuius rei suscipere:

235 *Curro, Biege.* Rapido cursu ad aliquid feror. *vel* Celeri passu vel gradu advolo. *vel* Magnis, citis itineribus tendo. *vel* Passibus rapidis feror. *vel* Concito gradu advolo.

236 *Custodio, Strzege czego.* Advigilo ad custodiam alicujus rei. *vel* Excubo in custodiam alicujus *vel* Vigili custodia incumbo alicui rei:

D.

237 *Dæmon, czart szatan.* infernalis genius. *vel* Tartareum monstrum. *vel* Humani generis hostis infensissimus. *vel* Orci incola.

238 *Damnare* aliquid *judicio, Potępic kogo szdem.* Addicere aliquem morti. *vel* Nigro aliquem calculo damnare. *Judiciaria* sententiã aliquem damnare. *vel* Ferale decretum in aliquem ferre *vel*

C;

Fera

eralem sententiam in aliquem ferre.  
vel Ultimo supplicio aliquem damnare.

239 *Dammum patieris, szkodę ponieścisz.*  
Hoc tibi grandi stabit jacturâ. vel Ma-  
gnū hujus rei patieris dispendium vel  
Gravi id tibi erit exitio.

240 *Debellare, zwyciężyć kogo.* Sub  
jugum hostem mittere. vel Victricibus  
armis in sua jura aliquem. vel aliquid re-  
digere. vel Victore gladio jura legesq;  
victis dicere. vel Regna populosq; belli-  
câ virtute subjugare.

241 *Debilitare aliquem, osłabić, praemodz kogo.* Vires alterius enervare, infringere. vel Succidere alicui nervos. Audaciam animumq; alterius frangere. vel Robur animi sternere.

242 *Debitor sum. Dłużeń jestem.* Multum alieno ære gravatus sum. vel. Multū æris alieni Conflavi, aut contraxi. vel Pluribus debitis oneratus sum. vel Ingenti debitorum mole premor. vel Multis obæratum sum nominibus.

*Decipio Oszukiwam. Vide Fallere*



243 *Decollatus est. Sciety iest.* Capi-  
tis supplicio crimen hui. *vel* Jugulum-  
gladio praeuit. *vel* Capitali affectus est  
supplicio. *vel* Capite plexus est.

244 *Decretum fero in aliquem, Dekret  
feruie na kogo.* Decretoriam sententiam  
in aliquem fero. *Vide* *Damnare* n. 238:

245. *Dedecet te aliquid, Nieprzy-  
stoi to na cie.* Tux id ignominiosum est  
indoli. *vel* Id a tua indole maxime ali-  
num est. *vel* Id agens, limites decori &  
honesti excedes.

246 *Defectuofus wystepny.* Plurimis  
vitijs obnoxius, *vel* Multis defectibus  
scatens.

*Vide* *Flagitiosus* num: 352 &  
*secleratus* num. 771.

247 *Defendo aliquem, Bronie kogo.* Ad-  
sum alicui auxilio, *vel* Auxiliares alicui  
fero suppetias, *vel* Auxiliatricem alicui  
porrigo dexteram.

248 *Deficio, Ustaię w czym, stabię.*  
Deficio viribus. *vel* Fregi nervos men-  
tis & corporis. *vel* Succumbo senectuti

laboribus, animo doloribus &c

249 *Deflere mortem alicujus, Plakac smierci czyiey, Lachrymis ac publico luctu parentare alicui, vel Supremo cinerum doloris lachrymas affundere. vel Justa funebria lachrymis honorare. Vide sepelionum: 792.*

250. *Deformis, Niegladki Therfite deformior. vel Horridus & incultus: vel Cui omnem formam natura negavit.*

251 *Degener, Odrodek, wyrodek. Procul a patrum gloria, ab avita majorum virtute recessit. vel Præter Illustres majorum ceras, nihil in se præclari habet.*

252 *Delector, Lubig co. misomi co. Mirum in modum hæc me res delectat Incredibili hoc mihi est voluptati. vel Ineffabilem ex hac re hausi voluptatem.*

253 *Delibero, Naradzam sie, Rozmyslam sie. Apud se animo reputat vel Attentâ consideratione aliquid volvit vel Rem in deliberationem accipit.*

254 *Delicatus. Delikat; Rostkosznik, Deliciis deditus. vel animo effæminat.*

vel

*J*

vel S  
licias  
bellis

25  
quiru  
vel S  
Subit

35  
szalon

quem  
vel

25  
Luce

nere.

aliqui  
liqui

25

bus a  
extre

re, &  
reline

25

omni  
gaum

vel Sardanapalus alter. vel totus in deliciis abiit Vide supra n. 60 & Imbellis n. 429.

255 Deliquium pati, omdlewać Linquirur animo. vel Exanimis propé cōcidit vel Spiritus vitales eum destituerunt. vel Subito horrore artus rigent.

356 Dementare aliquem, Omamić kogo, szalonym uczynić. De statu mentis aliquem deturbare vel Infascinare aliquem vel Fucum facere alicui.

257 Demonstrare, Pokázac' co na kogo. Luce meridianâ clariùs aliquid proponere. vel Evidentibus argumentis rem aliquam demonstrare. vel Sole clariùs aliquid probare

258 Denudare, Obnażyc' kogo. Vestibus ad nudum spoliare, exuere vel Ad extremam usq; laciniam aliquem exuere, & ne pudori quidem tegendo aliquid relinquere.

259 Depopulari, Pustoszyć Funditus omnia evertere vel Florentissimum regnum vastatore gladio, vastum fecit de-

30

sertum. vel Toto qua late patet regno  
nil nisi tristes ruina spectatur.

260 Depravare, Psonae kogo vide  
supra n: 128.

261 Deprecari aliquem, Przeprosić kogo:  
Ignoscendi veniam petere. vel Prona a-  
nimi submissione culpam deprecari. vel  
Alterius plantis deprecabundum humi-  
liter advolvi. Vide Veniam petere num:  
882.

262 Deprimo aliquem, Poniż am kogo. Vi-  
de contempto n. 217. Et Humilio num: 415

263 Deses, Gnśny leniny. Ignavus  
vel Iners. vel Segnis. vel Saccors. vel  
Alter E dymion vel Supina indermi-  
desidia. vel Alinō pigrior. vel Tardus  
atellus. Desidero Zqdam Vide opto n. 611

264 Desidia, lenistwo, Gnśnośc. Plu-  
mi sepulta ignavia. vel Inerti otio tu-  
midatus torpor. vel Fluxa & enervis so-  
cordia. vel Omni vigore enervata se-  
gnities. Despero, Vide non spero n: 816.

265 Detorreo, odstraszam. Vide Ab-  
sterreo num: 8.

266 Detestor. Brzydzę się Vide 'Ab-  
horreo num 4.

267 Detractor, obmonica. Mendax ob-  
trectator. vel Lividus oblocutor vel La-  
trans mordensq; diffamator vel Sinister  
alienæ famæ vellicator.

268 Detrabere, Oskawic kogo, obmo-  
vic. Sinistris Sermonibus aliquem carpe-  
re vel Maledico dente carpere aliquem.  
Rodere absentem vel Allatrare alicuius  
virtutem vel Integerrimam alterius fa-  
mā Leonino dente proscindere. vel  
Gravem infamæ notam alicui inurere,  
vel Intaminatæ alterius famæ turpem a-  
spargere labem.

269 Devotus, Nabożny Pietati rebusq;  
Divinis imprimis addictus. vel Summā  
in DEUM Cælitescq; pietate fertur. vel  
Singulari devotione erga Sanctum N. af-  
ficitur. vel Singulari in DEI Matrem  
devotione & affectu fertur. vel In filiæ  
& clientalem Magnæ Matris vel Sancti  
totum se dedit. vel Tenero devoti-  
onis affectu in DEI Matrem. vel Sa-

Sum fertur.

270 *Differre aliquid, Odkladać co o dednia do dnia. Negotium protelare. vel Diem de die differere, vel Extrahere aliquid in mensem, annum &c, vel Prote-lare diem. Difficilia tentat. O trudną rzecz się kuś. Vide Ardua tentat num: 76*

271 *Difficilis res, Trudna rzecz. Arduus labor. vel Operosum negotium: vel Plurimis difficultatibus perplexa res vel Nodo Gordio intricatior: vel laboriosum opus.*

272 *Difficultas ingens, Trudność wielka w czym. Hic labor hoc opus est vel Labor etiam Herculeis viribus metuen-dus. vel Multum periculi, plurimum laboris in hoc opere exhaustum est vel Ingenti conamine in hoc negotio defu-datum est. vel Difficultatum Labirynthus tot erroribus, quot negotiis perplexus. vel Onus ipsi quoq; Athlanti intolera-bile.*

273 *Difficultatem facere alicui, Trudność komu w czym uczynić, zadać. Face-  
fero*

fere alicui negotium. *vel* Rem involutā reddere. *vel* Plurimis aliquem difficultatibus intricare. *vel* Arduum negotium facere.

274 *Dilapido, Rozpraszam dobra, fortune.* Profundere Patrimonium, pecunias &c. *vel* Patrimonium dissipare. *vel* fortunās decoquere. *vel* Prodigere opes. *vel* Pergræcari aliquid. *vel* Per luxum omnia sua consumere.

275 *Dilatavit Regnum, Rozpostizeni Państwo, Krolestwo.* Fines imperii promovit. *vel* Victore gladio Imperium ampliavit. Ereptis hosti Provinciis, Imperii sui auxit Majestatem. *vel* Angustis circumscriptum limitibus Regnum, vicinarum Provinciarum ferro subactarum accessione extendit, propagavit, dilatavit.

276 *Diligens, pilny.* Impigram literis operam navat. *vel* Multæ sedulitatis adolescens. *vel* Cleanthe diligentior. *vel* Desidiæ & ignaviæ osor. *Vide proficium* 688 & 824.

277 *Diligo Kocham się w kim.* Sincero ali-

R

ro aliquem amore complecti. *vel* Inter  
charissimos aliquem habere. *vel* Tenero  
aliquem amore prosequi. *vel* Residet in  
me amor erga te. *vel* Summo alterius  
amore fragrate. *Vide nu. 45.*

278. *Dira* przekleństwo, przeklinac kogo.  
*Diris* aliquem devovere. *vel* *Diras*  
in aliquem jacere. *vel* *Diris* execratio-  
nibus aliquem incesere.

279. *Discedo cito in equo*, *Prędko*, *spře-  
szno wierzchem iadę*. Stimulare calcaribus  
eqvum *vel* Addere calcaria & stimulos  
eqvo, *Concitato*, *vel* *Effuso equi cursu*  
*vel* impetu feror.

280. *Discordiam fovent*, *Niezgadza-  
ig się, niemasz zgody*. Inimicitias aterri-  
mè inter se dissident. *vel* *Inveteratis o-  
diis inter se colliduntur*. *vel* *Simultates*  
*secum exercent*. *vel* *indiversa scinduntur*  
*vel* *diversis itudiis & factionibus aguntur*.

281. *Discordia*, *Niezgoda*. Est bellorū  
*Parens*, *Odiorum nutrix*, *Regnorum pe-  
stis*, *Urbium ruina*, *Patriæ venenum*, *pu-  
blicæ tranquillitatis & felicitatis Mors*, *Ci-  
vium interitus*.



282 *Disertus, Wymowny. Vide Eloquentis*  
*num: 313.*

283 *Dissideo, Niezgadzam się z kim, Roznie się. Discrepare ab aliquo vel Discordare cum aliquo in aliqua re. vel Et sensu & animis inter se dissident. Vide Contendo num: 218.*

284 *Dissimilis, Różny, niepodobny. Diversus ab illo. vel Longè alius ab illo. vel Disparis inter se vel Diffonus moribus. vel Discolor vultu.*

285 *Dissimulare. Przeglądać Dissimulować. Conivere alicuius insolentiae, negligentiae, sceleribus. vel Indulgere alterius vitiis vel Apertis oculis crimina alterius transilire. vel Dissimulanter se habere ad alterius vitia.*

286 *Dissolutus Swawolny Vide Petulans num: 652.*

287 *Dissuadere, odradzić Dehortor aliquem ab aliqua re. vel Dejicio aliquem de sententia vel Revoco aliquem ab incepto.*

288 *Ditescere: Bogacié sig.* Magnas corrasit aut concessit divitias. *vel* Emergit ad summas opes *vel* In multas excrevit opes.

289 *Ditare aliquem, Zbogacié kogo.* Egestatem alterius liberalitate ad opulentiam provehere. *vel* Largâ munificentiâ paupertatem alterius divitem facere. *vel* Munificâ liberalitate inopiam alteri⁹ relevare.

290 *Dives Bogaty.* Fortunæ bonis affluens. *vel* Cræsum opibus vincit: *vel* Opum magnitudine, pecuniarum copiâ rerumq; affluentia nulli secundus.

291 *Divitia. Bogatwa.* Blandientis fortunæ bona *vel* Immensæ opes. *vel* Pretiosa gaza. *vel* Fugitivæ fortis muñera. *vel* Auro gemmisq; graves thesauri. *vel* Opimi census.

292 *Do, Daig.* Tribuo aliquid alicui. *vel* Confero aliquid alicui. *vel* Largior, Impertior, trado, suppedito, concedo aliquid alicui.

293 *Doceo aliquem, Uczę kogo. Libe-*  
rales

rales  
scipli  
arcas  
Face  
Arti  
struo.  
29  
ditio.  
ralis  
Labor  
29  
rudite  
dæ er  
erudi  
ci in  
Disci  
29  
vacar  
*vel* T  
ânim  
bus u  
mor,  
29  
Conce

rales artes trado. *vel* Liberalibus di-  
 sciplinis rudem animum excolo. *vel* In  
 arcana scientiarum aliquem deduco. *vel*  
 Facem eruditionis alteri præfero. *vel*  
 Artibus liberalibus aliquem imbuo, in-  
 struo.

294 *Doctrina, Nauka.* Insignis eru-  
 ditio. *vel* Profunda scientia. *vel* Libe-  
 ralis disciplina. *vel* Tersior literatura. *vel*  
 Laboriosum studium. *vel* Ars liberalis.

295 *Doctus, Uczony.* Vir omnium e-  
 ruditorum calculo doctissimus. *vel* Soli-  
 dæ eruditionis laude clarus. *vel* Fama  
 eruditionis conspicuus. *vel* Vir est feli-  
 ci ingenio, iudicio, tersâ facundia, *vel*  
 Disciplinarum omnium scientiâ præditus.

296 *Doleo. Żaluję, žal mi.* Mærori  
 vacare. *vel* Infixus animo hæret dolor.  
*vel* Tabesco dolore; *vel* Gravem hoc  
 animo meo inussit dolorem. *vel* Dolori-  
 bus uror, Tristitiâ conficior, angore præ-  
 mor, mærore tabesco.

297 *Dolorem celare. Żal utajć.*  
 Conceptum premere animo dolorem. *vel*  
 Taci-

Tacitum animo dolorem, latâ fronte vultuque dissimulare. *vel* Exasperatam dolore mentem, ad externam vultus hilaritatem componere. *vel* Latentem intus tegere dolorem. *vel* Dissimulare dolorem.

298 *Domare, Usmierzyc, Uskromic, Ukrocić, Uchodzić kogo.* Sub jugum mittere. *vel* Subijcere hostem. *vel* frangere arrogantiam, comprimere audaciam, reprimere furorem. *vel* Retundere improbitatem alterius. *vel* Frangere petulantiam, pervicaciam. *vel* Edomare insolentiam, compescere furorem. *vel* Beluinos cicurare mores.

299 *Dominari, Panoniac.* Potiri rerum regni *vel* Summâ potestate esse præditum. *vel* Summam imperii tenere. *Vide imperare num: 432 & Regnare num: 723.*

300 *Domus Splendida.* Dom Pański-Augusta moles. *vel* superba ædes, *vel* Insigne Palatium. *vel* Magni lares. *vel* Fastuosâ mole erecta in altum aulae caesumina.

301 *Domus, Domek obłopski, chatupa.*  
*Angustum mapale. vel Vilis casa, vel*  
*Agrestæ tugurium. Vide casa n. 162.*

302 *Domum edificare, Dom budować.*  
*A fundamentis domum erigere. vel Fū-*  
*damenta domus jacere, locare. vel In*  
*gentem fabricam moliri. vel Magnificas*  
*ædes fabricare.*

303 *Donare, Darować co komu.* Do-  
*nis aliquem cumulare, ornare vel Mu-*  
*neribus aliquem cumulare & onerare.*  
*vel Donis muneribusq; aliquem colere*  
*vel Dono aliquid alicui dare*

304 *Donare aliquem, corrumpere, Po-*  
*darunkiem uymować kogo.* Fidem alicu-  
*jus pretio labefactare. vel Justitiam Ve-*  
*nalem apud aliquē auro emere. vel ve-*  
*nalē alicujus animum pretio sollicitare.*

305 *Dormire, Spać: Quieti se dare*  
*vel Ad quietem concedere. vel No-*  
*cturnā frui quiete. vel Fessos sopore artus*  
*reficere. vel Placidā somni capere quietem.*

306 *Dubito, Poważpiwam: Dubius*  
*ancepsq; hæreo, vel Incertus fluctuo vel*  
*Mens*

66

Mens stetit in dubio *vel* Dubius fluctuat  
animus. *Vide* Harco num. 393

E

307 *Ebrius, Piiany.* Crapulæ man-  
cipium. *vel* Temulentus *vel* Vino aut  
mulso plenus. *vel* Multo perfusus Bac-  
cho *vel* Ægrè titubantes gressus sustinet  
*vel* Mero aut mulso, *vel* cremato in-  
caluit. *Vide* Gulosus num: 391

*Effaminatus, Niewieściub, wide num 60*  
*item Vide Delicatus num. 254 Imbellis*  
*num: 427*

308 *Effrons, Bez wstydu.* Pudorem  
protrivit. *vel* Perfricuit frontem. *vel*  
*Perfrictæ frontis homo.*

309 *Egregius Juvenis, grzeczny Młod-  
dzian.* Præclaræ indolis Adolefcens. *vel*  
Ad omnem virtutem à natura efforma-  
tus. *vel* Optimæ spei adolefcens.

310 *Elaboro, pilnie co robię.* Affabrè  
aliquid facere. *vel* Exquisite cultè ali-  
quid elaborare. *vel* Exactè nitidè, ad  
amuffim aliquid facere.

311 *Electus in Officialem, Obrany za*  
*Urzę.*

Urzed  
electu  
Depu  
suffra  
Omni  
spirav  
Vide  
312  
komu.  
necess  
vel.  
lubve  
313  
natur  
instru  
ridus.  
facun  
num:  
314  
orate.  
dire  
E fa  
315  
zubor

*Urzedniká.* Concordibus omnium votis electus est in Mareschalcum., Notarium Deputatum &c. *vel* Unanimi omnium suffragio delatus est illi honor talis. *vel* Omnium vota & suffragia in eum conspiravère, eique honorem hunc detulère *Vide Concordia suffragiorum num: 202.*

312 *Eleemosynam dare. jatmužne dát komu.* Stipem pauperi largiri. *vel* Stipe necessariá pauperum inopiam sublevare *vel* Indigentium inopiæ liberali manu subvenire

313 *Eloquens Wymowny* Omnibus naturæ & doctrinæ præidiis ad dicendū instructus *vel* Limatæ orationis cultu floridus. *vel* Terfioris svadæ, limatæque facundiæ facillè Princeps. *Vide orator, num: 613.*

314 *Emendare mores, Popranic Obyczaje, zynvet.* Ad meliorem frugem redire *vel* Mutare mentem in melius *vel* E fædis vitiorum sordibus emergere.

315 *Erubescio, Wstydzę się.* Ingenuo rubore suffunditur. *vel* Pudore afficitur.

*vel*

vel Habere verecundiam alicujus rei vel  
Confunditur pudore vel. Verecundatur  
Vide num: 751.

316 *Esurio Łaknę, Jesić mi się chce:*  
Urgeor fame. vel Latrat mihi stomacho  
vel Famelici ventris stimulis exagitor.  
vel Magnam in me sentio crexim.

317 *Eweho, aliquem, Podwyższam ko-*  
go Ad dignitatis gradum aliquem pro-  
movere. vel Supra vulgi fortunam eve-  
ho. vel Supra ceteros æquales aliquem  
elevo. Vide *promoveo aliquem*, num: 692.

318 *Exacerbo aliquem, Drażnię kogo*  
*igtrzę* Exaspero animum alicujus. Exul-  
cero animum alicujus. vel Indignationē  
moveo alicui vel Exacuo iram alicuius

319 *Examinare conscientiam Raebu-*  
*nek sumnienia czynic.* Rationem a con-  
scientia reposcere. vel Omnes sinus  
conscientiæ accurato examine rimari.  
vel Omnia dicta factaq; sua ad iudiciū  
rationis vocare.

320 *Excandescere, Rossalic się, Ro-*  
*gniewac się.* Exardescere irā. vel In-  
cande

candel  
mari  
conci

322  
Anael  
vel  
gular

inno  
in ali

32

stam

onen

re ne

gotij

cusar

num:

3

przyn

men

præs

more

plari

calca

virtu



candescere orbu iracundia. vel Inflammari furore. vel Toto pectore flammam concipere. Vide Inasci num: 471.

321 *Excommunicare.* Wyklinac kogo Anathematis vinculo aliquem intricare. vel Anathemate aliquem percellere, jugulare. vel Excommunicationis censuram innodare. vel Excommunicationis fulmen in aliquem vibrare.

322 *Excusare se.* Wymaniac sie Justam vel frivolam alicujus rei excusationem adferre. vel Excusatione sua obtegere negligentiam. vel Occupationis aut negotij alicujus obtentu se excusare. Excusandi se formulas politicas vide infra num: 577.

323 *Exemplum bonum dare.* Dobry przyklad dac Non obscurum vitæ specimen, integerrimis suis actionibus aliis præbuit vel Præclaram intaminatam vitam morumque effigiem reliquit. vel Exemplari vitam suam omnibus ad virtutem calcar stimulesque admovit. vel Præclara virtutum in se aliis præbuit exemplaria

324 *Exercitus, Wojsko. Cataphracta*  
*Hercum seges. vel Dentia militiæ agmi-*  
*na. vel Pharetræ Gradiui turma. vel*  
*Manipulares Martis aquilæ.*

325 *Explico, wykładam, tłumaczę. In-*  
*terpreto rem obicuram. vel Explanare*  
*aliquid, vel Enodare difficultatem. vel*  
*Obscurum enodare.*

326 *Expugnare. Dobynąć Miastą.*  
*Castra muris admoveere. vel Bellicis*  
*machinis tormentisq; muros quate-*  
*re. vel Armis urbem obtinere.*

327 *Expecto, czekam; Oczekiwam. Expecta-*  
*tione alicujus rei teneor. vel Adventum*  
*alicujus expecto. vel Adventum Præsto-*  
*ler vel Suspensum expectatione animū*  
*habeo.*

328 *Exspiravit, skonał umarł. Vixit.*  
*vel vivere desiit vel Animam egit. Vi-*  
*de mortuus est n. 555.*

329 *Exul, wygnaniec. Exterris pro-*  
*scriptus, e Patria vel Patrio extorris*  
*solo vel Patriâ excessu jussis.*

330 *Exulo, Wygnaniec iestem. Vagus*  
 & exul

& e  
 Patri  
 czlo.

33  
 ofa a  
 tum  
 vel

33  
 Festi  
 facet  
 Lepo

ris na

333

drugi

vel l

conci

num;

334

tum

conci

tifex.

335

bierz.

& exul erro: *vel* Extorris Patriã. *vel*  
 Patrijs ejectus fœcis, sub alieno alget  
 celo.

## F.

331 *Fabule, Bayki*: Vana superstiti-  
 osã antiquitatis commenta. *vel* Erudi-  
 tum ingeniosã antiquitatis commentũ.  
*vel* Conficti Pœtarum Apologi.

332 *Facetus, Zartonliny, Ucieszny*.  
 Festivi sermonis. *vel* Sale conditus &  
 facetijs. *vel* Urbanitate limatus. *vel*  
 Lepore & humanitate præstat. *Vide bila-*  
*ris num: 401.*

333 *Factiones movere, Buntowac*  
*drugich* Agitat Plebem seditionibus.  
*vel* Excitare tumultus. *vel* Concire  
 concitare seditionem: *vide* *Rebellare*  
*num: 712.*

334 *Factiosus, Buntownik*. Turbulẽ-  
 tum caput, *vel* Rerum novarum avido  
 concitator, *vel* Novarum rerum ar-  
 tífex.

335 *Fallax, Omylly, Klamliny szab-*  
*bierz*. Expers veritatis. *vel* Nullius fi-  
 dei ho.

dei homo *vel* falsiloquus: *vel* Confutor mendaciorum. *vel* Totus fraudibus & mendacijs confutus.

336 *Fallere*, *Omylic'*, *oszukac kogo*: Deludere. *vel* Eludere aliquem *vel* Fucum facere alicui. *vel* Subdolè cum aliquo agere *vel* Fraude, technis aliquem circumvenire.

337 *Famam comparare*, *Slany nabyc*: Nomen suum seræ posteritati transcripsit. *vel* Famam nominis sui ab interitu oblivionis vindicavit. *vel* Famæ celebritate conspicuus, *vel* Præclare gestis immortalem nominis sui famam comparavit *Vide Gloriam compar: n. 585.*

338 *Famem pati* *Glod cierpiec*. *Exremâ* fame cruciari, opprimi, necari *vel* Exedit viscera fames. *vel* Torquent vacuum jeiunia ventrem. *vel* *Extremâ* ad victum rerum omnium inopiâ laborare.

339<sup>1</sup> *Familia magna*, *Rodzay zacny*: Vetus prosapia. *vel* Stirps nobilis *vel* Antiqua Domus, *vel* Illustris maiorum

fan-

sangv  
pago  
natus.

fortis,

34

dzeni

sangv

gentes

rum t

34

quid.

*vel* n

34

scere

*vel* L

34

Dedi

alicuj

Faven

344

chorui

lis me

Febr

quiesc

sangvis. *vel* Vetusta inclytæ gentis prō-  
 pago. *pedrego* rodu. Infimo obscuro loco  
 natus. *vel* Humili de stirpe *vel* Plebeis  
 fortis. *Vide supra* n. 203.

340 *Familia claritas, Zasność uro-*  
*dzienia.* Illustris magnorum aboriginum  
 sangvis. Longâ majorum successione ful-  
 gentes in se derivavit ceras *vel* Majo-  
 rum suorum imaginibus & ceris clarus.

341 *Fateor przyznawam się* Ingenuè ali-  
 quid confiteri, *vel* Veritatem aperire,  
*vel* non negare, patefacere veritatem.

342 *Fatigari Zmordować się* Lasse-  
 scere in labore. *vel* Defatigari laboribus  
*vel* Lassatus sū laboribus *vel* defessus sū.

343 *Favere alicui, Sprzyjać komu.*  
 Deditus sum alicui *vel* Subscribo votis  
 alicujus *vel* Velificari votis alicujus *vel*  
 Faventissimam alteri transcribere mentē

344 *Febri laboro, Na gorączkę na febrę*  
*choruię.* Acuta me febris vexat. Ardor febril-  
 lis me cruciat. *vel* Intēsa me febris adurit.  
*Febra gorączka ustaie.* Remittit, con-  
 quiescit, decedit febris.

345 *Felix Szcześliwy.* Hilarem semper fortunæ vultum experitur. *vel* Ad summum felicitatis apicem pervenit. *vel* In molli felicitatis ablactatus gremio.

346 *Festino Spieszę się kwapię się.* Propero. *vel* Accelero gradum. *vel* Rūpere moras. *vel* Maturare gressum. *vel* Omni festinatione properare.

347 *Festus dies B. V. vel Sancti alicujus, Święto Nays: P. albo Świętego iakięgo.* Annuâ revolutione recurrens Divæ Virgini. *vel* Sancto dicatus dies. *vel* cultui magnæ Matris. *vel* Sancto auctoratus dies. *vel* Dies Divæ Mari. *vel* Sancto sacer.

348 *Fidelis Wierny* Vir integerrimas fidei: *vel* Incorruptæ & integræ fidei. *Porfaty* Ex intimis unus. *vel* Juratissimus mihi.

349 *Fido alicui, Ufam komu.* Fiduciam in aliquo colloco. *vel* Multum mihi fiduciæ est in fide & virtute tua. *vel* spem colloco in aliquo. *vide spero* numero 815.

350 *Filius, Syn. Cara soboles. vel*  
*Unicum Patris Pignus. vel Domus altæ*  
*stirps & columnen vel Nobilis stirps*  
*vel Alta propago.*

351 *Finire, skończyć co Ultimam ali-*  
*cui imponere manum. vel Manum de*  
*tabula tollere. vel Terminali opus co-*  
*ronare labore. vel Ad terminū deducere.*

352 *Flagitiosus, Niecnotliwy nieśła-*  
*nny. Hultay. In omnem licentiam pro-*  
*lectus vel profligatæ vitæ & conscientie*  
*homo. vel Omnium gurges vitiorum*  
*vel omniū colluvie vitiorū cōtānatus.*  
*vel Omnium mortalium profligatissimus.*  
*vide scelestus num: 771*

353 *Fleo, płaczę. Lachrymas fundere*  
*vel In fletus & lamenta solvi. vel Laxare*  
*lachrym's habenas. vel Perfūdi lachrymis*

354 *Flere mortuum, Plākác po umar-*  
*łym vide deflere mortem num: 240.*

*Flores vernant, Kwitnż Kwiatki vi-*  
*de Horius num: 409.*

355 *Formosus, Nadobny, Urodziny, gładysz*  
*Formosā oris comitate decorūs vel De-*  
*core formosi vultus perelegans. vel Libe-*

Liberalis formæ donatus elegantia. *vel*  
 Ganimedes alter. *vel* Alter Narcyffus.  
*vide Pulcher num: 701*

356 Fortis. *Meżny, odważny.* Vir ad  
 omnia animi pericula contumax. *vel* vir  
 est corporis juxta ac animi magnitudine  
 insignis. *vel* Martem animo & cor-  
 pore spirat.

357 Fortuna Szczęście Inconstans nu-  
 men. *vel* Exoculata & cæco factorum  
 impetu præcipitans in ruinam Dea *vel*  
 Versipellis, volubilis Dea *vel* Constans  
 in sui inconstantia numen.

358 Frater, Brat. Germanus meus.  
*vel* Fraternali mihi Sangvine junctus.  
*vel* Eodē Patre Matreq; fat9 aut genitus.

359 Fraudulentus, Zdradliwy, nie-  
 szczyry, Frant, *vide num: 81*

360 Frigeo Zimno mi, Ziębnieję. Frigore  
 rigeo. *vel* frigus me adurit. *vel*  
 Gelido membra frigore torpent. *vel*  
 Cunctos artus membraque acre perme-  
 at aut constringit frigus.

361 Frugalis, Skromny: Oszczędny  
 Parvo



Parvo contentus. *vel* Tenui cultu vi-  
 stuq; delectatur *vel* Moderato cultu.

362 *Fugere, Uciekac'.* In fugam se  
 precipitare. *vel* In fugam se conjicere  
*vel* Fugam sibi consulere. *vel* In pedibu-  
 salutem querere. *vel* pedem retro ferres

363 *Fulgurat, Błyska się.* Flamma in-  
 ter nubes coruscat. *vel* Fulgurante Jo-  
 ve. *vel* Nubila micant. *vel* Crebris i-  
 gnibus intermicat aer.

364 *Fulminare, piorunami bic'.* To-  
 nante per aera caelum grassatur igne. *vel*  
 Perfractis nubibus invisâ, caelo spargun-  
 tur incendia. *vel* Trisulca Jupiter vibrat  
 fulmina. *vel* Jupiter fidereos iaculatur ignes.  
*vel* Fulminantes polus excutit flammâs.

365 *Funditus evertere, Zgruntu-  
 co wywrocic.* Ab imis fundamentis e-  
 vertere usq; deque aliquid. *vel* Fundi-  
 tus aliquid demoliri. Solo aliquid æquare.  
*vel* Radicitus aliquid evertere, tollere.  
*vel* Stirpitis aliquid eradicare.

366 *Funus, Pogrzeb.* Tragica fute-  
 bris pompa. *vel* Fatale mortis theatrum.

vel Tristè fati proscenium vel ferali  
 cereo irradiatus umbrarum squallor. Vi-  
 de sepelio num: 792 & 794.

367 Fur, Złodziey Pilatrix. vel Tri-  
 fur. vel Clepta, ptæ vel Mercurii ne-  
 pos. vel Piceatas habens manus vel  
 Alieno affvetus. vel De furto vivens.

368 Furari, Kraść. Furtum facere,  
 admittere, vel furtim aliquid tollere  
 ab aliquo. vel Clam aliquid auferre a-  
 licui. Furto aliquid subducere alicui.  
 vel Clepere aliquid alicui. vel surri-  
 pere aliquid alicui.

369 Furor, Szaleństwo, Amentia  
 vel Insania. vel Delirium vel Delira-  
 mentum. vel Mentis alienatio. vel  
 phrenesis. vel Impotentia mentis.

370 Furibundus, Szaleigcy. A men-  
 te alienus. vel Insanæ mentis homo fa-  
 naticus. vel Lymphaticus. vel Furiis a-  
 gitatus. vel Furore percitus vel De  
 mente deturbatus. vel Eumenidum tæ-  
 dis succensus.

371 Furit, Szaleie. Râbiosam de-  
 spu-

spumat bilem. *vel* Furit percitus Me-  
gææ flagello. *vel* A toto incensus A-  
cheronte. *vel* Furiatum livore Pectus  
stygias despumat iras. *vel* Pleno irarū  
flagrat Vesuvio.

## G

372 Galea, Szyszak. Verticis cata-  
phracti tegmen. *vel* Armatura capitis.  
*vel* Ferro rigens Martis pileus. *vel*  
Heræ frontis munimentum.

373 Garrulus. Swierkotliny wielomowny  
Loquax. *vel* Dicaculus. *vel* Verbofus  
est Garritor. *vel* Prurit ei lingua. *vel*  
Satis loquentiæ eloquentiæ aut sapi-  
entiæ parum.

374 Gaudeo gavisus sum Cieszę się  
unweseliłem się: Multum lætitiæ hausi  
*vel* Incredibili id mihi est voluptati.  
*vel* Mirum in modum id animum me-  
um delectat. *vel* Novum quoddam a-  
nimo meo obortum est gaudium ex tua  
præsentia. *vel* Nova gaudiorum luce  
pectus meum serenavit præsentia tua &c

375 Gaudere, Cieszyć się Weselić się

Exuberanti frena solvere lætitiæ. *vel*  
 Tristes mæroris depellere nebulas. *vel*  
 Exultare lætitiâ *vel* Amœnam exporri-  
 gere frontem. *vel* Effuso in lætitiâ  
 corde mærori ponere obicem. *vel* Ma-  
 gnam animo lætitiâ percipere.

376. *Gelu, Mroz.* Gravis inclemen-  
 tia brumæ. *vel* Gelido frigore torpens  
 gelu. *vel* Brumalis Aquilonum torpor-  
 vel Septemtrionalis Cæli furor. *vide*  
*Bruma num: 135 Hyems num: 366.*

377 *Gemini, Bliznieta.* Gemelli Fra-  
 tres, Proles gemina: *vel* geminus par-  
 tus *vel* gemina soboles. *vel* Pollux  
 cum Castore.

378 *Gemere, Jeczec, wzdychać.* Al-  
 ta pectore ducere suspiria & gemitus  
 imis ex præcordiis ducere. *vel* Ingenti  
 suspirio gēituq. cōcuti *vel* Læntabili  
 singultu gemere *vide* suspirare 840

369 *Gemma, Perły* Pretiosa conchi-  
 ior pignora *vel* Pretiosæ concharū medulla  
*vel* Hydaspæi gurgitis opes *vel* Erythræi  
 maris grana *vel* Regnorū pretijs æstimate  
 Cleopa-

træ gemmæ. *vel* Inestimabiles margarite. *vel* Pretiosissimi uniones.

380 *Generosè, fortiter, Wspaniale, śmiało, meźnie.* Herculeo ausu. *vel* in fractâ audaciâ, ac inconcussò robore, Atlantica dexteritate. *vel* Centimani fortitudine *vel* Briarei robore.

381 *Generosus, Wspaniały.* Excelsa *vel* ingenue indolis. *vel* liberali ingenio *vel* Excitatae mentis *vel* Magnanimæ indolis. *vel* Animo magno, forti excelso.

382 *Gladius, miecz szabla.* Vulnerû incisor chalybs Fulmiator irarum macro. *vel* Cruentus in mortis characterem stylus, *vel* Victor ensis *vel* Triumphator gladius. *vel* Hostili madens sanguine framea. *vel* Hostili cruentatû tabo capulum.

383 *Gloria laus fama, Sława chwala.* Immortalis perennaturæ laudis adorea. *vel* Gloriosum nunquam intermorituri honoris tributum. *vel* Nunquam intermoriturum gloriæ decus. *vel* Au-

gustum gloriæ decus.

384 *Gloriam Comparavit, Sławę so-*  
*die ziednał, sławny y chwalebny jest.*

*Virtutem immortalem animavit. vel*  
*Perenni virtute nomen suum ad perpe-*  
*tuum stabilitatem communivit. vel*  
*Gloriæ tuæ magnitudo in fœra extende-*  
*tur sæcula. vel Immortalitati sua facta*  
*porrexit. vide Famam comparare n: 338*

385 *Gloriam meretur, Zasłużył na*  
*sławę na chwale. Festivum meretur plau-*  
*sum. vel Immortalitate sculptos me-*  
*retur characteres. vel Vestigiales sibi*  
*fecit oratorum lingvas. vel Unus omni-*  
*um lucratus elogia.*

386 *Gratus ero. Wdzięcznym będę.*

*Perpetuam immolabo gratitudinem vel*  
*Obligatam beneficiorum memoriam nul-*  
*la solvet mortalitas. vel Memorem tā-*  
*ti muneris servabo animum vel Offu-*  
*sā nunquam oblivione delenda, tua in*  
*me semper vivent beneficia.*

387 *Gratias agere pro beneficiis, Dzię-*  
*kwąć za dobrodziestwa. Summas ali-*  
*cui*

cui grates habere pro aliquò. *vel* Ma-  
ximas quas possum refero tibi gratias.  
*vel* Amplissimis verbis, grato animo  
gratias habere pro &c. *vel* Publicam  
grati animi testificationem declarare  
*vel* Debita gratæ mentis ob-  
sequia persolvere. *vel* debita gratitudine.

388 *Gratulor Winszuię.* Debitum  
gratulationis persolvo. *vel* Etingvem  
libet svadam in voces debitæ gratulati-  
onis efformare. *vel* sincerã vota de-  
promere *vel* Non tam fluida verba,  
quàm diserta licet tacita corda in gra-  
tulationem effundere.

389 *Gravis poważny,* Catonis gra-  
vitate venerandus. *vel* Ad gravitatem  
compositus *vel* Leves Rosciorum exo-  
sus jocos, Catone dignos circumfert mo-  
res. *vel* Absq; ulla levitatis nota de-  
sperso semper supercilio gravis  
*vide constans n. 213*

390 *Guta Obzarstwo* Nullis explen-  
da obsoniis voracitas, *vel* ventris impla-  
cati semper esuriens rabies. *vel* Fæda

venc

ventris ingluvies. *vel* Indomita ad pænam Tantalii damnata orexis.

391 *Gulosus, Obzartus.* Perculorum gurges. *vel* Mancipium Ventri deditum. *vel* Abdomini serviens *vel* Ventri deditus. *vel* Canina damnatus fame. *vel* Infatiabilis ciborum helluo. *vide* Ebrius. 308

392 *Gustare aliquid Kosztowác czego.* Explorare gustu aliquid. *vel* Tentare gustu aliquid. *vel* Delibare aliquid *vg.* cibos *vel* Prioribus labris attingere aliquid. *vel* Degustare aliquid, facere gustu censuram vini mulsi &c. *vel* Potissare vinum mulsum &c:

## H

393 *Hæreo Zastanawiam się, powątpiewam.* Dubius consisto. *vel* Subsisto, *vel* Hæreo in vestigio, *vel* Reprimo pedem. *vel* Remorari gradum. *Vide* dubito n. 307.

394 *Hæresis, Herezya.* Contagio hæretica *vel* Serpens & contagiosus hæreseos. morbus; Ecclesie Catholice contraria dogmata. *vel* Damnati à vera Ecclesia errores pertinaciter defensi, propu-



propugnati & propagati.

395 *Hæretici Hæreticus Heretyk.* Religionis novatores. *vel* Hæreseos afflatus veneno. Malè sano imbutus dogmate.

396 *Hebes tempy niedowcípny słaby.* Ingenio tardus *vel* obtuso ingenio. *vel* Iniquâ Minervâ natus, *vel* Obtusam animi aciem habet. *vel* Tardo ingenio *vel* Bardus *vel* Homo naris obesa.

397 *Heros Káwáler.* Ad bella natus. *vel* Martem oculis & animo spirat. *vel* Strenuus Bellonæ Alumnus, *vel* Generosus Martis pullus. *vel* Intrepidus periculorum contemptor *vel* Fulmen Gradivi.

398 *Hyems, Zimá.* Hibernum. *vel* Brumale tempus, *vel* Rigida anni tempestas. *vel* Hyberni soles. *vel* Intractabilis Brumæ rigor. *vide* *Bruma* num: 135 & *Gelu* num: 377.

399 *Hiemare Zimowác.* Hybernare. *vel* Agere hyemem sub papilionibus.

400 *Hilaris Latus Wesoly* Exportæ frontis. *vel* Ad hilaritatem cónosi.

85  
positus. *vel* Svavi renidens amantate.  
*vel* toto vultu amantique fronte letiti-  
am spirat. Omnis expertis mæroris: *vide*  
*Amenus nũ. 49 Facetus nu: 333 comis 192.*

401 *Historiam scribere, Historyz piscic.*  
In annalium monumenta aliquid referre.  
*vel* Annalium fidei aliquid mandare,  
*vel* Diligenti literarum commendatio-  
ne aliquid posteritati tradere, *vel* Li-  
teris aliquid ad posterorum memoriam  
consignare. *vel* Fastis aliquid inferre.

402 *Honor, Godnošć.* Fastigiatum  
honoris culmẽ. *vel* Emeriti honoris fasces.  
*vel* curules, *vel* Emeritæ coronamentũ  
virtutis honor.

403 *Honorem adipisci, Honoru, go-  
dnošći dostác.* Ad dignitatis apicem e-  
mergere, *vel* Altiozem scandere in Re-  
publica dignitatis gradum. *vel* Summo  
in Republica decorari officio. *vel* Ad  
magna & honorata ministeria suffragan-  
tibus meritis promoveri.

404 *Honorare aliquem, Uoxćić Kozo*  
Dabitam alicui venerationem deferre.  
*vel* Habere alicui honorem. *vel* Hono.

re aliquem & - veneratione profequi.  
 vel Debitâ observantiâ aliquem colere.  
 vel Habere aliquem in honore, Digna-  
 ri aliquem honore.

405 *Honoratus* Czci godny nâ hono-  
 rách zостаigcy. Famulantium dignitatî  
 circumdatus coronâ. vel In ipso digni-  
 tatum constitit meridie. vel Augusto  
 honorum circumscriptus comitatu vel  
 In honoris constitutus fastigio. vide *Of-  
 ficialis* num: 607.

406 *Horrere Timere*, Bac się stra-  
 chać się czego. Pallente decolorari me-  
 tu vel Consternatus metu trepidat a-  
 nimus. vel Pavida quatit formido pe-  
 ctus. vel Dubia pulsatur formidine.  
 Expectorationem animum possedit metus.  
 Vide *Territus*, num 548.

*Hortor* napominam. Vide *Moneo* 549.

407 *Hortus* Ogród. Floridus veris a-  
 mæni viror. vel Amæno florum picta  
 colore rutilat, tellus. vel *Effusio* instructi  
 virere herbescunt campi vel Gratos  
 florum odores exhalant areæ. vel *Pesti*  
 ver-

vernantis septa. *vel* Æmula pensilium  
Semiramidis hortorum viridaria.

408 *Hospitem suscipere, Gością przy-  
igć* Adventantem hospitem gratissimum  
plena amoris affectusq; testificatione  
salutare. *vel* Omnia humanitatis atq;  
benevolentia signa gratissimo hospiti ex-  
hibere. *vel* Hilari animo amicoq; affe-  
ctu hospitem suscipere, *vel* Hospita-  
litas jura alicui exhibere.

409 *Hostem Vicit Nieprzyiaciela  
znycięzył.* Victore gladio hostem fudit,  
prostravit *vel* Felici Marte hostem ex  
arena depulit. *vel* Triumphali ferro.  
Martis in arena hosti cupressum, sibi  
laureas implantavit. *vel* Ad internecio-  
nem hostem delevit, *vel* campum ho-  
stili cruore purpuravit.

*Vide vincere num: 892.*

410 *Humanitatem exhibere, Ludz-  
kość komu pokazać.* Humanitatis officia  
geminare. *vel* Longa humanitatis con-  
tentione certare. *vel* Omnia humani-  
tatis jura alicui exhibere. *vel* Omnem  
humani-

humanitatem atq; benevolentiam alicui  
testificari.

411 *Humanus, Ludzki człowiek.*

Urbanitate morum, civilitate atq; co-  
mitate clarus. *vel* Ad omnem huma-  
nitatem excultus, formatus *vel* Verà  
humanitate politissimus. *vel* Candidæ  
nec fucatæ humanitatis laude conspicuus.

412 *Humilis, Humilitas, Pokorny po-  
kora.* Humilitate præditus *vel* Infra  
omnes se demittit, Nihil in eo superbū,  
nihil arrogans, cuncta ad veræ humili-  
tatis modestiæque leges composita vide-  
bis. *vel* Demisso humilique animo o-  
mnes sibi ipsi, nemini se ipsum an-  
teponit. *vel* Unicū humilitatis exēplar.

413 *Humilio aliquem, Ponizam kogo:*  
In ordinem aliquem redigo, *vel* De  
statu suo aliquem dejicio. *vel* Elatū  
alicujus animum cōercere. *vel* Succidere  
alicui pennas. *vel* In infimum gradum  
aliquem dejicio. *vel* Loco & officio ho-  
norifico aliquem movere.

*Vide contemno num. 217*

414 *Humilis conditionis. Podley kondy.*  
*cyey czlowiek. Vide conditionis humilis*  
*numero 203.*

I

415 *Jactare se Chelpic się z czego.*  
*Acta laudesque suas multâ commenda-*  
*tione jactanter venditare, vel Pleno*  
*ore seipsum crepare vel Multa semet-*  
*ipsum Apotheosi celebrare.*

416 *Jactator sui Chelpliny. Glori-*  
*abundus Thraso. vel Impudens laudum*  
*suarum buccinator. vel suspectus &*  
*malè olens sui ipsius Encomiastes.*

417 *Jdiota, Prostak nieuczony. Illi-*  
*teratus. vel Amusus. vel Alienus à li-*  
*teris vel Expers eruditionis. vel Nul-*  
*lâ tinctus literaturâ.*

418 *Jdolum, Batwan. Profanum si-*  
*mulacrum. vel Fictum numen vel E-*  
*xanimis statua. vel Infame delubrum.*

419 *Jdoneus. Sposobny Vide aptus*  
*numero 70.*

420 *Jejunare pościć Corpus suum*  
*inediâ ac jeunijs continuis macerare,*  
*casti-*

castigare, affligere, *vel* E. uriales dies a-  
gere *vel* Rigorem abſtinentiæ in cibis  
ſervare. *vel* Jejuniiſ continuiſ carnem  
domare, afflictare. *vel* Longa & rigida  
jeiunia obire

421 *Ignarus, Gnuſny. Vide Deſes*  
*numero 263.*

422 *Ignobilis, Nieſzlächetny.* Obscuriſ  
natalibuſ ortuſ. *vel* à Lucina generiſ  
obſcuritatem accepit. *vel* Nullo nata-  
lium ſplendore decoruſ. *vel* Nullo-  
nobiſtatiſ caractere inſignituſ. *vel* Nulliſ  
majorum ceriſ commendatuſ.

*Vide Conditioniſ obſcura n. 203*

423 *Ignoscere Oduſćić komu winę ka-  
re:* Dare veniam offenſæ. *vel* crimi-  
niſ alicui. *vel* Remittere alicui noxam  
*vel* Exſolvere aliquem penã: *vel* Con-  
cedere impunitatem. *vel* Facere gratiã  
culpæ aut criminis.

424 *Illuſtrare Oſwiećić.* Opacam  
Umbræ evolvere nubem, *vel* Tetraſ  
diſſipare tenebraſ. *vel* Clariore luciſ af-  
ſulgere radio. *vel* Meridianam imper-  
tiri lucem.

425 *Imago* *Obraz*. Eruditâ Zeuxidis arte formata tabula. vel Nobili Parrhasii penicillo adumbrata effigies. vel Artificiosa Apellis manu adumbrata bene tabula. vel Vivum subtili Protogenis manu animatum prototypon.

426 *Imbecillis* *staby*. Fractis viribus vel Attrita valetudine. vel Defectus viribus. vel Vacuus virium. vel Delubris aut elumbis,

427 *Imbellis* *Niewoienny* *Niewieściuch*. Fila nere non pila tenere doctus. vel Alæ non galeæ genitus. vel Imbelle & cereum sortitus pectus. vel Testudinem pulsare non aquilas Bello-næ sequi idoneus.

*Vide effeminato animo n: 60*

428 *Imber* *decidit* *Deszcz spadł*. Copiosus torrentis modo imber effus9. vel Aridos sitientesq; campos irrigua pluvia recreavit. vel Violentus nimbus campos vallesq; plurimis aquis stagnare fecit.

*Vide Pluvia n: 693 & Tempestas n. 847.*

425  
Imit  
stigiis  
exem  
vere  
caper  
propo  
Imme  
Vide  
43  
Stabi  
Totu  
tactu  
43  
Esse  
aut  
cem  
Vide  
43  
Angu  
Jura  
Etum  
Vide  
43



429 *Imitari* Naśladować kogo.  
 Imitatione consequi aliquem. vel *Vestigiiis* alicuius insisterere. vel *Ad normā*  
*exemplum* quō alterius facere aut vi-  
 vere vel *Exemplum* imitandi de aliquo  
 capere. vel *Imitandum* aliquem sibi  
 proponere.

*Immodestus, Nieskromny, nieskrowity.*  
*Vide Petulans num: 654.*

430 *Impatiens - Niecierpliny.* Intra-  
 stabilis animus. vel *Impatiens iræ.* vel  
*Totus ulcus est.* vel *Ad plumæ con-*  
*tactum* exhorrescit.

431 *Impedire* Przefzkodzić co komu.  
 Esse *Impedimento* alicui vel *Obluctari*  
 aut *obniti conatibus* alterius. vel *Obi-*  
*cem* ponere alteri.

*Vide Difficultatem facere, num: 272.*

432 *Imperare, Panować, Roskázować.*  
*Angustis orbem* frænare imperiis vel  
*Jura dare gentibus.* vel *Sceptro subje-*  
*ctum moderari Orbem.*

*Vide Regnare n. 723. & Dominari n. 300.*

433 *Impetrare* úprosić co. *Exorare*  
 ali-

aliquid ab aliquo. vel Compos fuerū  
votorum factus est. vel Non est passus  
pētitionis sę repullam.

434 *Implacabilis Niewzity człowiek.*  
Durus & ferreus homb. vel Durus &  
nullā flexibilis arte. vel Obstinato animo

435 *Impostor, szalbierz..* Circulator.  
vel Sycophanta vel Versipellis vetera-  
tor. vel Callidus circumventor vel Ex  
fraude & mendaciis totus constat.

Vide *Astutus n. 82 & Fallax n. 336.*

436 *Imprudens Nierostropny Niebie-  
gly.* Nullius vel Exiguę prudentię vir  
vel Improvidę mentis, vel Ne micam  
quidem prudentię habere videtur.

437 *Impudens, Impudicus Impurus.*  
*Niewstydlivy, Bezecny, Nieczysty.* Om-  
nem protrivit pudorem. vel Perfri-  
ctę frontis est. vel Veneris mancipium.  
vel In omnem effusus libidinem. vel  
Prostratę pudicitię vel Omnis expers  
honestatis.

438 *In hoc totum consistit, Na tym  
wszystko zawislo In hoc cardo rei ver-  
titur*

titur. versatur, volvitur. *vel* In hoc tota res agitur. *vel* In hoc summa totius rei est. *vel* In hoc sita sunt omnia.

439 *Inestimabilis. Nieoszacowany.*  
Extra pretium est. *vel* omne excedit superatq; pretium. *vel* Nullo aestimandus pretio, *vel* In cujus comparatione omnia vilia, nulliusq; pretii sunt. *vel* Cui omne cedit pretium. *Vide aestimo n. 26* & *pretiosus n. 678.*

440 *Incantare aliquem, czarować*  
Peto aliquem veneficiis. *vel* Magicis artibus aliquem circumvenire. *vel* Cyrceâ nefandâ arte aliquem infascinare. *vel* Magico carmine incantare.

441 *Incarcerare aliquem, Do więzienia kogo wsadzic.* In carcerem detrudere, aut conjicere aliquem. *vel* Custodiam aliquem tradere. *vel* Ergastulo aliquem includere. *vel* Compedibus gravatum vinculis oneratum, ad tetrum carceris aliquem detrudere.

442 *Incendium est, vel fuit, Pożar jest albo był.* Vorax flamma cuncta popula.

pulatur. *vel* Sævus ignis universa de-  
pascitur *vel* Incendio templa fumant,  
ardent domus, tecta flagrant, cuncta  
in cineres favillasque rediguntur.

443 *Incerta hæc, Niepewne to rze-  
czy: Vario rumore jacta res. vel* In in-  
certo sita res est. Dubio rumore spar-  
sum est *vel* In questione est.

444 *Inconstans, Niestateczny. O-  
mnium figurarum alter Protheus. vel*  
Nunquam constans sibi. *vel* in momen-  
ta mutabilis & variabilis. *vel* Vertumni  
Nepos *vel* Chamaleonte mutabilior.  
*vel* Omni aurâ mobilior. *vel* Alter  
Eurippus:

445 *Infamis, Niestawny, Vide fla-  
gitiosus n. 353.*

446 *Infelicitas, Nieszczęście. Atrox  
facies rerum. vel* Malignitas factorum.  
*vel* Tristioris fortunæ incurfus. *vel* For-  
tunæ iniquitas. *vel* Adversa sors. *vel*  
Malignior fortuna. *vel* Inimica fortuna.

447 *Infelix, Nieszczęśliwy. A dura  
& crudeli fortuna ad calamitatem de-  
jectus.*

jectus. *vel* In ultimo miseriarum stato  
positus. *vel* Duram fortunæ aleam sen-  
sit. *vel* cum varietate ærumnarum lu-  
scatur. *vel* A prospera sorte dejectus.  
*vel* Infausto fidere natus.

448 *Infernus, Piektlo.* Acherontica  
tenebrofi. Ditis ergastula. *vel* Phlege-  
tontis tenebræ. Abdita Plutonis Regna.  
*vel* Tristes immortalis Averni tenebræ.  
*vel* Damnatorum vorago. *vel* Tristia  
stygis receptacula. *vel* Perpetuum da-  
mnatorum spelæum.

449 *Infidelis, Niemierny, wiary*  
*niedochowuigcy.* Perfidus amicus. *vel*  
Male stat apud eum fides. *vel* Male-  
fidus *vel* Infidus socius *vel* fidem ve-  
nalem habet. *vel* Homo sine ulla fide.

450 *Infidelis, Niewierny Poganin.*  
A vera fide alienus. *vel* Machometi  
Pseudo propheta spurcissimi sectator. *vel*  
Idolorum cultor. *vel* Hebræo Sangvine  
satus. *vel* E face Judaica. *vel* Supersti-  
cioso falorum numinum cultui addictus.  
*vel* Ethnica superstitionis tenebris in-

volutus vel Falforum numinum cultor.

451 *Infirmatur, Chorue Infirmus Chery.* Tenetur gravissima vi morbi, lecto affixus. vel Adversâ valetudine laborat. vel Morbus eum prorsus exhaust. vel cum morbo conflictatur. vel Morbo laborat *Vide Ægrotō n. 24.*

452 *Ingeniosus, Dowcipny, Subtili mentis acumine præditus.* vel Prompto ac perspicaci ingenio. vel Acuta ingenii acie pollens.

453 *Ingratus, Ingratitudo, Niewdzięczy Niewdzięczność.* Æterna oblivione ingratus accepta sepelivit beneficia. vel Nullum debitæ gratitudinis rependit officium. vel Beneficia ingratitude pensat. vel Barbarâ rufficanæ ingratitude notâ cauteriatus

454 *Iniuriam alteri inferre.* Krzywdę komu uczynić Per nefas alterius jura involare, vel Iniqua manu & vi in fortunas alterius involare. vel Injuriosa manu pietatis & amicitie jura violare.

455 *Injustus, Niesprawiedliwy.* The-  
midis.

midis  
Proba  
quita  
tis e  
Null  
rentia  
45  
culpæ  
cans.  
tiam  
45  
ter sp  
Inexp  
nisti.  
45  
iaciel  
ga vi  
gienti  
ne h  
45  
kogo  
Infid  
licui  
alique

midis lancem non æqua librat mente *vel*  
 Probatissima Astrea jura in placita ini-  
 quitatis commutavit. *vel* Sacra æquita-  
 tis edicta sacrilego proculcaat pede. *vel*  
 Nullus in eo amor æqui, nulla reve-  
 rentiã legum.

456 *Innocens, Niewinny.* Nullius  
 culpæ conscius *vel* Animus culpã va-  
 cans. *vel* Non modo à factõ verum e-  
 tiam à suspitione alienus.

457 *Inopinatus, Nie spodziewany.* Præ-  
 ter spem omnem & expectationem. *vel*  
 Inexpectatus hospes aut inopinatus ve-  
 nisti. *vel* Improvisus turbo. *vel* Imber.

458 *Insequi hostem, gonic Nieprzy-  
 iaciela.* Hostili instare tergo. *vel* Ter-  
 ga victorum premere. *vel* Vestigiis fu-  
 gientium insistere. *vel* Citato agmi-  
 ne hostem insequi.

459 *Insidias ponere, Zásadzki ná-  
 kogo stawic.* Petere aliquem insidiis. *vel*  
 Insidias alicui struere. *vel* Laqueos a-  
 licui tendere *vel* Doloso stratagemate  
 aliquem circumvenire. *vel* Ex insidiis

aliquem observare. *Insincerus, Nie-  
szczery. Vide Pseudopoliticus n. 698*  
460 *Inspektor, Dozorca młodzi, Dy-  
rektor. Juventutis Director. vel Ju-  
veniliū formator morum. vel Puerilis  
animi formator & institutor. vel  
Pedagogus.*

461 *Instinctus Divinos suscipere,  
Natchynienia Boskie przyjmować. Divi-  
nis inspirationibus morem gerere. vel  
Non surda aure superna monita auscul-  
tare. vel Spiritus Sancti ductum internē  
regentis monentisq; sequi.*

462 *Insultare alicui, Urzgać się na-  
trząsać się z kogo. Sibilis & sannis do-  
lorem alterius augere. vel Exsibilare  
aliquem. vel Dolorem dolori impro-  
peris addere. vel Subsannare alicui.*

463 *Intelligo, Rozumiem. Percipio  
mente. vel Rem assequor. vel In-  
tellectu Penetro.*

464 *Intercedo Przychyniam się za kim,  
Wstawiam się. Deprecari pro aliquo.  
vel Interponere se pro aliquo vel Po-  
stula.*



stulare pro aliquo. *vel* Operam meam studiumq; pro aliquo interpono. *vel* Intercessionem pro aliquo interponere.

455 *Interdico, Zakazuje.* Gravi aliquid interdicto prohibere. *vel* Graviter interminari aliquid. *vel* Severo edicto sancire aliquid *vel* Publico edicto vetare. *vel* sub gravibus penis aliquid prohibere. *vel* Lege cavere aliquid.

456 *Interest meâ, Należy to do mnie.* Hoc ad me spectat. *vel* Id mea refert. *vel* Id pertinet ad me *vel* Id mei muneris & Officii est. *vel* Hoc ad me attinet. *vel* Hoc meum est. *vel* Hoc me attingit.

457 *Invidere Zayrzeć komu czego.* Invidiâ torqueri, pulsari, rumpi tabescere. *vel* Invidum animum aliena cõeuit gloria. *Vel* Mordaci arrodi livore. *vel* Acri invidiæ compungi stimulo. *vel* Æmulô contabescit livore. *vel* Cæca alieno splendore expupillatur invidia.

468 *Invitare* aliquem *Zaprošić* ko-  
go. *Officiosa* invitatione aliquem præ-  
venire, *vel* *Officiosa* humanitate ali-  
quem ad se invitare.

469 *Fracundus*, *Gniewliny*. *Æstu-*  
*antis iræ* nutrit sub *pectore* favillas.  
*Vide Cholericus n: 173:*

470 *Fram* *compescere*, *Gniew* *uśmie-*  
*rzyć*, *zatlumić*. *Exæstantem* in præcor-  
diis *iram* restingvere. *vel* *Nimiūm* ef-  
fusam *bilem* *ratione* sistere. *vel* *Indo-*  
*mitos iracūdiæ* motu *ratione* frenare *vel* *J-*  
*racundiam* cohibere, *vel* *Efferos* *animi*  
*motus* *compescere*.

471 *Fraſci*, *Gniewić* *ſię*. *Jracun-*  
*diæ* *exardescere*. *vel* *Truces*, *minacesq;*  
*circumferre* *oculos*, *vel* *Jram* & *furorem*  
*effundere*. *vel* *Ardere* *iracūdiā*. *vel*  
*Ire* *frenā* *laxare* *vel* *Exasperato* *est* *a-*  
*nimo*. *vel* *Jracūdiæ* *stimulis* *agitur*.  
*vel* *Totus* *in* *fermento* *jacet*, *vel* *ira-*  
*rum* *flammis* *succensus*

*Vide* *Excandescere* *num: 321*

472 *Fridere* aliquem. *Náśmiewać*  
*ſię z ko-*

*Se z kogo, wysydzic kogo.* Risu aliquem excipere. Cachinnis aliquem explodere. *vel* Ludibrio aliquem habere. *vel* Sannis & ludibriis versare aliquem. *vel* Suggillare aliquem, *vel* Mordacibus fatyris perstringere aliquem *vel* Sales jocosq; aculeatos in aliquē jacere.

473 *Iter Drogá, zła.* Arduum & satis impeditum iter; *vel* Per aspera saxosaq; viarum eluctari. *vel* Per varios viarum anfractus ire. *vel* infames latrociniiis periculisque viæ. *Droga dobra.* Planum amœnumq; per prata camposq; iter, *vel* Expedito ferri itinere, *vel* Tritâ regiâ viâ incedere.

474 *Iter instituo, Wybieram sie w droge.* Accingo me itineri, *v.* In procinctu viæ aut itineris sum *V.* Dare se itineri *V.* In viam se dare *V.* Iter instituere. *V.* Iter capeffere.

*Jubeo Vide Mando Roskazuie, n. 523.*

475 *Judex Justus, Sedzia Sprawiedliwy,* Severioris Aſtreæ jura nullo Tribunali violari permittit. *vel* Æquitatis

lancem incorruptâ sustentat manu. *vel*  
 Aristidem æquitate imitatur. *vel* Nec  
 prece nec pretio mobilis.

476 *Judex Severus Sędzia surowy.*  
 Alter Rhadamantus, *vel* Difficilis flecti  
 Minos. *vel* Immitis & inexorabilis Æ-  
 acus; *quia hi tres Infernales sunt Ju-*  
*dices, Rhadamantus Minos & Æacus.*

477 *Judico, Sędzę Jus dico alicui.*  
*vel* Pro potestate Judiciariam fero sen-  
 tentiam. *vel* Causas cognosco, *vel* Pro  
 Tribunali sedeo, *Vel* Judiciariam exer-  
 ceo potestatem, *Vel* Arbitrum sen-  
 tentiarum ago.

478 *Jurare, Przysięge.* Sacramento  
 fidem obstringere *Vel* Interposito Jura-  
 mento aliquid firmare. *Vel* Jurejurando  
 se obstringere, *Vel* Interposita Jura-  
 menti religione aliquid asseverare *Vel* Nu-  
 men in testem assertæ veritatis vocare.  
*Jurista, Vide Legis peritus num: 499.*

479 *Justitia sprawiedliwość.* Justo  
 rigore librata æquitas. *Vel* Justo appen-  
 sa scrutinio æquitatis trutina, *Vel* Ne-  
 me.

mesis scelerum vindex, *Vel* Incorrupta  
Themidis sancita.

480 *Iustus Vide supra Iustus Iudex  
um: 475:*

481 *Iuvare aliquem, Pomozz komu,*  
opem, auxilium. suppetias alicui ferre,  
*Vel* Auxiliatricem alicui porrigere dex-  
teram, *Vel* Opitulari alicui *Vel* O-  
mni studio sublevare aliquem. *vel* La-  
borem studiumq; suum alicui consecra-  
re, *Vel* Subsidio esse alicui.

482 *Juvenis, Młodzieniaszek.* Primæ-  
vo flore Juventæ virens: *Vel* Juvenili-  
bus annis florens *vel* Viridi florens Ju-  
venta. *vel* Floridissima vernantis ætatis  
specie conspicuus. *vel* Vernanti ætate  
Narcissum æmulatur. *vel* Imberbis Ju-  
venis. *Vide Adolescens, n. 18*

483 *Juvenis mortuus Młodzieniaszek  
umari.* Primo ætatis flore sublatus. *vel*  
Immatura morte extinctus. *vel* Imma-  
turo fato ereptus. *vel* Prætextam in  
urnam mortalem deposuit. *vel* Florem  
vitæ letho obtulit. *vel* Primum vitæ

florem falx mortalitatis præcidit. *vel*  
 Florentis vitæ Parca stamina rupit. *Vide*  
*Juvenis mortuus num: 558.*

484 *Juventus, Mlodoſc.* Florentis æ-  
 vi pubescens vigor *vel* Intonſæ viror  
 Juventæ *vel* Floridus Juventutis viror.  
*vel* Ferventes floridæ ætatis igniculi *vel*  
 Prætextam induta ætas.

## L

485 *Laborare frustra, Daremna præcã.*  
 Æthiopem lavas. *vel* Aërem verberas.  
*vel* Oleum & operam perdis. *vel* A-  
 ctum agis *vel* Pænitendo labore con-  
 ſumeris.

486 *Laborare strenuè multum. Præco-  
 roniæ uſilnie, wicle.* Indefeffi laboris  
 pertinacem urgere conatū. *vel* Gravia  
 exantlare onera. Ingenti laborum mo-  
 le premi aut obrui. *vel* Nulli parcere  
 labori. *vel* Pertinaci aut improbo itu-  
 dio, in aliquid incumbere.

487 *Labore meo, Præca to moia nie-  
 cudza.* Proprio Marte id peregi. *vel*  
 Meo Hercule id feci *vel* Proprii mei  
 par-

partus hoc opus est. *vel* Propriâ meâ  
industriâ stetit opus.

488 *Lacer, Ošarpaniec.* Pannosus ho-  
mo. *vel* Fenestratâ veste conspicuus. *vel*  
Obsoletâ indutus lacernâ. *vel* Cento-  
nibus oblitus.

489 *Lacero, Drapam šarpię.* In fru-  
sta discerpo. *vel* In partes scindo. *vel*  
Conjuncta divello. *vel* Adunata fru-  
statim carpo.

490 *Latari, Weselić sie.* Gestire  
gaudio *vel* Exsultare gaudio. *vel* La-  
titiis omnibus incedere. *vel* Summâ a-  
nimi affici voluptate. *vel* Amanam ex-  
plicare aut exporrigere frontem.

491 *Látro, Rozboynik.* Publicus vi-  
arum prædo. *vel* Humanæ infidiator  
vitæ *vel* Viarum itinerumq; terror. *vel*  
Infestus ex insidiis viatorum prædo.

492 *Laudat se ipsum, Sam siebie  
chwali samochwát.* Ipse semet canit. *vel*  
Suimet buccinator est. Suarum laudum  
præco. *vel* plenis buccis suas laudes  
crepat, detonat.

493 *Laudare aliquem, Cbwalic kogo.* Summis laudibus aliquem efferre *vel* Summis laudum præconiis aliquem celebrare. *vel* Summas alicui laudum texere Panegyres. *vel* Multis laudum titulis aliquem exornare. *vel* Nomen laudesq; alterius sub sidera efferre.

494 *Laurus, Laur.* Martis triumphale sertum. *vel* Coronandis Heroum frontibus dicata laurus. *vel* Victoris Gradivi triumphale gestamen *vel* Signatorius trophæorum ramus.

495 *Lectus mollis Łoßko pościel mięka.* Voluptuosa lectisternia. *vel* Mollibus cygnorum plumis tumescens cubile. *vel* Enervis desidie pulvinaria. *vel* Roseus Sardanapali torus. *vel* Olorinis plumis turgentia cervicalia.

496 *Legere libros, Czytać księski, uczyć się.* Doctis impallescere chartis. *vel* Ad lucernam Cleanthis erudita terere volumina. *vel* Libros diurna versare nocturnaq; manu. *vel* In morem lineæ eruditorum adherere scriptis. *vel*

Tem-



Tempus etateinq; inter libros confu-  
mere. *vel* Cum mortuis assidue sermo-  
cinari.

497 *Legisperitus, Furista, Patron-*  
*Jurisconsultissimus. vel Viva legum Bi-*  
*bliotheca. vel Instructissimus à jure ci-*  
*vili, canonico, aut utroq; vel Doctis-*  
*simus causarum Patronus.*

498 *Leo, Lew. Quadrupedum Rex.*  
*vel Lybicus educatus in antris catulus.*  
*vel Sævo metuendus rugitu Leo. vel*  
*Fulvam minaci fronte concutiens jubā.*  
*Marmaricis educatus spelæis.*

499 *Liber erroneus, Księga maig-*  
*ca błędy. Mendosus liber. vel Multis*  
*liber scatet mendis. vel Erroribus de-*  
*pravatus & corruptus codex.*

500 *Librum impressit, Księgi wydru-*  
*kował, do Druku wydał. Opus suum pu-*  
*blicā luce donavit. vel Ingenii sui par-*  
*tum publici juris fecit. vel Opera sua*  
*mandavit typo. Opus suum publico do-*  
*navit prælo. v. librū typis evulgavit.*

501 *Liberari à periculo, Uwolnić*  
*się*

*Se, wyrwać się z niebezpieczeństwa. Vita-  
tam periculis subduxit. vel Ex ipso pe-  
riculorum æstu in tuto se collocavit  
vel omnia pericula, cunctas insidias, in-  
signi solertiâ elusit, superavit vel E-  
mediis periculorum labyrinthis se ex-  
tricavit.*

302 *Liberatus à servitute, Uwolnio-  
ny z niewoli. In libertatem assertus est.  
vel A cervice servile jugum dejecit.  
vel Libertate donatus. vel Servile ju-  
gum excussit. vel Duræ servitutis vin-  
cula rupit. vel Suo juri restitutus.*

303 *Liberi, Dzieci, Cara soboles.  
vel Inclita stirps vel Cara pignora.  
vel Parentem spirans natus. vel In-  
selyta progenies. vel Genuina Patris i-  
mago. vel Non degener partus. vel  
Nobile genus.*

304 *Licet. Wolno mi. Integrum mi-  
hi est id agere. vel Datur id facultas  
agendi. vel Licitam est. vel Nul-  
lius obligor imperio.*

305 *Ligare aliquem, Związać kogo.*  
Ser

Servi  
string  
dum  
pedic  
50  
rum  
da e  
Omn  
Arti  
stru  
Strin  
50  
partu  
nioru  
50  
pagin  
vel l  
do p  
rata  
50  
moyi  
ricus  
ejus  
quid

Servili captivare ferro. *vel* Nodosis adstringere vinculis. *vel* Arctiori compedum innectere circulo. *vel* Manicis pedicisque stringere.

506 *Literatus, Uczony.* Omni literarum genere excultissimus. *vel* Omnimodæ eruditionis scientiâ ornatissimus. *vel* Omni disciplinarum genere eruditus. *vel* Artibus ingenuis excultissimus aut instructissimus. *vel* Studiis literarum, doctrinâq; præditus. *Vide Doctus n. 296.*

507 *Litera, Nauki.* Camænarum partus. *vel* Pieridum labor. *vel* Ingeniorum cultura. *vel* Musarum delictum.

508 *Litera, List.* Pectoris interpretis pagina. *vel* Vicaria sermonis Pagina. *vel* Mentis arbitra pagina. *vel* Candido potius affectu, quam atrâ. sapiâ exarata charta

509 *Loqui barbarè: Po grubiańsku mowic.* Barbaro & insulse sermone horridus. *vel* Nullus lepos, nulla gratia ejus inest sermonibus. *vel* Barbarum quid & impolito sermone loquitur. *vel*

Osca

Oscâ & inconcinnâ svadâ obstrepit.

510 *Loqui eleganter, Kštálnie mo-  
wic. Vir cultissimâ facundiâ percellens.  
vel Nihil suo eloquio politius eruditi-  
us, exculti9 nitidi9, nihil deniq; tersius  
vel Ornati simæ facundiæ homo. vel  
Blando cultoque sermone aures demulcet*

511 *Lorica, Pancera, Zbroia. Nullo  
penetrabile telo Martii pectoris muni-  
mentum. vel Squammatus ferroq;  
rigens thorax. vel Trilix duroq; mu-  
nita metallo pectoris armatura.*

512 *Lucet, Swieci, Ošwiecâ. Fulgen-  
te radiat serenitate. vel Luminosum spar-  
git radium. vel Nitida coruscat luce.  
vel Meridianis ardet splendoribus vel  
Circumfusâ luminum splendet claritate  
Omne umbrarum imperium extinxit.*

513 *Ludo, Gram. Lusu animum di-  
strahere, relaxare. vel Tempus ludo  
fallere. vel Severas musas ludo tempe-  
rare. vel Noctem diemq; ludo insumere.*

514 *Luxus, Zbytek. Impar fortunæ  
factus. vel Ultra sortem conditionemq;  
splen-*

splen  
Pari.  
Nor  
lupta  
Vide

51  
cie  
stus.  
re a  
offib

51  
xorun  
muro  
muni

51  
Fasce  
perfo  
Mod  
Prim

51  
more  
vel S  
blice

splendida luxuries *vel* Impari fortunâ,  
 Pari. *vel* majori certare abusu. *vel*  
 Non necessitatis tantum sed etiam vo-  
 luptatis arrogantis luxu excedere metas.  
*Vide Prodigus num. 682.*

M

515 *Macer, Macilentus. Chudy. Ma-*  
*cie confectus vel Exsuccus atq; exhau-*  
*stus. vel Vix ossibus hæret vel Palle-*  
*re ac macie confectus vel Pellis super*  
*ossibus una Vide Tabesco num. 842.*

516 *Mania, Mury. Præsidiarie sa-*  
*xorum moles. vel acervata in struem*  
*murorum saxa. vel Dura lapidum*  
*munimenta.*

517 *Magistratus. Magistrat mieyski.*  
*Fasces civitatis gerere vel Civitatis*  
*personam publico in officio gerere. vel*  
*Moderatores civitatis. vel Proceres &*  
*Primates urbis.*

518 *Magnates, Wielcy Panowie. Pri-*  
*mores Reipublicæ. vel Patriæ Patres.*  
*vel Sarrapæ Regni. vel Prima Reipu-*  
*blicæ Numina. Vide Senatores n. 787.*

519 *Magus, Czarnoksiężnik. Czarnownik. Magicis præstigiis & Cyrces artibus infamis. vel Magicus incantator. Vide Præstigia num. 676.*

520 *Maledico Przeklinam. Maledicta in aliquem congero. vel Maledicta in alium jacere. vel Maledictis aliquem laceffere. vel Diris aut orco aliquem devovere.*

521 *Mando. Jubeo, Rozkazuję. In mandatis aliquid dare alicui, vel Severo rigidoq; mandato aliquid præcipere alicui, vel Pro potestate aliquem jubere. vel Mandata dare.*

522 *Mane Rano. Apparente sole aut luce. vel Primâ luce. vel Primo diluculo. vel sub Aurorâm solis. vel Primo mane. vel Oriente Phosphoro.*

523 *Mare ingredi, Na morze puścić się. Expansis vitam reddere carbassis. vel Lubrico aquarum elemento fluctuantem concredere onerariam. vel fluidam classē fulcare Thetym.*

524 *Mare Tranquillum Morze spo.*  
koyno

*kyne.* Imperio Zephiri frenatum pe-  
lagus. *vel* Ab æstu tumultuario tem-  
peratum salum. *vel* Detumescentibus  
procellis complanata æquora. *vel* Ze-  
phyri sibilo delinita Thetys

525 *Mare turbidum, Morze burzli-  
we.* Tumultuante ventorum prælio cõ-  
vulsam æquor. *vel* Æstuoso procellæ  
sonitu convulsa Thetys. *vel* Nafraga  
implacati maris rabies. *vel* Insolente  
Undarum motu exsiliens fretum. *vel*  
Insano aquilonum afflatu agitatam Nereus.

526 *SSma Mariã Virgo, Naysniët-  
ßa Panna.* Augustissima Cælorum Im-  
peratrix. *vel* Serenissima mundi Ad-  
vocata. *vel* Inexhaustum gratiarum  
mare MARIA. *vel* Vitæ nostræ cyno-  
sura Virgo Beatissima.

527 *SSma Maria Virgini se com-  
mendavit. Naysniëtßey Pannie cale sig  
oddat.* In tutelam Divæ Virgini se  
commendavit. *vel* Totum salutis suæ  
negotium post Deum in san-  
ctissimam Dei Matrem rejecit. *vel* In  
tutela.

tutelarem Divæ Virginis finum salutis  
suz curam coniecit.

528 *Martyr, Męczenik.* Purpura-  
torum agminum gloria. vel Proprio  
rubens cruore nobilis Christi Athleta.  
vel Invietus propriâ morte Christianæ  
fidei assertor. vel Proprii sanguinis pur-  
puratus murice; Christianæ fidei testis.  
Martyrii laureolâ insignitus. vel Lau-  
reâ martyrii decorus.

529 *Matrimonium inire Zenic' sig.*  
Sacro sociari connubio. vel Sacrato Ma-  
trimonii fœdere jungi. *Vide N.*  
*num: 587 588.*

530 *Medeor, Lecze Medicam ma.*  
num alicui apponere. vel Morbum me-  
dicinis lenire. vel Optimis remediis  
morbum depellere. vel Medicamentis  
ægrum corpus ad sanitatem revocare.  
vel Medelam vulneri adhibere. vel  
Medicinis Corpus curare.

531 *Medicina, Lekárstvo.* Salutaria  
morborum lenimenta. vel Salubria Æ-  
sculapii fomenta. vel Salubria contra  
lan.



langvorem antidota. vel Ad gravita-  
tem morbi levamina.

532 *Medicus, Lekarz.* Galeni secta-  
tor. vel Hippocratis affecta. vel Æscu-  
lapii arte instructus.

533 *Meditor, Rozmyslam co Nabożne-  
go.* Cælestibus considerandis vaco. vel  
Mentis impetus ad rerum cælestium  
contemplationem erigo. vel Abstractâ à  
terrenis mente divina volutare. vel Cæ-  
lestium contemplationi se dare.

534 *Memini Pamietam* Tenaci ali-  
quid memoriâ teneo. vel Memor sum  
hujus rei. vel Hæret mihi memoria hu-  
jus rei. vel Vivam hujus rei habeo  
recordationem.

535 *Memoria erit aterna. Pamigtká  
będzie wieczna.* Nunquam in favillas  
abitura mentio. vel perpetuis annalibus  
inserta memoria. vel Perenni ætatum  
recursu volvenda memoria. vel In cedro  
& marmore exaratum mnemosinon. vel  
Nullo ætatum tractu obliteranda me-  
moria.

536 *Mendico Zebrze.* Precarium  
quæstum facio, vel Cogo stipem. vel Pre-  
cario rogo. vel Alicnâ misericordiâ vi-  
vo. vel Precariô stipem mendico.

537 *Mentiri, Ktâmác.* A veritate di-  
scedere. vel Falsa pro veris vendito. vel  
Cretensi fide loqui. Fucata veritate a-  
lios fallere. vel Diffona menti verba  
non consona proferre.

538 *Meretrix, Nierzgdnica w Beteczni-  
ca,* Impuditiæ prostibulum, vel Publi-  
cum scortum, vel Venalis formæ & pu-  
ditiæ mulier. vel Venalem in prosti-  
bulo pudicitiam habet. vel Propudio sui  
corporis quæstum facit.

539 *Milites Zolnierze Duri cata-  
phractæ Bellonæ sequaces,* vel Genero-  
sa Martis propago. vel Invidta Gradi-  
vi soboles. vel Magnæ Heroum animæ.

540 *Milito Woiuis fluxe w Woy-  
sku.* Militiam profiteor, sequor. vel  
Stipendia in castris mereo, aut facio.  
vel Militari sacramento adstrictus sum  
vel Marti Bellonæq; nomen dedi. ve

In leg  
fi. ve  
54  
nas a  
terror  
Minit  
ri aliq  
54  
admir  
me in  
res.  
Sum  
Admir  
54  
miser  
aut fl  
doleo.  
54  
feros b  
feris  
cunctis  
Vide  
545  
ges m

In leges Martis & Bellonæquè concessi. *vel* Sub Martis signa concessi.

541 *Minari, Grozié sig. ná kogo* Minas alicui intentare. *vel* Minis aliquem terrere. *vel* Jactare in aliquè minas. *vel* Minitari aliquid alicui. *vel* Comminari aliquid alicui.

542 *Miror, Dzivuié sig.* Venire in admirationem alicujus rei. *vel* Raptus me in admirationem & stuporem hæres. *vel* Mirari satis non possum. *vel* Sum in admiratione hujus rei. *vel* Admiratione teneor.

543 *Misereor, Lituié sig.* Intimo commiserationis sensu angor, aut moveor aut flector. *vel* Iniquam alterius vicem doleo. *vel* Malis alterius tangor moveor.

544 *Misericors, Milosierny.* In miros benignus. *vel* Alienis movetur miseriis *vel* Plena misericordiæ viscera unctis opem poscentibus pandit. *Vide Misereor.*

545 *Mod. stus, skromny, ukladny.* Ad leges modestiæ compositus. *vel* Ad omnē

sefe finxit & composuit modestiam, vel  
Compositis ad ideam modestiæ moribus  
oculos animosq; aliorum delectat.

546 *Moneo. Napominam Upominam.*  
Commonere aliquem officii sui, vel  
Salutaribus monitis aliquem ad melio-  
ra excitare, provehere, vel Pia alicui  
monita ingerere, ingulcare, vel Adhor-  
ta i aliquem ad aliquid, vel Exhortari  
aliquem ad aliquid.

547 *Mons Gora.* Arduus & prærup-  
tus mons, vel Vicina celo prærupti  
cacumina montis, vel Sidera vertice fe-  
riens mons vel Alto tumidi cacumi-  
ne montes.

548 *Monstrum, Stráßydlo dzinovi-  
sko.* Immane prodigium, vel Deforme  
portentum, vel Stupendum ostentum  
vel Horrendum spectrum, vel Dicu-  
mirabile monstrum.

549 *Mora Odwloká.* Morosa delibe-  
rationis scrutinia, vel Prolixa medi-  
tamenta, vel Nata Conitari inertia.

550 *Morari: Bawic sie, Ociggac si*  
Mo-

Moras  
ere, v  
e vel S  
551  
es Par  
el fat  
rabile  
tae ita  
552  
gnoto  
us mo  
noram  
s vel  
ina I  
553  
petiit  
utavic  
rporis  
tis far  
endi fe  
avit.  
de Ex  
554  
ram o

Moras trahere *vel* Cunctanter rem agere. *vel* Tardo molimine opus urgere *vel* Sudiosè in mora tēpus trahimus.

551 *Mors, Smierc.* Liberalis in neces Parca. *vel* Tristis fati necessitas. *vel* fatale umbrarum numen. *vel* Inevitabile Libitinæ fatum. *vel* Rumpens vitæ stamina Clotho.

552 *Mors incerta. Smierc niepenna.* Ignoto ordinevolvuntur fata. *vel* Scimus morituram vitam, sed mortem ignoramus. *vel* Nulli sua patet Lachrysis *vel* Tacito pensovolvunt sua stamina Parca.

553 *Mortuus est Umar.* Mortem appetiit. *vel* Vitam cum morte commutavit. *vel* Fatis cessit. *vel* Mortalis corporis exavias deposuit. *vel* Mortalitatatis sarcinam deposuit. *vel* Finem vivendi fecit *vel* Cursum vitæ consummavit. *vel* Vixit.

*Vide Exspiravit num: 329.*

554 *Mortuus malè Zle nmar.* Miseram appetiit mortem. *vel* Pessimo

Pessimo exitu perit. *vel* Infelicem  
evocavit animam. *vel* Invisum Deo &  
hominibus exhalavit spiritum. *vel* Ma-  
tam vitam pessimo exitu terminavit. *vel*  
Inter scelera vitam attrivit & orco proiecit.

555 *Mortuus gloriose Umart chwale-  
bnie.* Vitam meritorum gloria insignem,  
cum morte fortunata cummutavit. *vel*  
Post labores, gloriae anteaambulones feli-  
citer exantlatos, ad lauream immortali-  
tatis transit. *vel* Optimam vitam sancto  
fine conclusit.

556 *Mortuus Juvenis, Umart Mo-  
dzieniassek.* Virides annos cupressus fu-  
nestavit *vel* In ipso extinctus phospho-  
ro. *vel* In ortu occidit. *vel* Incipien-  
do desit. *vel* In flore aruit. *vel* Vite  
exordia mortali coronavit Epilogo.  
*Vide Juvenis mortuus. 485.*

557 *Mulier fortis & honesta: Nie-  
wiasza mezna y uczciwa.* Lectissima fe-  
mina, aut Marrona. *vel* Mulier spe-  
tatissimae probitatis. *vel* Mulier mi-  
nimè mulicbris animi. *vel* Sub speci-

nine  
558  
el Hy  
aq; po  
otabilis  
mellis  
559  
urmur  
no m  
ontra  
urare  
560  
ncentu  
ordia  
cibus  
cum  
561  
anie.  
vel  
tentia  
utare.  
562  
nte. v

seminæ virilem animum gerens.

558 *Mulsum Miod pity.* Aqua mullsa:  
vel Hyblæum nectar, vel Dulcis huma-  
naq; potabilis arte apum labor. vel E-  
potabilis arte apum labor. vel Eliqua-  
ta mellis substantia.

559 *Murmurare, Mruczeć.* Tactico  
murmure alicui obstrepere. vel Clande-  
stino murmure fremere. vel Muffitare  
contra aliquem. vel Stomachose mur-  
murare vel In occulto muffitare.

560 *Musica, Muzyká.* Svavis vocū  
concentus. Grata vocum concurs di-  
scordia vel Dulcibus modis argutisque  
vocibus mulcens concentus vel Svavis  
vorum harmonia.

561 *Mutare sententiam Odmienić sive*  
*zdanie.* Calculum reducere aut revoca-  
re. vel A sententia discedere. vel A  
sententia prima retrocedere. vel Sensū  
mutare. vel Palinodiam canere.

## N

562 *Nanus Karzet.* De Pigmæorum  
gente. vel Sesquipedalis homuncio. vel

Cubito non altior uno. vel Pumilionū  
minimus.

563 *Nasci Urodzic sig.* Universale  
mortalitatis ingreditur theatrum. vel  
Primam vitæ orditur scenam. vel Mor-  
tales prodit in auras. vel Primam a-  
spexit lucem. vel Editus in lucem vel  
Vitæ stamina orfus est.

564 *Naturale id est Przyrodzona to  
rzecziesi.* Id nobis congenitum est. vel  
Naturā insitum est. vel id ipso cum la-  
cte suximus. vel Naturæ id consen-  
taneum est.

565 *Navigo Zegluię.* Vela in altum  
dare. vel Fragili cymbæ Neptunoq;  
credere vitam. vel Spumantes Oce-  
ani fluctus remis velisque scindere.  
*Vide Mare ingredi, num. 523.*

566 *Naufragium pati, Rozbit sig*  
*na wodzie na morzu.* Allisam scopulis  
ratem dolendum in spolum Oceano per-  
misit. vel Adversis jacturam fluctibus &  
haustam procellis deslet carinam. vel  
Onustam prætiosis mercibus. onerariam

in

in sp  
567  
strate  
spatiu  
profu  
to con  
inter  
lago  
56  
gens  
Duræ  
legum  
legibus  
56  
va or  
vel  
bendu  
rurgen  
trahit  
di rui  
duxit.  
ertie  
Vide  
570



in spoliū Neptuno dedit.

567 *Navis, Łódź, Okręt Szkuta, Rostratae triremes. vel Aequoris immensi spatium decurrens prora. vel Emetiens profundi vastitatem oneraria vel Fretto commissa Centaurus. vel Fluctuans inter procellas ratis. vel Sulcando Pelago fabricata classis.*

568 *Necessitas Potrzeba wielka. Ingens & durum necessitatis telum. vel Duræ necessitatis leges. vel Impatiens legum necessitas vel Nullis adstricta legibus rigida necessitas.*

569 *Negligens Niedbalec. Ad ignava otia non ad labores literarios natus. vel Non cum Theopompo freno cohibendus, sed cum Ephoro calcaribus perurgendus. vel Otiosam dedie indiem trahit, non agit vitam. vel Ad studii rum labores socordiam in animum induxit. vel Inter desidia sequaces & inertia alumnos primas tenet.*

*Vide Otiari num: 617.*

570 *Negotior, Kupczę, Mercaturam*

exerceo. *vel* facio. *vel* Mercaturis faciendis rem quero. *vel* Negotiatione questum facio. *vel* Lucrum ex mercibus quero.

571 *Nere Przęd Kądziel.* Muliebri fuso aptare dextram *vel* Mollia reverfare fila. *vel* Lanea deducere pensa. *vel* Jmbellem colam agitare. *vel* Linum in stamen trahere

572 *Nobilis Szlachcic.* Prænobili loco, domo, familiâ, genere, profapiâ, ortu, natus. *vel* Natalium claritudine conspicuus, *vel* Claris natalibus ortus. *vel* Natalium splendore illustris. *vel* Generoso nobiliq; Sangvine fatus. *vel* *vel* Illustri Lucinâ in lucem editus. *vel* Magno Heroum sangvine illustris.

573 *Noeens. Winny.* Criminis *vel* Sceleris reus *vel* Scelere obstrictus. *vel* *vel* Est in culpa. *vel* Tenetur culpâ. *vel* Obnoxius crimini. *vel* Affinis sceleri.

574 *Noceo Szkodzę* Affero alicui detrimentum. *vel* Afficio aliquem in cõmodo. *vel* Damno. *vel* Incommodare

ali-

alicui. *vel* Esse noxæ alicui. *vel* Da-  
mano esse alicui.

575 *Non curare aliquid* Nieściac o co;  
Nihil pensi habeo hanc rem. *vel* Con-  
temptui aliquid dncere. *vel* Nullâ curâ  
hujus rei tangitur *vel* Nullo loco hanc  
rem habet. *vel* Nihil eum hæc res  
tangit. *vel* Nihili hanc rem facit.

576 *Non obtinere*, Nieotrzymał o co  
pro *it.* Repulsam suæ petitionis passus  
est. *vel* Nullum pondus ejus preces ha-  
buere. *vel* Nihil ab eo æquis auribus  
acceptum. *vel* In irritum conatus ejus  
ceciderunt. *vel* Repudiatæ sunt ejus  
preces. *Vide* 728.

577 *Non possum facere id propter te*,  
Niemogę tego dla ciebie uczynić [wymá-  
wiając się komu] Nec juris nec potesta-  
tis id meæ est. *vel* Superat id facult-  
tatem meam. *vel* Excedit id facultatem  
& potestatem meam. *vel* Imparem me  
planequè ad id impotentem sentio. *vel*  
Non satis ad id est mihi virium, li-  
cet animi satis.

578 *Nothus, Bekart. Spurius. vel Naturalis filius. vel Illegitimus thoro natus. v. Cæli & terræ filius. v. Ignoto Patre natus.*

579 *Nox Noctu in Nocy. Concubiâ nocte. vel Intempestâ nocte, vel In profundam noctem. vel Dum Cimeriis sepultus tenebris orbis erat. vel Dum præcipiti ad vesperam die nox intervenit. vel Dum omnia altum tenerent silentium. vel In multam noctem extractus. v. sermo. Vide Tenebræ n. 851*

580 *Nugæ Balamuctwa, Plotki. Ineptiæ. vel Nugamenta. vel Deliramenta. vel Concinnata mendacia.*

581 *Nugari Balamucic Plotki siac. Ineptire. vel Mendacia consarcinata aliis venditare. vel Deblaterare.*

582 *Nugator, Plotka Balamut. Nugivendulus vel Nugigerulus vel Sycophanta, vel Levis futilisquæ homo. vel Ridiculum caput.*

583 *Nunquam hoc erit Nigdy to nie będzię Prius locusta bovem pariet. vel Prius testudo cursu aquilam vel Lepo-*

rem  
hoc  
Cum  
58  
latur  
re al  
liqua  
aliqu  
licui  
nova  
58  
ciali  
vival  
ptiar  
Sacr  
58  
pran  
terno  
jugal  
Hym  
gales  
nupti  
celebr  
58  
nie fi

rem vincet. *vel* Ad Græcas Kalendas  
hoc erit. *vel* Cùm Cælum ruerit. *vel*  
Cùm agna nupserit Iupo.

584 Nuncio, Ozndzmuje. Bonum vel  
latum nuntium adferre. *vel* Denuntia-  
re aliquid alicui. *vel* Certiorem de a-  
liqua re facere. *vel* Edocere aliquem de  
aliqua re. *vel* Facere notum aliquid a-  
licui. *vel* Optima & desiderata alicui  
nova transmittere.

585 Nuptia Wesele, Matzonkon. So-  
ciali annulo consignatus amor. *vel* Con-  
vivales Hymenej tædæ. *vel* Festivi Nu-  
ptiarum ignes. *vel* Pronubæ Junonis  
Sacra maritalia.

586 Nuptias Celebrare Wesele od-  
prawowác. Hymenæum instituere. *vel* Æ-  
terno fœdere fociari cum aliquo. Tædis  
jugalibus consortem sibi adoptare. *vel*  
Hymenæi festa celebrare. *vel* Tædas ju-  
gales accendere. *vel* Faces accendere  
nuptiales. v. Cōjugali thoro Epithalām  
celebrare. v. sacra genialis thori obire.

587 Nuptias non vult celebrare Ze-  
nic się niechce. Fō Celi.

Celibem vitam Deo sacrificavit. vel  
 Pronubas in animo extinxit tædas. vel  
 Sociale amoris jugum excussit. vel Con-  
 nubiales thori fugit illecebras. vel Hip-  
 polito imitatus consortia. vel Paranymp-  
 his non uritur Hymenæi ignibus.

O

588 *Obedire hyc postuſſnym.* Dictis aut-  
 juffis alterius obtemperare. vel Vo-  
 luntati alterius morem gerere. vel mo-  
 rigerum se ad juffa alterius præbere. vel  
 Promptâ voluntate mandata exequi.

589 *Obeliscus Stup Tryumfalny.*  
 Triumphalis Coloffus. vel Porrecta in-  
 altum Pyramis. vel Victoriarum trium-  
 phorumque index columna.

590 *Obesus, Otyły, Tłusty, Brzuchaty.*  
 Adipe fartus. vel Enormi abdominis  
 pingvedine crassus. vel Distento cor-  
 pore gravis.

591 *Obligo me Obowiązuje się do czego.*  
 Fidem meam gravi obligatione obstrin-  
 go. vel Interpono fidem meam in rem  
 aliquam. vel Religione voti me adstringo.

Vel

vel Sacramento aut jure jurando se ad aliquid addicere.

592 *Oblivisci, Zapomnieć czego.* Oblivione sempiterna aliquid delere. vel Memoriam alicujus rei obolere. vel Memoria hujus rei intercudit. vel Memoria me in hoc destituit. vel Venire in oblivionem alicujus rei.

593 *Obmutescere, Zámilknąć.* Subprimere vocem vel Repente conticuit. vel Substitit lingua in medio sono.

594 *Obsidere Urbem Oblec Obłężenie Scisnąć miasto.* Urbem arctâ obsidione premere, cingere. vel Denso militum agmine arcem aut civitatem claudere stringere. vel Circumvallare urbem. vel Fossâ & vallo septam urbem tenere. vel Castris & excubiis urbem aut arcem sepire. vel Acri pertinaciq; obsidione ad deditonem cogere.

395 *Obviare alicui, Spotkac się z kim na drodze.* Obvius factus sum Petro. vel Obvium mihi fortuna dedit Petrum. Bonis avibus occurri Petro.

596 *Occasus solis, Zachod słońca.* Sole in occasum vergente. vel Occiduo sole vel Dum sol inclinatus diurnam reliquit stationem. vel Dum roseum oceano Phæbus merfit caput. vel Sole ad Antipodas properante.

597 *Occidere aliquem Zabici kogo.* Ferro aliquem e vivis tollere. vel Necem alicui inferre. vel Vitam alicui elidere gladio. vel Sclopo. vel Innocuo alterius sanguine manus cruentare. vel Alieno Sanguine pollui.

598 *Occidere seipsum, Zabici san go siebie.* Violentas sibi manus intulit. Sibi ipsi mortem conscivit: vel Gladium per suamet præcordia egit. vel Infami laqueo sibi ipsi gulam præcidit vel Suomet laqueo interiit & captus est. *vide obiecit sig.*

599 *Occupatus, Zabawny.* Rerum gerendarum multitudine distractus. vel Ingenti negotiorum pondere pressus. vel Affidui laboris interventu distentus.

600 *Odium dissimulare Nienaniśc y gnien w sobie taic.* Tectis odiis amo-

rem



rem simulare. *vel* Sub frontis sereno  
nubilū animi. & odii fulmina fovere Me-  
dusæ fronti gratiarum larvam præfige-  
re. *Vide num: 82.*

601 *Odiffe al quem Nienawidziec ko-  
go.* Odio plus quā Vatiniano prosequi.  
aliquē *v.* Capitali odio ab aliquo diffidere  
*v.* Crudeli in me odio fertur. *v.* Impotēti  
odio virulētaq; lingvā in me debacchatur  
*Vel* Vehementer est mihi offensus.

602 *Odit peccatum Nienawidzi grze-  
tbu.* Aversum animum ab omni scelere  
habet. *Vel* Quamlibet Numinis offen-  
sam cane pejus odit & angve *vel* Ab  
omni se nayo abstinet.

603 *Offendere aliquem, Urażić kogo.*  
Offensionem alicujus incurrere. *Vel* In  
odium & offensionem alterius incurrere.  
*vel* Incauto dicto factove materiam offē-  
sæ alicui præbere. *v.* Alterius verbo factove  
cōra se animū exulcerare, exacerbare.

704 *Offensam remittere, condonare.*  
*Urążę darowāć, przebaczyć.* Ex animo  
injuriam condonare. *vel* Omnem offensā  
sincer-

sincerè deponere. *vel* In gratiam amicitiamque redire. *vel* Omnem injuriæ fœsum amittere. *vel* Omnes injurias offensasq; aternâ oblivione scpelire.

605. *Officialis, Urzędnik.* In officio constitutus. *vel* Honoris prærogativa cōspiciuus. *vel* Indignitate constitutus. *Vide num: 484. & 406.*

606 *Ominari. Wrożyć, Godła czynić.* Fausta, aut infausta de aliqua re omina formare. *vel* Auspicia alicujus rei sumere. *vel* Præfagâ mente aliquid augurari. *Vide Augurari num: 92. & Præfagio numero 673.*

607 *Onerare aliquem, Obciążyc kogo.* Gravi aliquem pondere opprimere. *vel* Majora viribus imponere. v. Gravi quàm par est sarcinâ aliquem onerare. *Vide numero 133.*

608 *Opportunè, Wczeinie.* Commodum id accidit. *Vel* Peropportunè veni. *vel* Percommodè tempestivè maturè, id factum.

609 *Opprimere aliquem, Ucisnąć kogo.*

go.

go. In summas angustias adducere alium. *vel* Vi armis premere alium. *vel* Authoritate, potentiâ nullo jure. per fas & nefas, in fortunas alterius involare, *vel* Nullo jure solâ potentia alterius jus lædere.

610 Opto, Ządam, Prągne. Magno in aliquid feror desiderio. *vel* Nihil magis mihi in votis quàm. *vel* Nihil est mihi optatius desiderabilius. *vel* Hoc est in votis. *vel* In hoc tota mea desudat industria &c.

611 Opto, precor, Zycze. Cor intimū effundere in vota. *vel* Plena pectoris evisceratione vovere. *vel* Ardentia nuncupare vota. *vel* Integram votorum sacrificare hecatomben. *vel* Votiva animi subscribere desideria.

Vide aplausus num: 58.

612 Orare, Modlic sig. Piis precibus cælum sollicitare. Devota superos oratione interpellare, *vel* Devoto mentis obsequio colere Deum. *vel* Divos v. ad Divinæ Matris aram vota fundere, v.

Ei-

Fixis in terra genibus Numen in sua  
vota vocare implorare. *vel* Precibus su-  
peris fatigare sollicitare.

*Vide Devotus num: 263.*

613 Orator bonus, *Wymowny orator dobry*  
Præstanti facundia excellit *vel* Flumina  
Eloquentiæ tenet, *vel* Terfioris facun-  
diæ obtinet elogia *vel* Disertissimo.  
quosque Oratorum antecellit. *vel* O-  
ratorum Principem Tullium facundis-  
simum Demosthenem induit. *vel* Claris-  
sima oratorum nomina æmulatur.

*Vide Eloquens num: 314*

614 Ortus solis, *Zachod Słońca*. O-  
riente sole. *vel* Aurora rubescente. *vel*  
Oriente luce.

615 Osculari *Euźnawć*. Osculum ter-  
ræ imprimere. *vel* Reverenti osculo  
Regiam venerari manum. Devota piæ  
Iconi infigere basia.

616 Otiari, *Proźnować*. Otio & tor-  
pedine emarcescit *vel* Desidiâ otioq;  
inerti & sopore torpescit. *vel* Otio in-  
dulget. *vel* Dies otio absunit. *vel* Fal-  
len-

lendi temporis causa otiosus discurrit,  
vel Feriis perpetuis vult vitam consu-  
mere. Vide Negligens n. 560.

617 Otium, Proxnowanie. Enervis vi-  
tæ langvens inertia. vel Otiosæ quietis  
lenocinium. vel Desidiosus vitæ inertis  
langvor vel Hominis vivi sepultura. vel  
Origo scelerū. v. Fortitudinis naufragiū  
v. Vitiōrū fomes v Pulvinar diaboli.

618 Ovidius, Ovidiuß, Pelignus va-  
tes, vel Pelignæ gentis gloria, vel Te-  
nerorum lusor amorum. vel Sarmaticus  
exul, quē obscæni amores Rōā excluderūt.

## P

619 Pacem inire Pokoy zawrzec z kim  
Ad pacis concordiaęq; studium totis vi-  
ribus incumbete. vel Fædus cum hosti-  
bus sancire. vel In pacis silentium Pa-  
triam componere. vel Pacis fædera cum  
hoste inire. vel Juratis fæderibus pacem  
cum hoste concludere.

Vide infra num: 636 & 638.

620 Pacem turbat, Pokoy mießa. Ex-  
tincta inflamat odia. vel Sepultos ex-

citat furores. *vel* Mortuas iras animat. *vel* Frigida reaccendit bella, *vel* Tumulatum & sepultum animat bellum *vel* Veteres offensas renovat.

aganus Paganus *Vide infidelis n. 452.*

021 *Palleo Expallesco Bledniez.* Pallor ora occupat. *vel* Toto ore expalluit. *vel* Pallor suffundit genas. *vel* Lurido pallore deformis. *vel* Exhausto sanguine lividus in ore pallor sedet.

*Vide Horrere 407 & n. 855 856 & 859.*

022 *Palma.* Triumphalis adorea. *vel* Vidtrices palmæ. *vel* Bello parta olea.

023 *Palus, Bagno.* Plurimo turbida cano palus. *vel* Limosa densisq; obfusa salicis palus.

024 *Papa Papiez.* Summus interris Christi Vicarius. *vel* Vaticani Rector Imperii. *vel* Orthodoxæ Religionis supremus arbiter. *vel* Universæ moderator Christianitatis. *vel* Supremus Christi ovilis Pastor. *vel* Divi Petri in Apostolica sede successor. *Parcere prępiscic. Vide Ignoscere n. 425.*

625 *Parcus, Skąpy. Zmindak Zmigroß*  
 Illiberali fordidoque ingenio. *vel* Te-  
 nacis animi dextraq; homo. *vel* Extenua-  
 tæ munificentia Contradictæ manûs homo.  
 Promptior accipere quàm dare  
*Vide Avarus num: 84 85.*

626 *Parentes honorare, Rodzicom*  
*czciæ.* Filiali cultu & reverentiâ Parē-  
 tes prosequi. *vel* Amori & reverentiæ  
 Parentum totum se impendere.  
*Vide Honorare num: 405.*

*Parere, byc postuśnym - vide n. 588.*

727 *Parere Rodziæ dzieci.* Edere in  
 Lucem partum. *vel* Prognere Prolem.  
*vel* Progenerare fatum. v. Eniti partū.  
*Parū curare, Mało oco dbać, Vide non cu-*  
*rare num: 575*

628 *Pascha, Wielkánoc.* Solemnia  
 resurgentis Salvatoris festa. *vel* Tristi-  
 fantis de morte Salvatoris festa. *vel*  
 Dies nobili Christi de morte victa tri-  
 umpho honorati.

629 *Patri similis Podobny do Oycá.*  
 Patriæ virtutis surculus. *vel* Totus Pa-  
 trem spi.

trem spirat. *vel* Nobile germen genuina Patris propago. *vel* Paterni generis unica imago.

630 *Patiens, Cierpliny.* Injuriarum tolerantissimus. Ad convitia surdus. *vel* Adversis rebus minimè dejectus. *vel* Pacato vultu adversa excipit. *vel* Admirandæ patiētiae & æquanimitatis speculum.

631 *Pati, Patienter ferre, Cierplinye znosić.* Pectore in saxum obdurato adversa tolerare. *vel* Serenâ fronte, incorrugato supercilio, molesta & aspera ferre. *vel* Obstinata tolerantia tranquilla mēte, Stoico ad offensas rigore persistere.

632 *Patriam defendit Oyczyzny bronni.* Acerrimum se Patriæ defensorem præbuit *vel* Hostibus Patriæ pectus & corpus opposuit. *vel* Pro salute Patriæ omnia extrema expertus, ei vitam & sanguinem litavit. *vel* Ab interitu & proxima ruina proprii sanguinis vitæq; prodigus, Hercō virtute suâ Patriam vindicavit.

633 *Patriam perdidit, Oyczyzny zgubił.*

Pa-



Patriam in calamitatem traxit. *vel* Totam Republicam ad exitium & vastitatem vocavit. *vel* Exitium & interitum Republicæ molitus est. *vel* Crudelissimum & luctuosissimum exitum Patriæ comparavit.

634 *Paulo ante, Niedawno przedym.* Paucis ante diebus. *vel* Exiguâ temporis intercapedine elapsâ. *vel* Exiguo temporis intervallo transacto,

635 *Pauper, Ubogi.* Egestate rerum pressus. *vel* Homo tenuis fortunæ. *vel* Codro pauperior. *vel* Indigentior Jro. *vel* Res illi angusta domi & curta supellex.

636 *Pax Pokoy.* Togata tempora *vel* Oleâ virentes horæ. Inimicum bellico furori nomen. *vel* Hostilitatis sepultura *vel* Tranquilli temporis mater.

637 *Pax est Pokoy iest.* Floret pacis olea. *vel* Togata tempora vigent. *vel* Sagum Republica deposuit. *vel* Mars togam induit. *vel* Pacis fœdera fidei tenentur nexu. *vel* Bella silent, pacis olea floret.

638 Peccare, Grzeszyć. Fædis pecca-  
totum sordibus conscientiam inquinare.  
vel Omni se flagitiorum genere con-  
taminare. vel In peccatorum cano vo-  
lutari. vel Infami scelerum labe ani-  
mam contaminare. vel Plurimis scele-  
ribus se obstringere.

639 Peccatum, Grzech. Lethalis a-  
nimi noxa. vel Mortale animæ vulnus.  
Divinæ offensa Majestatis. Dolenda nullo  
tamen lachrymarum imbri delenda Nu-  
minis offensa. vel Diris omnibus de-  
vovendum nefas & piaculum.

640 Pecunia omnia potest, Pieniądze  
wszystko mogą. Nihil est quod auro non  
serviat. vel Omnia auro famulantur.  
vel Auri imperium ora & corda regit.  
vel Regis potestas super omnes, auri su-  
per Regem & omnia.

Vide Aurum num: 95 97 98.

641 Pejero, Krzywoprzyśięgam. Sa-  
crilego Sacramento fidem obstringere.  
vel Interpositam juramenti religionem  
sacrilega falsitate temerare. vel Numen  
in te

in testem falsitatis impio ausu vocare.  
*Vide Jurare num: 480.*

642 *Peregrinari, Peregrynować, Pielgrzymować.* Exteras invisere plagas, *vel* E patriis terris in alienum excurrere orbem. *vel* Alio calentes sole terras invisere. *vel* Peregrinam exteri cæli faciem, & longè positas lustrare regiones.

643 *Periclitari, periculum est. w Niebezpieczeństwie być.* Venire in periculum. *vel* Ultimum subire discrimen. *vel* In magno periculo versari Periculum, extremumq; discrimen subire.

*Periculum evasit, Ussedł z Niebezpieczeństwa; Vide Liberari à periculo n. 503.*

644 *Perludere, perdere in lusu, przegrac co wegrze.* Pecunias lusu consumere. *vel* Patrimonium aleâ, chartis decoxit. *vel* Rem familiarem lusu absumpsit.

645 *Permitto. Dopuszczam.* Veniam alicujus rei indulgeo. *vel* Licentiam alicujus rei concedo. *vel* Potestatem alicui tribuo *vel* Permissivè me ad aliquid habeo.

646 *Perniciosus, Szkodliwy. Exi-*  
*tialis res. vel Fatale id est. vel Da-*  
*mnosum id noxiumq; est. vel Id ma-*  
*ximè mihi officit.*

647 *Perpotare aliquid, Przepić co.*  
*Proluit opes. vel Omnem substantiam*  
*fortunasq; vino immerfit. vel In dies*  
*large potando, substantiam abligurivit.*

648 *Persequor aliquem Prześląduję*  
*kogo Vexo aliquem. vel Crebris inju-*  
*ris exagito vel Inimica mente aver-*  
*so animo aliquem insectari.*  
*Vide affligere num: 33.*

649 *Perseverare, do końca trwać.*  
*Perfihere in capto. vel Firmo constan-*  
*tiq; animo stare in proposito vel Ad*  
*ultimum perservare. vel Animum ad*  
*ultimum usque non despondere.*

650 *Pertinax, Uparty. Pertinaci ge-*  
*nio vel Durâ cervice, vel Flecti diffi-*  
*cilis. vel Proprii sensûs tenax. vel Sa-*  
*xeum caput, nullaq; arte tractabile. vel*  
*Pervicacis animi. vel Frangi potius,*  
*quàm flecti facilior.*

651 *Pestis, Ponietræ morone. Tabes*  
*Noxiâ contagione serpens. vel Dira u.*  
*es ubiq; grassatur vel Pestifera lues la-*  
*tè populatur. vel Pestilens àér grassatur-*  
*vel Contagiosa lues urbes populosq;*  
*delevit. vel Pestiferæ afflatus auræ,*  
*plurimos prostravit.*

652 *Peto, Proße o. co. Summis ali-*  
*quid exoro, vel efflagito Precibus. vel*  
*Enixis aliquid deprecari votis. vel Sub-*  
*mississimis aliquem sollicitare postulatis.*  
*vel Humillimis aliquid postulare precib9.*  
*vel Supplicia alicui postolata adsternere*

653 *Petulans, Swawolny, Rossustny*  
*In omnem licentiam effusus. vel Licen-*  
*tiosus puer. vel Procacissimi ingenii a-*  
*dolescens. vel Dissolutus Juvenis. vel Ef-*  
*fusè petulans. vel Licentioris vitæ vel*  
*In omnem libidinem & licentiam. ef-*  
*frenatus. vel Impudentis licentiæ nulli-*  
*usq; modestiæ puer.*

654 *Philosophus, Philozof. Emeritus*  
*in Stagyritico pulvere Athleta. vel Stre-*  
*nuus in arena Philosophica pugil. vel*  
 A-Tul-

A Tullianæ fontibus eloquentiæ ad Aristotelicum translatus Eurippum, scientiarum enavigavit æquor. vel Aristotelicorum sectator dogmatum.

655 *Pblegmaticus, Flegmatyk.* Pituitoso humore abundans, vel Totus madidus, omniq; vigore destitutus. vel Flaccescentis animi.

656 *Phrasis* Cultior loquendi modus. vel Ad elegantiam efformatus sermo. vel Tersior limatiorq; stylus vel Concinna oratio.

657 *Phræneticus Szalony.* Mentis intemperie actus. vel Mente captus.

Vide *Furibundus* num: 371 & 372.

658 *Pingere, Malowac.* Vivis aliquid adumbrare aut exprimere coloribus. vel Nobili aliquid exornare penicillo. vel Apelleâ manu aliquid exprimere vel Docto penicillo vivisque coloribus aliquid animare.

659 *Placet, Podoba mi sic.* Arripet hoc animo meo. vel Hoc mihi volupe est. Id in summis deliciis mihi est.

vel

vel Pergratū id mihi perq; iucundū est

660 Plagas accipere, Plagi brād.  
 Luere negligentiae, vel insolentiae suae  
 pænas. vel Meritas insolentiae dare pænas.  
 vel Male plagis multatus sum. vel Ma-  
 le verberibus acceptus sum.

Vide Punio 703.

661 Plagas dare, Plagi dac. Debitas  
 ab alio exigere pænas. vel Verberibus  
 in aliquem animadvertere. vel suppli-  
 cium ex alio sumere. vel Flagro alium  
 corripere. vel Multare aliquem ver-  
 beribus Vide num: 703.

662 Plantare szcepic drzewa. Cole-  
 re vites. vel Inserere surculos. vel Plan-  
 tare vineas. vel Noxios recidere stolones.

663 Pluit pluvia, desz pada. Den-  
 so imbri arva rigantur. vel Copiosus  
 depluit imber. vel Densi funduntur  
 de celo nimbi

Vide Imber n. 430 & Tempestas n. 847.

664 Panā Kara. Digna sceleris sup-  
 plicia. vel Ad æquam Themidis lancem  
 librata sceleri pænæ. vel Proportionalia  
 crimini supplicia.

665. *Penitentiam agere, Pokutowac.*  
 Præteritas vitæ labes lachrimarum fon-  
 tibus abolere. *vel* Pæna vindice crimē  
 expiare. *vel* Errores admissos ultore pæ-  
 narum aculeo expungere.

*Vide Confiteri num: 204.*

666. *Pœta Rymotworca Appollinis*  
*afsecta. vel Musis dicatum caput. vel*  
*Facundus Heliconis incola. vel Inter*  
*Phæbeas lauros enutritus. vel Fidus*  
*Parnassi accola. vel Castalio fôte potatus.*

667. *Pôliticus, Polityk.* Ad omnem  
 politiem efformatus *vel* Civiliori poli-  
 tie excultus. *vel* Omnes cultioris poli-  
 tiei numeros absolvit.

668. *Poloni Polacy.* Generosa Lechi  
 pignora. *vel* Invidi bello Sarmata. *vel*  
 Lechici gloria nominis. *vel* Campe-  
 stres Sarmatæ. *vel* Aurea Polonæ liber-  
 tatis gremio enutritâ soboles. *Vel* stre-  
 nui autemuralis Christianitatis pro-  
 pugnatores.

669. *Polonia, Polská.* Aureæ domi-  
 cilium libertatis. *vel* Antemurale Chri-  
 stia-



fianitatis. v. Fæcudâ Herou ingeniortuq;  
 Parens. vel Martia Virtutis Palæstra.

670 Portum tenere Do Pottu do brze-  
 gu przybic. Benè fidam carinis statione  
 tenere. vel Puppibus optatum mordere  
 littus. Vide num: 10.

671 Posteri, Potomni ludzie. Secutura  
 posteriorum series. vel Nostra de gente  
 nepotes. vel Nati natorum & qui na-  
 scentur ab illis.

672 Prædari. Rozbiac, Szarpac, Lu-  
 pic, pladronuc. Prædas agere. Vel A-  
 lienas expilare fortunas. Vivere rapto-  
 vel Depopulari fortunas, expilare do-  
 mos. vel Violente omnia rapere.

673 Prædator. Rozboynik, Lupiesca,  
 Szarpacz. Prædas agere assvetus. vel Præ-  
 dis rapinisq; innutritus. vel Alienæ ex-  
 pilator fortunæ. vel Fortunarum latro.  
 Vel Assvetus vivere rapto.

674 Premiare aliquid. w Zastudze co-  
 komu darowac. Digna factis gestisque  
 conferre præmia. vel Justa laborum im-  
 pendere præmia. vel Exantlatum. Con-

digno præmio coronare laborem. *vel*  
Impensæ virtutis honorẽ pretio æstimare.

675 *Præfagio, Præczuwam.* Præfaga-  
mente auguror. *vel* Præscia id mens  
mihi didat. *vel* Id vates animus omi-  
natur. *vel* Id augur animus vaticinatur.  
*Vide Ominari num: 606.*

676 *Præstigia omamienie.* Dolosa in-  
cantatio *vel* Thesalica veneficia. *Vel*  
Infanda magia. *vel* Stygiæ tartareæque  
præstigiæ *Vide num: 256.*

677 *Pratum: Eghi.* Pulchro florens  
gramine campus. *vel* Vernantibus her-  
bis ridentia prata. *vel* Instructa molli-  
bus herbis prata. *Vel* Uberrima pastus  
prata, viriditatis hilaritate sese porrigunt.

678 *Preiosus, Drog.* Pretiosas Pa-  
etoli merces valore exequat. *vel* A pre-  
tio non vulgari res commendata *vel*  
Gemmas nitore, obryzum valore, gazas  
omnes pretio antecedit.  
*vide Inestimabilis num: 441.*

679 *Primitias celebrare, Piernysq*  
*Msz. Primitie odprawowac.* Primam  
ho-

hostiam Deo litare. *vel* Primum ad aras Neomystra constitit. *vel* Primum incruentum sacrificium Deo obtulit. *vel* Primam missam celebrare.

680 *Principium quodlibet difficile, Początek każdy trudny* Omne tyroci in grave. *vel* Omnium rerum ardua in-  
 itia. *vel* Pertinacissima sunt primæ diffi-  
 cultatis rudimenta. *vel* Difficillima sunt  
 prima rerum exordia. *vel* Summus  
 fluctus in litore.

681 *Principium malum, Początek zły.*  
 Luctuosa rerum prothasis. *vel* Triste  
 exordium. *vel* Fatalis ipse actionis Pro-  
 logus. *vel* Turpis ipso in limine error.  
*vel* Vix à litore solvit, naufragii passus.

682 *Pro fide & Patria, Za Wiare  
 y Oyczyznę.* Pro Iove & Cesare. *vel*  
 Pro Religione & Regione. *vel* Pro aris  
 & focus. *vel* Pro Lege, grege, & Rege.

683 *Pronus ad aliquid, skłonny do cze-  
 go.* Propensus ad vitia. *vel* ad virtutes.  
*vel* Pronus in omne nefas. *vel* Natus  
 ad aliquid. Est affectus ad aliquid. *vel*

summam habet ad id inclinationem.

Vide Propendere num: 693.

684 Prodigalis, Prodigus, Profusus, Rozrzutuy. Effusus in luxum. vel Profusus sui. vel Sumptuosus homo. vel Promus magis quam condus.

Vide Luxus num: 516.

685 Proditor, prodere, Zdrayca, Zdradzic. Intestinam Republicæ perniciem molitur. vel Infidus Patriæ civiumque venditor. vel Huic fides auro venalis est. vel Sceleratus & callidus nundinator. Vel Alienæ vitæ dolosus nundinator.

686 Profanare, Zgwałcic, mieysca Swięte sprofanowac. Funestare templa, aras. vel Sacra loca violare. vel Numini sacrata loca foedare polluere.

687 Professor Nauczyciel. Literariæ Institutor Juvetutis. vel Sedulus Adolescentiæ impietate literisq; formator. Vel Eruditus scientiarum Magister.

688 Proficio in aliquo Postępię wczym. Minimè pænitendos in aliqua arte facere progressus. vel Non conte

mneni

mnendos in hoc studio fecit profectus.  
 vel Summa cura studioq; in hac arte  
 profecit. vel Omni animi contentione,  
 in profectum, incubuit. Vide num: 275.  
 Progenies Vide Liberi num: 505.

689. Promissa servare, Obietnicy  
 dotrzymac. Stare promissis, vel Libe-  
 rare suam fidem. vel Satisfacere pro-  
 missis, Vel Præstare aut exequi promif-  
 sa, vel Stare verbo, vel Dare operam  
 ne fides promissis desideretur.

690 Promissa Non servare, Niedotrzy-  
 mac słowa. Non ultra verba & promissa  
 procedere. vel Promissis ludificare ali-  
 quem. vel Punica fide promissa susten-  
 tare. vel Spe sola vanisq; pollicitati-  
 onibus aliquē sustentare, tenere, eludere.

691 Promittere aliquid Obieconac co-  
 komu. Polliceor aliquid alicui. vel Da-  
 re fidem alicui. Vel Promissis aliquem  
 morari, vel Fide interposita aliquid pol-  
 liceri. vel Spondeo, declaro me id fa-  
 cturum. v. Fidē promissis obstringere.

692 Promoveo aliquem, Promowis  
 Pod-

*Podwyższam kogo.* Favente suffragio. vel  
 calculo ad altiorem gradum aliquem pro-  
 vehere. vel Patrocinate favore ali-  
 quem supra ceteros attollere. vel vi-  
 am alteri ad honores majoresq; gradus  
 aperire. *Vide Eveho num: 318.*

693. *Propendere in aliquid, sklonić się do czego sklonnym być.* Propensissimam  
 voluntatē in id feror. vel In id volun-  
 tatis meae inclinatione propendeo  
*Vide num: 682.*

*Propera Spießę się vide Festino n, 347.*

694. *Propheta, Prorok.* Praesagus fu-  
 turorum vates. vel Sacer vates. vel  
 Futurorum praesagus. vel Divino affla-  
 tus Numine, arcana futuraq; pandens

695. *Proposui, Tak postanowilem.*  
 Deliberatum est. vel Ratum fixumq;  
 est. vel Haec in animum meum induxi  
 vel Id in animo meo certum fixum  
 est. vel Id mihi deliberatum & consti-  
 tutum est. vel Hec bene mihi fixum  
 destinatumque est.

696. *Provoco, Wyzywam kogo na pojedynck.* Ad singulare certamen ali-

quem evocare. *vel* Lacerare aliquem ad pugnam. *vel* Excire aliquem in arma. *Vel* Ad duellum provocare.

697 *Prudens, Rostropny, Uważny.* Circumspecta prudentiâ oculatum Argum superat. *vel* Omnia ad æquam prudentiæ trutinam examinat. *vel* Omnia maturo & præmeditato aggreditur consilio. *Vel* Consultis prudentiæ placitis regitur.

798 *Pseudopoliticus, Pseudopolityk, nieszczyry.* Sacra & prophana. Divina & humana propria utilitate metitur, *vel* Machiavelli disciplinâ imbutus. *vel* Ad speciem pius, re ipsa Atheus. *vel* Nihil apud eum candoris, nihil virtutis. omnia fucata, cuncta dolosa, Privatum prospectant commodû. *Vide Astutus num: 82.*

699 *Pudicus wstydlivy Purus. vel Verecûdus honestus. vide Erubesco. 314.*

700 *Pugnare, Walczyć z kim.* Conferere cum hoste manus. *vel* Infestis concurrere armis. *vel* Vim vi, ense ense.

ense, iacula jaculis retundere. *vel* Vi-  
tam & cruorem, & salutem, pro Pa-  
tria periculis exponere.

701 Pulcher, Piękny: Nadobny. Li-  
berali, decora facie *vel* facie venu-  
sta. *vel* Nihil eo formosius, venustius,  
speciosius. *vel* Exsuperanti formā.  
*Vide formosus num: 355.*

702 Pulchrè, Pięknie: Maximo ar-  
tificio. Eleganti operā. *Vel* Affabrè ali-  
quid factum, *Vel* Summā exquisitā ar-  
te elaboratum.

703 Punio, Karze: Pœnarum acerbi-  
tate scelus expiare. *vel* Gravibus ali-  
quem afficere pœnis.  
*vide supra num: 660 661.*

704 Purgatorium, Czysćiec: Lo-  
cus expiandis animabus corpore egres-  
sis destinatus. *Vel* Piacularis hominum  
post mortem locus. *Vel* Locus. in quo  
piaculorum à vivis contractorum re-  
liquiæ exaruntur.

705 Purpura regalis Krolen'ska Satá.  
Purpura decoris ornatus. *Vel* Tyrii co-  
lor.



loris trabea: *vel* Assyrio murice tincta  
 toga: *vel* Superbum Laticlavium *vel*  
 Trabeata Majestas: *Vide Regia vestis*  
*num: 722. Puto Roxumiam, Mniemam.*  
*Vide numero 170.*

**Q**  
 706 *Quære* aliquid *diligenter;*  
*Szukac czego pilno.* Interrupto nunquam  
 labore. aliquid *investigare. vel* Indefes-  
 so studio latebras omnes quærendo *ex-*  
*cutere. Multo cum sudore scrutari. vel*  
*Solicita indagine aliquid *investigare.**

707 *Queri Conqueri Uskarzac* sig.  
*Querelas non sine gemitu & exsuperan-*  
*tis doloris vehementiâ deponere: vel*  
*Multo cum gemitu & gravibus suspi-*  
*riis expostulare. vel* Multis lachrymis  
 & indomito questu dolorem testari.

708 *Quiescere, Odpoczac.* Veniat  
 post æstum umbra: *vel* Detergat fessis  
 sudorem quies: *vel* Relaxandus virtu-  
 tis rigor, ne in nervo enervetur: *vel*  
*Quiete vires fractas reparare. vel* Pla-  
 cida quiete membra levare, *vide Re-*  
*creatione uti n. 715.*

709 *Raritas*. Rzecz rzadka, dziwna.  
*Sæculorum portentum. vel Prodigium orbis. vel Arabico rarius Phænice. vel Miraculosa novitas. vel Inaudita sub sole historia. v. Nulli ætati agnitū exemplū.*

710 *Ratio gravis, Przejazyna poważna.*  
*Efficacia rationum momenta. ve Ponderosa consilia. vel Princeps causa ratioque est. vel Non levis momenti ratio.*

711 *Rebellare, Buntować sig. Rebel.*  
*lionem excitare. vel Jugum alterius protervè insolenterque excutere. vel Tumultibus plebem agitare. vel Perduellia arma contra legitimum Principem assumere. vel Seditione plebem commovere. vide num 334.*

712 *Recidere in peccatum, Recidivus*  
*Odpadać w grzechy, Odpadły. In priora et labi delicta. vel In priora scelera ruerere. vel Pristina repetere flagitia. vel Ad vomitum redire. vel Itur in antiquam sylvam. vel Canis ad vomitum, sus ad suum reverſa. volutabrum.*

713 *Recolligere se, Rekolligować się.*  
 Profunda consideratione in se ipsum de-  
 scendere. *vel* Animum ad se revocare.  
*vel* Districtam. *vel* Abreptam mentem  
 colligere.

714 *Reconciliari alteri. Pogodzić się*  
*z kim.* Venire in amplexum alterius. *vel*  
 Redire in gratiam cum alio. *vel* Redi-  
 re in amicitiam cum alio, *vel* Odia &  
 simultates deponere. *vide* Concordia num:  
 200 & Ignoscere num: 225.

715 *Recreatione uti. Rekreacyi użyć.*  
 Animum literis fatigatum, ad lulum pilæ  
 transferre. *vel* Alternam requiem stu-  
 diis intermiscere. *vel* Studiorum onera  
 tantisper deponere intentum studiis ani-  
 mum nonnihil à contentione remittere.  
*vel* Relaxandi animi causâ in campum  
 prodire. *vide* quiescere num: 708.

716 *Rectus Vir, Szczery prosty czło-  
 wiek.* Vir candidæ simplicitatis. *vel* Nul-  
 lo fraudis artificio subdolanus. *vel* Candi-  
 da mente. *vel* Non in Sinonis formatus  
 palæstra. *Vide* Sincerus num: 807.

717 *Redimere ex captivitate*, Wykupić kogo z niewoli. E dura servitute in libertatem aliquem asserere. vel Tartarico aut Turcico jugo pressum, libertati Patriæ restituere. vel Servituti jure belli mancipatum, periculo lytro in libertatem vindicare.

718 *Redire ad studia intermissa*, Powrócić do zabawy przzerwanych. Referre se ad literas. vel Reddere studiis operas intermissas. vel Ad interrupta studia redire. vel Intermissum literarium opus repetere. vel Ad studiorum consuetudinem atq; usum redire.

719 *Refellere, Refutare aliquem*, Zbijać dowod. czyi. Dissolvere argumenta alterius. vel Diluere alterius objecta. Confutare argumenta alterius. vel Contrariis aliquē convincere argumētis.

720 *Reficere aliquem cibo*, Posilić głōdnego. Extrema fame planē enectum escā corroborare. vel Languida inediā membra cibo levare. vel Debilitatas jejuniis vires cibo consolidare. vel Jejunū

ventrem cibo recreare.

721 *Reformare*, *Naprawić* cō. Pri-  
stino nitore & elegantia rem restituere.  
*vel* Meliorem in aliquid inducere for-  
mā. v. Ad statū meliōrē rem reducere.

722 *Regia vestis*, *Krolenyska Sata*.  
Augustus Imperatorum murex. *vel* Tri-  
umphale Monarcharum paludamentum.  
*vel* ostro tincta *Dibapha*. *vel* Augusta tra-  
bea. *Vide* *Purpura* num: 705.

723 *Regnare* *Krolowác*. Imperii regit.  
Habenas. *vel* In regnatorio fulget glo-  
riosus solio. *vel* Imperii frena modera-  
tur. *vel* Augusta diadematis eminent ma-  
jestate. *vel* Clavum Imperii tenet. *vi-*  
*de* *Dominari* n. 300 & *Imperare* n. 434.

724. *Religionem indredi*, *Wstąpić*  
*do Zakonu*. Mundo valēdicere. *Vel* Re-  
ligioni nomen dedit. *vel* Rebus huma-  
nis nuntium remisit, Deoq; se totum  
in Religione ex asse consecravit. *vel*  
Severioris vitæ institutum complexus.  
*vel* Religiosæ Sancti N. familiae se ad-  
scripsit. *Vide* *vocationem* habet n. 200.

725 Religiosus Zakonnik. Asperioris instituti cultor. vel Regularis disciplinae sectator vel Religiosae vitae cultor. vel Ex sacra familia S. Francisci Dominus &c:

726 Reliquit sui memoriam, Pamig-  
tke po sobie zostawit. Jueundam sui  
reliquid memoriam. vel Aeternum sui  
reliquit in memosynon. vel Gratam sui  
reliquit recordationem Vel In ore omni-  
um jucunda ejus reviviscit memoria.

727 Reliquiae Sanctorum, Reliquie  
Swiętych. Sacra Divorum lipsana. vel  
Beatorum cineres. vel Sacra lipsana.

728 Relinquere opus, Zabawę porzu-  
dic. A cæpto, vel incæpto desistere.  
vel Opus in festum relinquere. vel In-  
choata non perficere vel Incæpta non  
consummare. vide supersedeo. n. 836.

729 Repente, Znagle Nięspodzianie  
Subito. v. Ex improvise. v. Ex abrupto.

730 Repulsam passus sum, Odmonio-  
no mi. Irrita me apostulata fuerunt. vel

castum preces sua. vel Suo frustrata e-  
 ventu postulatio. vide non obtinere n. 578.

731 *Requiescat in Pace, Niech odpoczywa  
 w pokoiu.* Perpetua Deus beet illum qui-  
 ete. vel Beatam æternamque concedat  
 ei DEUS requiem. vel Perpetuam con-  
 cedat ei Dominus lucem.

732 *Rem familiarem curare, Gospo-  
 darstwa pilnowac* Rei familiari curam  
 operamq; impendere. vel Rem æcono-  
 micam curare. vel Rei æconomicae cu-  
 randæ se totum devovere, impendere,

733 *Res familiaris direpta, W go-  
 spodarstwie ma szkodę.* Naufragium for-  
 tunarum fecit. vel Magnum rei fa-  
 miliaris damnum Passus est aut sustinuit.  
 vel Damna suis illata fortunis sensit.  
 vel Ruinam fortunarum passus est.

734 *Res familiaris salva, Gospo-  
 darstwo fortuna moja w calosci.* Res meæ  
 adhuc sunt integræ vel salva mihi sunt  
 omnia. vel Res meæ & fortunæ nullã  
 passæ sunt jacturam. vel Fortunæ meæ  
 nullum perpeßæ sunt detrimentum.

735 *Res magnas attentare, O wielkie rzeczy kuścić się. Tendere ad ardua. vel Ad summa contendere. vel Ad res præclaras animum adjecit. vel Præclaris in rebus suum studium & industriam exercuit. vel Præclaris in rebus operam posuit. vide num: 76.*

736 *Resignare se in manus Dei, Oddać się na wolę Bożę. Totum se ad nutum Numinis fingere vel Ad Divinae voluntatis amussim facta sua conformare. vel Supremam Dei voluntatem pro Regula actionum habere. vel Idem cum polo velle & nolle habere.*

737 *Respicere Upamiętać się. Ad meliorem mentem redire. Vel In se reverti. vel Saniora consilia arripere.*

738 *Resistere alteri, Sprzeciwic' się, Odpór dąć drugiemu. Adversari vel refragari alicui. vel Opponere se alicui. vel Summo conatu contra obniti. vel Conatibus. alterius aut sensui repugnare.*

739 *Respectu laborare, Respectem się wprowadzić, Oglądac się na co. In alterius*



gratiam aliquid facere. *vel* committe-  
*vel* Rationem alicujus habere *vel* Re-  
 spectu aliquo duci. *vel* Intuitu gratiæ  
 favorisque alieni non facienda facere.

740 Revelare aliquid Odkryć, Obia-  
 wić co komu. Arcana manifestare. *vel*  
 Abscondita patefacere. *vel* occlusa pan-  
 dere. *vel* Latentia prodere. *vel* Quæ  
 sub rosa erant propalare.

741 Revereri aliquem, Obawiać się  
 Wstydzic się kogo Summa aliquem re-  
 verentiã prosequi. *vel* Plurimum au-  
 thoritati alicujus deferre. *vel* Contine-  
 ri auctoritate alicujus.

742 Revocare militem. a pugna Zatrę-  
 bić na odwrot Signum receptui dare. *vel*  
 Canere receptui.

Rbetor vide eloquens num:314, Orator  
 numero 613.

743 Rigidus sirony srogi. Rigidus  
 disciplinae custos. *vel* Severus legum e-  
 xactor. *vel* Durus & austerus crimi-  
 num vindex.

744 Ringitur, Dasä się. Tacito la-  
 nia-

**745** niatur. morfu. *vel* Domestica & intus  
latente flagellatur Eumenide. *vel* Arca-  
no vulneratur vulnere.

**745** Ridere, -Smiaē *fig.* In risus &  
cachinnos solvi. *vel* Immodico concuti  
risu. *vel* Ora in risus solvere. *vel* Tre-  
mulos ingeminare cachinnos.

*Rixari Swarzyć fig.* *vide* contendere  
numero 218 & num: 42.

**746** Robustus, Silny Robustis firmi-  
ter compaginatus humeris. *vel* Infractā  
virium præditus fortitudine. *vel* Athlan-  
teis Par oneribus *vide* num: 653.

**747** Rogare *vide* Petere n. 653.

**747** Romā Rzym. Augusta Capito-  
lini Jovis Palatia. *vel* Urbs septicollis.  
*vel* Urbs Sancta Caput Orbis *vel* Gen-  
tium & terrarum triumphalis Domina.  
*vel* Vaticana sedes.

**748** Rosa Roża. Flos Veneri Sa-  
cer. *vel* Pestana aut Cypria rosa. *v.*  
Regina florum rosa.

**749** Ruber Czerwony. Puniceo rubore  
tinctus. *vel* Purpureo colore perfusus  
*vel*

vel Rubeo imbutus colore.

751. *Rubor, Rumianosić, wstyd.* Ingenuo suffusus rubore, rubicundas genas tinxit pudor. vel Toto infidet ore rubor. vel Sedet in niveo discolor ore rubor. vide *Erubesco num: 316.*

752. *Rubigo, Rdza.* Aspera ferrum exedit rubigo, vel Edax ferrum consumit ærugo. vel Squallido ensis consumitur otio, vel Obscura tegitur rubigine ferrum.

753. *Ruina Domûs, Upadek Domu, Dom się wali.* Ruinam Domus spectat vel minatur. vel Proxima est ruinæ domus,

754. *Rumor est, Wieść jest, Powiadaig* Rumor sine authore percrebuit. vel *Fama* hoc fert. vel *Manavit* rumor per *Poloniam* de hoc. vel *Res* per multorum ora traditur. vel *Hæc* communi sunt sparsa rumore.

755. *Rusticus, Chłop.* vide *Agricola num. 39.* *Rusticani mores, Chłopskie oby- czaie,* vide *Barbarus num: 104.*

H

756.

756. *Sacerdos, Kapłan, Ksiądz.* In Sacris ordinibus constitutus. vel Venerandus mysta. vel Presbyteri honore conspicuus.

757. *Sacramentum Pœnitentiæ, Sakrament pokuty.* Forum salutis. vel Tribunal misericordiæ. vel Secunda post naufragium tabula. vel Asylum peccatorum.

758. *Sacrificare Mszę S. odprawić.* Sacrificium Numini litare. vel Incruentum ad aras Sacrificium offerre. vel Placabili hostia iratum Numen placare.

759. *Saga, Czarownica.* Improbantatrix. vel Stygia lamia. vide Incantare num. 442. & 511.

760. *Solium, Tron Krolewski.* Regius suggestus. vel Regij majestas Throni vel Purpureus Monarcharum ascensus. vel Triumphale regnatricis plantæ subsellium.

761. *Saltare, Tańcować, skakać.* Choreas agere, ducere, exercere. vel Ad musicos numeros salire. vel Alternò pedepul

pulsare terram. *vel* Choreas tripudiando ducere. *vide* Choreas ducere num. 173.

762. *Salutare* Pozdrowić kogo. Salutem alicui dicere, *vel* mittere. *vel* Officioso salutationis munere aliquem excipere. *vel* gratum alicui salve dare, *vide* numero 410.

163. *Sanus. est* Zdrowy *iest*. Incolumi ætate fruitur. *vel* Prospero validoq; vigore felix. *vel* Immunem ab ægritudine vitam agit. *vel* Prosperam vitam agit. *vel* Sospitem vitam agit.

764. *Sanatur, do* zdronia przychodzi Relevatur morbo. *vel* Pristinæ redditur valetudini. *vel* Vires à morbo recuperat, *vel* morbo levatur. *vide* :convalescere num: 219.

765. *Sanctus, Suiety, Sanctorum* factis adscriptus. *vel* In Sanctorum numerum relatus. *vel* Sanctitatis splendore coruscus. *vide* Beati 105.

766. *Sanguinem mittere, Krew puścić, Venam incidere. vel Venam aperire, aut secare. vel Exuberante sanguine levare corpus.*

767. *Sapiens, Mgdr.* Singulari Sapi-  
entia præditus. *vel* Insigni eruditione or-  
natus. *vel* Ornatissimæ sapientiæ vir. *vel*  
Omnibus veræ sapientiæ dotibus cumula-  
tissimus.

768. *Sapit aliquid mihi, Smakuie mi co*  
Arridet id palato meo. *vel* Exacuit id  
palatum meum. *vel* Oream mihi hæc  
res movet. *vel* Ad gustum meum hoc est.

769. *Sarcasmos scribere, Censurowac*  
*kogo.* Satyrum agere. *vel* Zoilum induere.  
*vel* Censorio cujuspiam famam aggredi  
calamo. *vel* Theonino dente nomen ali-  
cujus proscindere. *vel* Atro carbone ali-  
quid notare. *vide* Censurare n. 171.

*Satis est, dosyc iuz.* Abunde est. *vel*  
sat superq; est.

770. *Scandalizare aliquem, Zgoršzyc*  
*kogo.* Scandalo alicui esse. *vel* Offendicu-  
lum alicui præbere. *vel* Malo esse alicui  
exemplo. *vel* Pravo alijs nocere exemplo.

771. *Sceleratus, Scelestus, Niecnotliny,*  
*Złostiny.* Omni solvit fræna licentiæ. *vel*  
In omne scelus effusus. *vel* Ad omne ne-

fas projectus. *vel* Cauteriatæ conscientia  
homo. *vide* Flagitiosus num. 353. *Scel-*  
*lus vide* culpa num. 229. *&* vitium n. 902.

772. *Schismaticus, Odszczepieniec.* Ab  
unione Catholicæ fidei segregatus. *vel*  
A summo capite Ecclesiæ Romanicæ; Pon-  
tificis obedientia sequestratus. *vel* Perni-  
ciosa scissione inconsutilem Christi tunicam dividens.

773. *Sceptrum, Berto Krolenskie.* Im-  
peratricis insignæ dexteræ. *vel* Aurea  
Principum Virga. *vel* Triumphalis Mo-  
narcharum scipio. *vel* Augusta directio-  
nis Virga.

774. *Schola, Szkoły.* Musis vestigalia  
limina. *vel* Gymnasium, sedes sapientiæ.  
*vel* Bonarum artium Palatium. *vel* Mu-  
sarum domicilium. *vel* Scholastica arena.  
*v.* Palladius pulvis. *v.* Minervæ adyta. *vel*  
Athenæum.

775. *Scio, Wiem o tym,* Non me la-  
tet, aut præterit, fugit, fallit. *vel* Non  
sum nescius. *vel* Haud ignoro. *vel* Com-  
pertum habeo. *vel* Id mihi est perspe-

Diffimum. *vel* Hoc mihi exploratum est.

776. *Scriba, Pisarz co listy pisze* Ab Epistolis. *vel* à commentariis.

777. *Scriba, Pisarz, przysięgły Ziemski, Grodzki &c.* Notarius Regni, Terrestris, Castrensis, Consistorii &c.

778. *Scribunt hoc Historici, Pisza o tym Historycy.* Annalium monumentis id proditum est. *vel* Hoc literis Historicorum commendatum est. *vel* In veterum commentariis id relatam est. *vel* Id literarum monumentis consignatum est. *vide Scribere historiam num. 420.*

779. *Scribere literas, pisac listy.* Exarare ad aliquem literas. *vel* Convenire aliquem Epistola. *vel* Strinxit ad me calamum. *vel* Vicariam sui dedit Epistolam. Officio literarum silentia rupit.

780. *Scrupulosus, Skrupulat.* Scrupulis conscientiae agitur vexatur, torquetur. *vel* Intricatum mille scrupulis conscientiam habet. *vel* In omnibus actionibus dubius semperq; timidus, nunc huc, nunc fluctuat illuc.



781. *Scutum, Tarcza. Scutatus Bellonæ Orbis. vel Chalybeum Gradiui tegmen. vel Adamantina Bellonæ Ægis. vel Infractus Bellatoris umbo.*

782. *Secretarius Sekretarz. A secretis. vel Omnium arcanorum arbiter. vel Omnium conscius secretorum.*

783. *Seditionem excitare, Buntowac drugich Ciere turbas. vel Cruenta in populo excitare diffidia. vel Ad arma plebem concitare. vel Civilia movere bella. vide num: 334. & 711.*

784. *Seditionem compescere, Buntuy u-smierzyc. In herba civiles motus opprimere. vel Gliscentem seditionem extinguere. vel Tumultuantis plebis conatus reprimere.*

785. *Seditiosus Buntownik, vide Fastiosus num: 335.*

786. *Seminare, Zastenwac Semina terræ mandare. vel Sementem terræ credere. vel In humum femina spargere. vel Mandare terræ femina magno cum foenore recipienda.*

787. *Senatores, Senatowic* Primates Patriæ. *vel* Magnates. *vel* Optimates. *vel* Purpurati Patres. *vel* Republicæ lumina. *vel* Totius Orbis Pœloni oracula. *vide* Magnates num: 520.

788. *Senatus, Senat.* Purpuratorum Patrum Concilium. *vel* Sacer Venerandorum Patriæ Patrum ordo. *vel* Conciliorum Sacrarium.

789. *Senectus, Starość.* Decrepita, suaque veneranda canitie senectus. *vel* Annis in senium vergentibus gravis ætas. *vel* Defuncta cursu virium ætas.

790. *Seneca,* Romanus Philosophus. *vel* Mansuetus trucis Institutor Neronis.

791. *Senex, Stary.* Decrepita fessus senectute. *vel* Sterili rugâ sulcatus. *vel* Annis gravis. *vel* Veneranda canitie conspicuus. *vel* Depontanâ annorum fractus lassitudine. *vel* Depontanus aut Capularis Senex.

792. *Sepelio aliquem, Grzebię kogo.* Iusta funebria alicui persolvo. *vel* Funus

mus omni honore atq; apparatu celebra-  
tum est. *vel* Magnifico aliquem efferre  
funere. *vel* Piis alicujus manibus paren-  
tare. *vel* Ultimo obsequio aut munere  
perfunctus est. *vide* deflere mortuum nu-  
mer: 249. *Et* funus num: 367.

793. *Sepulchrum, Grob Truna. Tri-*  
*ste mausoleum. vel Terminalis vitæ sar-*  
*cophagus. vel Tristis sandapila. vel*  
*Mortualis urna.*

794. *Serenitas, Pogoda. Ab omni nu-*  
*be expeditus dies. vel Tersa ridentis*  
*Phæbi respundet facies. vel Amanam*  
*ingubis æther explicat frontem. vel*  
*Tranquilla fulget in astris Serenitas.*

795. *Serpens Waz, Smok. Venena-*  
*tus anguis. vel Squammatus Draco. vel*  
*Horrendus trifulcâ lingvâ coluber. vel*  
*Sinuosus hydrus. vel Tortuosus cerastes*  
*vel Sibilis metuendus Chelydrus. vel*  
*Cruentus Dypfas.*

796. *Sertum, Wieniec. Florens co-*  
*rona. vel Contexta variis de floribus co-*  
*rolla. vel Florentis coronæ decus.*

797. *Servire Służyc komu.* Alacri obtemperare famulatu. *vel* Obsequijs, aut famulatu alterius se addicere. *vel* A nutu Domini pendere. *vel* Alicui ab obsequijs esse.

798. *Serviendi formula, Sluga Waß-Moski.* Omnia mea officia tibi polliceor. *vel* Tuis nunquam deero votis, & obsequijs. *vel* Nullum studii genus quod ad rem tuam pertinet, prætermitturum me polliceor. *vel* Ad nutus tuos paratissimus. Ad obsequia promptissimus. *vel* Velim existimes, planeq; persuasum habeas, me, quidquid potero tui causâ facturum.

799. *Servus, Sluga.* Ab obsequijs. *vel* Domini Servitio mancipatus. *vel* A nutu Domini pendens. *vel* Servitio Domini addictus.

800. *Si tempus habuero, Jesli mi czas porzvoli.* Si quid otij nactus fuero. *vel* Si per occupationes licebit. *vel* Si quid vacui temporis habuero. *vel* Si per negotia licebit. *vel* Si negotia permittent

*vel*

vel Ubi me à curis negotiisq; expedi-  
vero.

801. *Sybilla*, Fatidica Virgo. vel Cae-  
lesti afflata Numine. vel Virgo venturi  
præscia, vel prænuntia.

802. *Sigillum*, Pieczęć, Signatoria  
gemma.

803. *Significo aliquid alicui*, Oznamu-  
ię komu. Notum facio aliquid alicui. vel  
Certiozem reddere aliquem de aliqua re  
vel Deferre aliquid ad aures alicujus.  
Edocere aliquem de aliqua re.

804. *Silere de aliquo*, Milczec' o czym.  
Arcano lingvam obstringere nodo. vel  
Profunda aliquid demergere taciturni-  
tate. vel Sub rosa aliquid tenere. vel  
Tacitâ recondere mente. vel Rosâ ob-  
signare lingvam. vel Taciturno silentio  
premere aliquid.

805. *Similis*, Podobny. Non dissimilis  
illi. vel Haud dissimilis alicui. vel Ore  
vultuq; Patrem refert. vel Nullo distat  
discrimine, ab illo. vel Per omnia si-  
milis.

806. *Simplex Proflak, nicuk, symplak*  
*vide Idiota num. 419.*

807. *Sincerus, Szczerzy Człowiek. Can-*  
*didi pectoris. vel Apertæ ingenuæque*  
*mentis. vel Nulla simulatione tectus.*  
*vel Non fucatae mentis. vel Ab arte si-*  
*mulandi alienus. vide num: 716.*

808. *Sitio, Pragne. Siti premor, ur-*  
*geor. vel Arentia labra dirâ torquen-*  
*tur fiti. vel Sicca hiant labra fiti. vel*  
*Molesta fitis aridum torquet guttur.*

809. *Sol, Słońce. Serenissimus Astro-*  
*rum Imperator, vel Princeps fiderum*  
*vel Pupilla Zodiaci. vel Mundi oculus,*  
*Phæbea lampas, vel Temporum modera-*  
*tor, Planeta. vel Planetarum Princeps.*

810. *Soleo, Zwykłem. Id in more ha-*  
*bec, vel Id meæ consvetudinis est, vel*  
*Mea id fert consvetudo.*

811. *Solicitus, Pieczolowity, frasowli-*  
*wy. Curarum plenus, vel Solicito est*  
*animo, vel Anxiam mentem gerit, vel*  
*Solicito timore metuq; suspensus.*

812. *Somnolentus, Opaty. Multo so-*  
 mno

mno deditus, *vel* Somnolentus Endymion, *vel* Nocte dieq; Homerum legit, *v.* Cui tota dormitui hyems, dormitur & æstas.

813. Somno excitare, *Ze snu obudzić.* Soporem alicui discutere aut excutere. *vel* Somni quietem abrumpere, *vel* Sopore pressum excitare.

814. Spelunca Faskinia. Latebrosum spelæum. *vel* Obscurum antrum, *v.* Tebrosa specus, Cæca caverna.

815. Spero, *Spodziewam się.* In Spem alicujus rei venire, *vel* Spe certa & indubitata niti. *vel* Spem firmam animo concipere, *vel* Certa spe ali, aut pasci, *vel* Hujus rei spe teneor, *vel* Hæc me spes alit. *vide num: 350.*

816. Non spero, *Nie spodziewam się,* Spem falso animo concepit, *vel* Spe sua delusus, frustratus, dejectus, detrusus, fraudatus, excidit. *vel* Spes illi omnis evanuit *vel* Spes omnes conciderunt: *Ná. dzieię strácił, Ná nádziei zánwiodł się osbukał się.*

817. *Spolia Eupy*, Relatae ex devicto  
 hoste exuvia, vel Erepta hosti spolia v  
 Victrices de hostibus manubiae. Hostili o  
 nustus praeda. vide *Trophæum* num. 871.

818. *Spondeo Ręczę się xá kim*. Fidem  
 meam pro aliquo interpono, aut invadio.  
 vel Do me vadem alicui pro aliquo. vel  
 In fidem meam aliquem accipio. vel Fi  
 dejussor pro aliquo intervenio. vel Va  
 dimonium appromitto.

819. *Spontę Z umysku samochęc dobro  
 wolnie*. Datâ operâ id fecit. vel Studio  
 hoc fecit. vel Ex composito, ex destina  
 to, consulto, id fecit. vel Sciens, volens,  
 prudens, fecit.

820. *Statim, Zaraz*. Mox. vel Actu  
 tum. vel Sine mora vide *Citô* num. 176.

821. *Stemma, Herb*. Avitum decus v.  
 Gentilitiae ceræ. vel Nobilis insigne  
 decus vel Antiquae nobilitatis tessera.

822. *Sřrages, cades, Porážká kleska*.  
 Horrida clades. vel Cruentum exitium.  
 vel Miserabile belli fatum. vel Ubique  
 cades, ubiq; pavor & plurima mortis ima  
 go. vide *Clades* num. 181.



823. *Strangulo, suffoco, Dawię kogo, du-  
szę. Elidere laqueo fauces. vel Vi inter-  
cludo spiritum. vel Guttur laqueo premo.  
vel Infami aliquem suspendio neco. vi-  
de suspendere num. 839.*

824. *Studere diligenter, Uczyc się pilno.  
Summo studio in literas incumbere. vel  
Omni conatu & contentione Studiis se  
applicare. vel Plurimum operæ Studiūq;  
in literis collocare. vel Ad Cleantis lucer-  
nam Studiis impallefcit. vel Totum se  
se libris mancipavit. vel Diem noctemq;  
otio literario consecravit, impendit. vide  
Diligens num: 275. & Proficio num 688.*

825. *Studijs valedicere, Pożegnać Szko-  
ły. Nuntium scholis remisit. vel Musis  
Palladiq; valedixit vel A studiis liberali-  
bus ad alia animum traduxit, aut tran-  
stulit.*

826. *Studiosus Student. Musarum cul-  
tor. vel Palladii alumnus. vel Liberali-  
um artium sectator. vel cultioris literatu-  
ræ studiosus. vel Studiis ingenuisq; arti-  
bus addictus.*

827. *Svadeo aliquid alicui, radzę co komu, Author sum alicui, rei alicujus. vel Consilio meo aliquem ad aliquid induco. vel Perivasione & svasu meo aliquid in animum alicujus induco.*

828. *Svadente te, Za radzę twojg. Te svasore. vel Te authore. vel Te instigante, te hortatore id feci. vel Abs te persuasus id feci.*

829. *Submergere, Utopic kogo, Præcipitare in altum, aliquem. Præcipitem aliquem in flumen agere. vel Iratis vorticibus aliquem absorbendum tradere.*

830. *Submersus, Utongt. Haustus aquis. vel Vorticibus fluminis absorptus. v. Fluctibus obrutus, oppressus, suffocatus.*

831. *Succedit bene, Powodzi się dobrze. Ex voto res fluunt. vel Ad votum res cedit: vel Ex animi sententia res succedit. vel Optimo successu res peracta. vel Ad voluntatem res fluunt. Nie powodzi się, Contrarias forma phrasēs, additâ particulâ Non.*

832. *Sudare, Potnicę, Zapocić się. Lar.*

go sudore frontem proluere. *vel* Copioso sudore perfundi. *vel* Salso manare sudore.

833. *Sumptum facere, Naklad sumpt, koszt tożyc.* Magnas impensas facere; aut infumere. *vel* Magnos sumptus effundere. *v.* profusas impensas erogare. impendere.

834. *Superare alium, prænwißnyć kogo.* Palmam alteri præripere in aliquo. *v.* Antecellere aliis. *vel* Excedit cunctos; superat omnes, supereminet univcrfis. *vel* Præstare cæteris *vel* Supereminere aliis. *vel* Supergressus omnem laudem.

835. *Superbus, Pyßny, Hårdy.* Nimiã arrogantia insolescit. *vel* Philacteria dilatata. *vel* Spiritus altos sumit. *vel* Animum in tumorem erigit. *vel* Elatis superciliis incedit.

836. *Supersedere, Poprzestac, zaniechac czego.* Desistere à captis. *vel* Intermittere aliquid. *vel* Finem alicuius facere. *vel* Interponere moram. *vide* Relinquere num. 728,

837. *Supplicare pro aliquo, Prosić za kim,*

*kim, przyczynić się.* Fidem precēsq; interponere pro aliquo. *vel* Opem intercessoriam collocare pro aliquo. *vel* Agere mediatorem & intercessorem pro aliquo. *vide spondeo num.* 818.

838. *Surdus, Głuchy.* Captus auribus. *vel* Sensu audiendi carens. *v.* Surdaster.

839. *Suspendere aliquem, Obieście kogo.* E trabe infami aliquem suspendere. *vel* Laqueo collum stringere. *vel* Triste onus ab infami trabe suspendere. *vide stranguilo num.* 823.

840. *Suspirare Wzdychać.* Ingenti suspirio concussus. *v.* Crebro suspirio nutans verba perdiderat. *vide Gemere num.* 379.

841. *Suspicio, Podeyrzenie mam.* Suspectus est mihi aliquis. *vel* Venio in suspicionem alicujus rei. *vel* Cadit aliquid in meam suspicionem. *vel* Percussus sum hac suspicione.

## T.

842. *Tábesco, Schne.* Exarescere diurnâ miserîâ. *vel* Extabuit macie corpus. *vel* Lento interno igne consumitur. *vide Macer num.* 517.

843.

843. *Tadet me, Teskno mi.* Tædio affi-  
 cior alicujus rei. *vel* Pertæsus sum aliquã  
 rem. *vel* Fastidiosa me tædia vexant. *vel*  
 Animum subeunt.

844. *Talionem reddere; Oddac' wet za  
 wet* Par pari refero. *vel* Reddo *vel* Red-  
 do vicem. *vel* Remetiri aliquid.

845. *Tartarus scytha, Tatarzyn.* Trux  
 Euxini littoris accola. *vel* Nigri æquoris  
 pharetrata eluvies. *vel* Sagittariæ Euxini  
 maris cohortes. *vel* Regnorum immanis  
 latro. *vel* Furandi quàm pugnandi gens  
 melior.

846. *Temperans, Wstrzemięzliny w  
 pokarmie.* Frugali utitur mensa. *vel* Te-  
 nuissimo cultu vivit. *vel* Parabiles fruga-  
 lesq; cibos mensæ adhibet. *vel* Medicè  
 quia modicè vivit.

847. *Tempestas, Niepogoda, nawátnoic'.*  
 Squallidus tempestare àér. *vel* Pluvio cæ-  
 lo involutus Jupiter. *vel* Infanus aquilo-  
 num furor. *vel* Tumultuaria tempestuo-  
 si àéris collisio. *vel* Nimbosa fulminantis  
 cæli intemperies. *vide Imber decidit, num*  
 430. *¶ num. 553.* 848

848. *Templum, Kościół.* Augusta basilica. *vel* Divorum Numinibus sacratæ ædes. *vel* Dei inter mortales habitantis sacrarium. *vel* Ædes sacra. *vel* Velati Cerere Numinis habitaculum.

849. *Temporibus malis, Podczas złych czasow.* Misero calamitosoq; hoc rerum temporumq; statu. *vel* In hac malorum colluvione. v. omnium rerum temporumq; perturbatione. *vel* Iniquis duris, afflictis, tristibus, hisce temporibus.

850. *Tempus breve. Czas krotki, w krotce.* Exigui temporis usura. *vel* Brevissima temporis intercapedo. *vel* Exiguum temporis intervallum. *vel* Brevis temporis mora. *vel* Intra temporis angustias. *vel* Nullo temporis negotio.

851. *Tenebra Ciemności.* Cimmeria umbrarum velamina. *vel* Czca tenebrarum obscuritas. *vel* Caliginosa lucis involucra. *vel* Atrum profundæ noctis siparium. *vide* Nox num: 381.

852. *Tentari, Pokusę ćierpieć kußonym być.* Tentatione grâvi pulsari, agitari. v.

Ad

Ad aliquid illicitum exstimulor, impellor.

853. *Terrá, Ziemia.* Natalis rerum omnium pulvis. *vel* *Fæcunda Mater frugum.* *vel* *Alma Tellus, vel Ferax solum.* *vel* *Fertilis gleba, aut humus.* *vide Ager num. 34. 35.*

854. *Terra motus.* Trepido tumultu dehiscens terra, mota cardinibus. *vel* *Stabile elementū sua sede motū.* *v.* *Tremula tellus occulta ventorum vi concutitur.*

855. *Territus sum, Przestrassony iestem, lekam się.* Subito terrore percussus sum. *vel* *Multus me incessit timor.* *vel* *Pavore fluctuo.* *vel* *Ingentibus animi motibus turbari, trepidare.* *vel* *Metu consternari* *vide Timere num. 859. & Horrere num. 407.*

856. *Terrere aliquem, Przestrassyć kogo.* Metum pavoremq; incutere alicui. *vel* *Terrorem per hostium castra latè circumferre.* *vel* *Longè latèq; in omnium animis sui terrorem diffundere.*

857. *Testamentum condere, Testament uczynić.* Ultimis tabulis aliquid testari. *v.* *Testamento aliquid alicui commendare.*

*vel*

*vel* Scribere testamento aliquem. *vel*  
 Cavere aliquid testamento. *vel* Supremis  
 tabulis aliquid alicui resignare.

858. *Thesaurus, Skárb.* Latens gaza.  
*veo* Abditæ opes. *vel* defossa pecunia.  
*vide* *Divitia* num. 292.

859. *Timere, Bac* *ſe.* Pavore exami-  
 mari. *Vel* ingenti formidine corripit. *vel*  
 Animo concidere. *vel* Metus obsedit, oc-  
 cupavit animum. *vide* *Territus* num:  
 855. & *Horrere* num. 402.

860. *Timidus, Boiázliny.* Conſterna-  
 tus timore. *vel* Ad omnem mali nuntii-  
 um contabescit. *vide* *Horror* num. 407.

861. *Tonat, Grzmi.* Toto tonitrua  
 cælo resonant. *vel* Ingens de cælo fragor,  
 totum complet æthera. *v.* Insolitis cælum  
 terraq; fragoribus concutitur. *vel* cælum  
 tonat omne fragore.

861. *Tormentis examinare, torquere,*  
*Męczyć kogo.* Tormentis veritatem ex-  
 primere. *vel* per tormenta veritatem  
 extorquere. *vel* Exquisitis tormentis ali-  
 quem torquere. *vel* Adhibitis tormentis  
 quæſtionem habere.



863. *Tormentum, Działo.* Fulminis æmula bellica machina vel Immiane reboans murosq; sternens Martis fulmen.

864. *Torques, Łańcuch złoty.* Pretiosum monile. vel Aurea catena.

865. *Tractare aliquem Czesłować kogo.* Omni humanitatis genere apparatusque ciborum aliquem excipere. vel *Opiparâ* mensâ aliquem excipere. vel *Basilice* aliquem habere: vide *Convivium* num. 22.

866. *Tranare, Przymygnąć.* Fluvium natatu trajcere. v. *Flumina* natatu superare. v. *In* aliam fluminis ripam eluctari.

867. *Tribunal, Trybunał.* Æquissimus Poloniae. v. *Lithvaniae* Arcopagus, v. *Deputatorum* Judicium concilium. vel *Regalis* brachii Majestas.

868. *Trinitas Sanctissima, Troyca Przenajświętsza.* Sanctissima & individua Trinitas. vel *Divinissima* in una *Monade* *Trias.* v. *Unus* *DEUS* triplici subsistens hypostasi.

869. *Tristari, Smęcić się.* Tristitiâ, mærore, luctu, tabelcere, aut confici. vel *Mæro.*

Morore prostratus. *vel* Tristitiam præse-  
ferre. *vel* Tristitiâ absorberi.

870 *Triumphare, Tryumfować.* Publicum triumphum agere. *vel* Protritis hostium cervicibus ad triumphalem eluctari lauream. *vel* Per cæsa inimicorum capita, ad effedū gloriæ victore gladio ascendere.

871. *Trophæum, Znak zwycięski.* Victoricia devicti hostis monumenta. *v.* Triumphalia victoriæ signa. *vel* Nobiles hostium exuviz. *vel* Superba Martis spolia. *vide spolia num.* 817.

872. *Tuba, Trąba.* Martis lituus, *vel* Bellonæ buccina. *vel* Gravidum Clasticum. *vel* Bellicus lituus.

873. *Turek. Turcy.* Mahometana Barbari Orientis progenies. *vel* Lunatica Orientis agmina. *vel* Ottomanici Gradi-  
vi legiones. *vel* Christiani sanguinis hel-  
luones.

874. *Turbatus, Zmiešany, zturbowany.* Animus turbulentis motibus concitatus. *v.* Metu an consciētīâ mali commotus. *v.* Variis motibus ad intra secum & ipse duellans.

Tyran-

Tyr  
8  
x kin  
Inter  
ficio  
8  
citas  
dele  
long  
dio  
8  
natio  
natio  
& la  
lere.  
vel  
8  
preti  
nund  
87  
440  
vide  
88

*Tyrannus. vide crudelis num. 227.*

## V.

875. *Vale dicere alicui, Zegnać się z kim. Ultimum vale alicui dicere, vel Inter mutuos amplexus valedictionis officio perfungi.*

876. *Vastare, spustoszyć. Omnia ad incitas redigere. vel Ferro flammâq; cuncta delere. vel Incendijs, populationibus, longè latèq; grassari. vel Vastatore gladio universa delere.*

877. *Venari, Łowami się bawić. Venatione feras insectari, persequi. vel Venatione animum distrahere. vel In plagas & laqueos sagacibus catulis feras impellere. vel Castes tendere, retia explicare. vel Feras canibus latratuq; terrere.*

878. *Vendere, Przedawać. Distrahere pretio merces. vel Justo pretio aliquid nundinari. vel Comutare aliquid pecuniâ.*

879. *Veneficus, Czarownik, vide num. 440. S num: 519. Veneficia Czary, vide num: 5. S num: 676. 79.*

880. *Venenum, Trucizna. Fatali*

haustu intoxicati crateres. *vel* Tabificum virus. *vel* Lerneum toxicum. *vel* Virulenta aconita. *vel* Lethales succi. *vel* Vipereum tabum.

881. *Venenum bibere, Trucizne pic.* Intoxicatum poculum haurire. *vel* Mortiferam trahere potionem. *vel* Toxicum haurire. *vel* Cicutâ conditam feralem sumere potionem.

882. *Venerabilis, Czci godny.* Omnicultu & reverentiâ honorandus. *vel* Spectatissimus vir, Omnis honoris testificatione colendus. *vel* Veneranda canitie decorus.

883. *Veniam petere, O wyhaezenicaci prosie.* Deprecari ante acta. *vel* Indulgentiam & impunitatem demisse postulare. *vide num: 261.*

884. *Ventus gravis, Wiatr ostry przy kry.* Rigidus Aquilo. *vel* Tumultuans Boreæ prælia. *vel* Graves turbulenti Aquilonis minæ. *vel* Inimici Cauri rores. *vel* Savientis Æoli iræ.

885. *Ventus gratus, Wiatr wdzi.*

*Verax, mity.* Ethesiarum deliciae. *vel* Placidæ Zephyrorum auræ, suaves iudentis auræ & permeantium Favoniorū susurri.

886. *Venusius, Nadobny.* vide Formosus num: 355. & 701.

887. *Verax, Prawdziny, Prawdomowca.* Fidei vir probatissimæ. *vel* Maximus veritatis cultor. *vel* Sermo illius nunquam à veritate deflectit aut deviat.

888. *Ver, Wiosna.* Renascentis veris ferix. *vel* Cum discussâ nive aperiri incipit. *vel* Felices anni ridentis natalis.

889. *Verum est, Prawda iest.* Veritati consentaneum est. *vel* Id maxime cum veritate convenit. *vel* Hæc ab omni suspitione falsitatis aliena aut longè remota sunt. *vel* Testatissima hæc res est.

890. *Vespere, Wieczor.* Primâ vespere. *vel* In vesperam inclinata die. *vel* Sole proVectiore, in vesperum proferante.

891. *Vetula, Baba.* Edentula anus, frigida, effetaq; rugosa anus.

892. *Vexare aliquem, Obracać kogo*  
 Exagitare aliquem. *vel* In omnes parte  
 versare aliquem. *vide confundere num*  
 205.

893. *Vexillum, Chorągiew. Martium*  
 labarum. Insigne belli. *vel* Romana  
 Aquila. *vel* Gradivi signum.

894. *Vincere hostem, Zwyciężyć nie*  
*przyaciela.* Hostem praelio frangere  
 Copias Hostium fundere, delere. *vel*  
 Hostem domitore gladio sternere. *vel*  
 Victoriam de hoste reportavit. *vel* Ho  
 stem campo submovit, castris exiit, *vel*  
 Hostor redijt, & triumphavit. *vide n.* 409.

895. *Vigilare, Czuć, na straży być*  
 Insomnes vigilando ducere noctes. *vel*  
 Plurimas noctes insomnes peragere, *Str*  
*odprawować.* Excubias agere. *vel* Ex  
 cubare pro castris, pro muris. *vel* Per  
 vigil miles excubat. *vel* Vigiliis ager

896. *Vindicare cladem, Zmścić*  
*przegrancy.* Errorem Bellonæ, hostium  
 plagâ correxit. *vel* Reddidit accep  
 vulnere. *vel* Cladem reposuit clade. *et*

Cri-

Crimen prioris fortunæ vindicavit. *vel*  
 eadem acceperat, stragem reposuit.

897. *Vinum, Wino.* Generosus Pha-  
 rni latex. *vel* Pannonicis vitibus ex-  
 pressus liquor. *vel* Baccho gratum Mas-  
 cum. *vel* Liberi Patris spumantia pocula.

898. *Violenter, Gwałtownie:* Magna  
 vi. *vel* Summo impetu. *vel* Vi ac ne-  
 cessitate coactus. *vel* Per vim. *vel* per  
 oppressionem eripere aliquid alicui. *vel*  
 per potentiam extorsit.

899. *Vires, Sily, nie porachowales sie-  
 szkami twemi.* Non satis vires tuas ex-  
 plorasti. *vel* Non fecisti virium tuarum  
 ericulum. *vel* Vires tuas expedere de-  
 iuisti. *vel* Non satis considerasti, tui quid  
 aleant humeri, quid ferrè recusent.

900. *Virgo, Panna.* Innupta puella.  
*vel* Viri expers. *vel* Illibata Virginitate  
 oreus. *vel* Jugales thalamos exosa. *Vide*  
*Castitas, Castus num: 165. 166.*

901. *Virtuosus, Cnotliwy.* Eximiâ  
 virtute præditus. *vel* Omni genere vir-  
 tutum instructissimus. *vel* Vir vitæ in-

tegerimæ & inculpatissima. *vel* Omnes  
virtutis numeros in se continet. Eximio  
virtutum splendore coruscat.

902. *Visito*, *Nawiedzam kogo*. Vi-  
sitationis officium persolvo. *vel* Ami-  
cabiler aliquem convenire. *vel* Invi-  
sere alium. *vel* Visendi causâ aliquem  
adire. *vel* Salutatum aliquem accedere.

903. *Vita brevis*, *Zywot nasz krotki*.  
Exiguum nobis vitæ curriculum natura  
circumscripsit. *vel* Vix orimur, mori-  
mur. *vel* Brevem vitæ usuram con-  
cessit natura mortalibus.

904. *Vitium*, *Wystepok*. Abominan-  
dum scelus. *vel* Detestandum nefas  
*vel* Horrendum crimen. *vel* Grande  
piaculum. *vel* Execrabile peccatum  
*vide* *Culpa* num: 229.

*Vitiosus* *Wystepny* *vide* *Flagitiosus* num:  
352. & *sceleratus* num: 771.

905. *Vitupero*, *Ganię*. Improbare  
aliquid. *vel* Vitio dare aliquid alicui  
*vel* Carpere aliquem. *vel* Sugillare ali-  
quem. *vel* Vellicare opus alicujus. *ve*  
appre-



apprehendere factum alterius. *vide Cen-  
surare num: 171. Et Sarcasmus 769.*

906. *Vive diu, Zyi dlugo.* Prolixa  
ætatum vegetus percurras spatia. *vel*  
Ternum longævi Platonis imple sæcu-  
lum. *vel* Tardè ille sol oriatur, qui  
tuum spectabit occasum. *vel* Multâ an-  
nosus senesce myriade. *vel* Longævi  
Saturni transcende rugam. *vel* in lu-  
stra plurima ætatem extende. *vide Ap-  
plausus num: 68.*

907. *Ulcisci, Mścic się czego.* Vin-  
dictam de alio sumere. *vel* Conceptam  
animo ultionem in apertum producere.  
*vel* animum ad vindicandas injurias ex-  
citare.

908. *Vocationem ad Religionem ha-  
bet, Powołanie ma do Zakonu.* Divini  
Numinis inspiratione ad Religiosum sta-  
tum trahitur. *vel* Interiore DEL im-  
pulsu è sæculi tumultibus ad religio-  
sam quietem vocatur. *vel* E turbido  
mundi statu ad tranquillum religiosæ vi-  
tæ portum interiùs impellitur. *vel* A

mundi famulatu ad Religiosa castra vocatur. *vide num. 724.*

909. *Vocationem deseruit, Powołanie opuścił.* Excidit vocationis gratiâ. *vel* Religioni nuntium remisit. *vel* Ad vanissimos mundi scopulos vocationis carinam allisit. *vel* Retro respexit. *vel* In Ægyptum mente redijt.

910. *Volare, Latać.* Immensa ætheris emetitur spatia. *vel* Super liquidas auras alarum remigio vehitur. *vel* Aera pennis sulcat.

911. *Voluptas, Roskosz.* Pestilens animorum lues. *vel* Blanda mentium pestis. *vel* Humanæ gentis exitium. *vel* Venenata deliciarum dulcedo.

912. *Vovere, votum facere, Slubować co.* Indissolubili voto fidem obligare. *vel* Immortale votum nuncupare. *vel* Solenne DEO anathema nuncupare. *vel* Voti religionem interponere. *vel* Indissolubili voto se obstringere, obligare.

913. *Ut mihi videtur, Jak mi się zda.* Meo quidem iudicio. *vel* Mea sententiâ.

tiâ. *vel* Prout mea fert opinio *vel* Nisi  
me mea mens fallit. *Vel* Quantum  
conjecturâ assequor.

914. *Ut vis*, *Jakci się podoba*, *Jak*  
*chcesz*. Tuâ id datur optioni. *vel* Tuo  
id conceditur iudicio. *vel* Ut animo  
tuo licitum erit. *vel* Tuâ id permit-  
titur libertati. *vel* Datur tibi libera  
optio.

915. *Utile erit*, *Pożyteczna rzecz będzie*.  
Hoc fecisse magnopere juvabit.  
*vel* Hoc multum adjumenti adferet. *vel*  
Non parum id adferet momenti. *vel*  
Hoc tibi quàm plurimum proderit. Eric  
id ex usu tuo. *vel* Magno id tibi erit  
adminiculo.

916. *Vulnerare*, *Ranić kogo*. Scriptionem  
chalybem in vulnus adigere. *vel* Ultere  
gladio cicatrices alteri imprimere. *vel*  
Plurimis vulneribus alteram lauciare.  
*Vindictæ* characteres in corpore alte-  
rius exarare.

917. *Vulneratus*, *Raniony*. Multo  
vul-

vulnere faucius. *vel* Multis vulneribus  
 exfangvis. *vel* Lethali vulnere faucius.  
*vel* Lethalem plagam accepit.

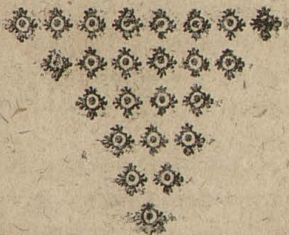
*Uxorem ducere, Ozenic sig. vide Nu-  
 ptias celebrare num: 386.*

Adi

M. D. T. O. M. G. B. V. M. S.

L. O. C. H. S. P. I.

Venerationem.



IN.

# I N D E X.

Numerus Paginam designat.

## A.

Aniołowie	-	-	-	12.
Apostata	.	-	.	13.
Apostołowie	-	-	-	13.
Appetyt mam, y nie mam	-	-	-	14.
Applikuę się do czego	-	-	-	15. 45.
Apprekcya życzliwa applauz	-	-	-	14.
Apteka	-	-	-	13.
Audyencyę dać	-	-	-	19.
Aż do śmierci	-	-	-	3.

## B

Baba	-	-	-	191.
Bać się czego	-	87.	136. 185. 186.	
Bagno, błoto	-	-	-	136.
Balamucie, balamuctwo; balamut	-	-	-	125.
Batwan	-	-	-	90.
Bankiet	-	-	-	48.
Bawić się, ociągać się	.	.	.	118.
Bayki	-	-	-	71.
Bękart	.	.	-	126.
Berto Krolenskie	-	-	-	169.
nad Bestye srozszy	-	.	.	27.
Bezecny	.	-	.	94.

# I N D E X.

Bez wstydu. . . . .	66.
Bezżeniec. . . . .	127.
Biblia. . . . .	28.
Biblioteka. . . . .	28.
Biege. . . . .	51.
Blednieę. . . . .	136.
Bliźnięta. . . . .	80.
Blagostawic' komu. . . . .	26.
Blagostawieni w Niebie. . . . .	23.
Błyska się. . . . .	77.
Bluźnierstwo. . . . .	29.
Bogacic' się Bogactwa &c. . . . .	62.
Bożozłiny. . . . .	186.
Brat. . . . .	76.
Bron. . . . .	17.
Bronię kogo. . . . .	53.
O brzegu się dbić. . . . .	112.
do Brzegu się przybić. . . . .	147.
Brzuchaty, tłusty. . . . .	128.
Brzydzę się czym. . . . .	1.
Budować dom. . . . .	63.
Buława Hetmańska. . . . .	40.
Buntownik, buntować drugich, buntować własny. . . . .	71. 156. 56. 171.

# I N D E X.

## C.

Censuruię kogo.	37.
Chatupa.	35. 65.
Chciwy, łakomy.	50.
Chęcić się z czego, chępliwý.	90.
Chłop, poddany.	8.
Choleryk.	37.
Choragiew.	192.
Chory, choruię.	5. 96.
Chrystus Pan.	38.
Cierścianin.	38.
Chudy.	III.
Chwalebny, Chwała.	81. 82.
Chwalić kogo.	106.
Chwali sam siebie.	105.
Chytry.	17.
Chyżo, chyżý.	37. 39.
Cycero.	38.
Ciemności.	184.
Cierpliny, cierpliwie znośić.	138.
Cieszyć się, cieszyć się.	79.
Cieżka rzecz.	32.
Cnotliwy.	193.

# I N D E X.

Czarnoksiężnik, Czarować.	93. 112.
Czas krotki, czasow złyeb.	184.
Czas upływa.	12.
Czart, szatan.	51.
Czcí godny. 87. Czcíć kogo. 86. Czcíć Rodziców, 137. Czcí pragnienie,	
Czcí zabiegać.	9.
Czekam na kogo.	70.
Czerwoný. 164. Czesłować kogo. 187.	
Czołem bić.	4.
Czuć, na straży być.	192.
Czuć się do czego.	46.
Czynić dobrze, y źle.	7. 8.
Czyścić. 154. Czystość, czysty.	36.

## D.

Dać co komu.	62.
Darami uić kogo.	65.
Daremna praca.	104.
Darować co komu w zastudze.	147.
Dąsać się.	163.
Dekret formować na kogo.	51. 53.
Delikat.	54.
Deszcz spadł.	92. 183.
Dia.	



# I N D E X.

Diabeł.	51.
Director, Dozorca młodzi, Inspektor.	98.
Dyssymulować.	61.
Dłużen jestem.	52.
o Dobro pospolite stoi.	30.
Dobrodziocy 25. Dobrodzieystwa boynie sypiesz, Dobrodzieystwa obliguig.	27.
Dobrowolnie.	178.
Dobru pospolitemu prywaty, szkodzą.	29.
Dobry, dobroczynny.	30.
Dobrych zepsować.	29.
z Dobrym, zawsze się złe miesza.	29.
Dobywać miasta.	70.
Dokończyć czego.	4.
Dom Pański.	64.
Domek chłopski. Dom budować.	65.
Dom się wali.	165.
Domowa wojna.	39.
Domyslać się.	45.
Dopuszczać czego.	141.
Do nog upadać.	3.
Dorozumiewam się.	45.
Dosyć już.	168.
Drapam, szarpię.	105.

Dra-

# I N D E X.

Drażnię kogo.	58.
Droga zła y dobra, w drogę wybieram się.	101.
Drogi.	148. 93.
Drogo szacować. 5. Lekko szacować.	6.
Dusza ludzka.	12.
Duszę kogo.	179.
Działo.	187.
Dzieci 108. w Dzieciństwie.	1.
Dziękuję za Dobrodzieystwa.	82.
Dziwna rzecz.	156.
Dziwoniśko.	118.
Dziwnię się.	117.
Dźwigać co silno.	22.
Dworski żywot.	20.
Dzwon.	33.

## F.

Familia zacna, podła, zacność urodzenia.	[72. 73.
na Febrę choruję.	73.
Flegmatyk.	144.
Fortece Zamki.	16.
Fortuna moja w całości.	161.
na Fortunie wielkie szkody ponoszę.	161.

Frant

# I N D E X.

Erant.	-	17.
Erasowliny.	--	176.
Erazesy.	-	144.
<b>G.</b>		
Gálánt.	-	75.
Ganię co.	-	194.
Gardzę kim.	-	47.
Gładysz.	--	75.
Głód. cierpieć.	-	72.
Głodnego pościć.	-	158.
Głowa:	-	35.
Głuchy..	-	182.
Gniew uśmierzyć, Gniewać się, gniew- liny.	-	100. 37.
Gniew w sobie tajić.	-	
Gnuśny. Gnuśność, lenistwo.	-	56.
Godła czynić.	-	132.
Godność, godności dostać.	-	86.
Godnościami. Fałszywcy.	-	40.
Gonic nieprzyjaciela..	-	97.
na Gorączkę chorując.	-	73.
Gospodarstwa pilnować, w Gospodar- stwie ma szkodę, Gospodarstwo w ca- łości.	-	161.
		Grac..

# INDEX.

Grac' w kostki	8.
Gram w co.	110.
Grób.	173.
Grozić się na kogo.	117.
Grubianin.	23.
Grubiansko mowić.	109.
Grzebię kogo.	172.
Grzech.	50.
Grzechu nie nawidzi.	131.
Grzeczny Młodziân.	66.
Grzieję.	33.
Grzmi.	186.
Grzeszyć.	140.
Góra.	118.
Gwałtownie przecz moc.	193.
<b>H</b>	
Hardy	181.
Herb	178.
Heretyk Herezya	84.
Hystoryę pisać	86.
Hystorycy o tym piszą	170.
Honor, Honoru dostać,	86.
na Honorach zostaiący	87.
Hultaj	66.
	1.

# I N D E X.

## I

Fachac' spieszno wierzbem	60.
Jak chcesz, Jak się podoba	107.
Jak mi się widzi	196.
Jalmużnę dać	67.
Jaskinia	177.
Jawnieiący godnościami	40.
Jętrze kogo	68.
Jęzczeć	80.
Jem.	41.
Jeść mi się chce.	68.
Jeść:	22.
Jeżeli czas pozwoli	174.
Inspektor	98.
Iść do kogo	3.
Jurista	107.
Jutro	49.
Jutrzenka	20.
Już po nas.	3.

## K

Kancelarz	33.
Kapłan	166.
Kara	145.
Karać kogo	35.
Kar-	

I N D E X.

Kardynałowie	35.
Karzę kogo	154.
Karzeń	121.
Kat.	35.
Kawaler zacny 24. Item	85.
Kazanie prawic, Kaznodzicia	43.
Kądział prząść	124.
Kielich	33.
Kłamać	110.
Kłamliny	71.
Kłaniać się	4.
Kłęska 39. Item	178.
Kłęski zemścić się	192.
Kmiotek	8.
Kochać się w kim	9.
Kometa	41.
Kommunikować	42.
Komponować kompozycyę	43.
Kona: kto	8.
do końca trwać w czym	142.
Korona Krolewska. 48. Koronować	49.
Koronkę Najświętszey Panny odprawo- wać.	48.
Kościor	184.

w Ko-

# I N D E X.

Kostki grać	-	8.
Kosztować czego	-	84.
Koszt wielki na cołożyć	-	181.
Kraść	-	78.
Krew puścić	-	107.
Krewny	-	45.
Krolenskie berto	-	169.
Krolenska szata. 154.	Item	159.
Krolować	-	159.
Kryć co	-	1.
Krzyczę	-	40.
Krzywdę czynić	-	96.
Krzywo przysięc	-	140.
Książdz	-	106.
Księga błędy maizca	-	107.
Księgarnia	-	28.
Księgę do druku podać	-	107.
Księgi czytać	-	106.
Kupczę	-	123.
Kusić się o trudną rzecz	-	16.
Kusić się o wielkie rzeczy	-	162.
Kuszonym być	-	184.
Kwapić się	-	74.

# I N D E X.

## L.

Lata upływaig	12.
Latać	196.
Lato.	5.
Laur.	106.
Leczę, Lekarz, lekarstwo.	114. 115.
Lękam się.	185. 186. 87. 136.
Lenistwo.	56.
Lew.	107.
List, Listy pisać.	109. 170.
Lituę się nad tobą.	117.
Lubię co.	54.
Ludzki, Ludzkość komu pokazać	89. 42.

## Ł.

Łagodny	42.
Łakomstwo, Łakomy	18.
Łąka	148.
Łańcuch złoty.	187.
Łaskawy.	27.
Łoż.	123.
Łoszek miękki.	106.
Łowami się bawić,	189.
Łupieszca, szarpacz, łupić, szarpać	147.
Łupy.	178.

Ły.



# I N D E X.

Łysy.	-	-	33.
	M.		
Mądry	-	-	168.
Magistrat mieyski.	-	-	111.
Malować.	-	-	144.
Marya Panna.	-	-	113.
Męczennik.	-	-	114.
Męczyć kogo.	-	-	186.
Mężnie, mężny.	-	-	81. 76.
Miecz.	-	-	81.
Milczeć o czym.	-	-	175.
Miłość, miłować kogo.	-	-	9. 11.
Miod pity.	-	-	121.
Miodość, Młodzieniaszek umart.	-	-	104.
4. 120. 119.			
Mniemam.	-	-	37.
Mocą, przez moc.	-	-	193.
Modl się do Boga.	-	-	133.
Morowe powietrze.	-	-	143.
Morze burzliwe, morze spokojne, na morze się puścić.	-	-	112. 113.
Mówić po grubiańsku, mówić kształ- tnie.	-	-	109. 110.
Mroz.	-	-	80.
			Mru-

# I N D E X.

<i>Mruczeć.</i>	-	-	121.
<i>Mścić się czego.</i>	-	-	192.
<i>Mszą S. odprawić.</i>	-	-	166.
<i>Mury.</i>	-	-	111.
<i>Muzyka.</i>	-	-	121.
<i>Myszę o czym.</i>	-	-	40.
N			
<i>Nabożny.</i>	-	-	57.
<i>Nadobny.</i>	-	-	75. 154.
<i>Nakład wielki na co czynić.</i>	-	-	181.
<i>Należy to do mnie.</i>	-	-	99.
<i>Napominam.</i>	-	-	118.
<i>Naprawić co.</i>	-	-	159.
<i>Naradzam się.</i>	-	-	54.
<i>Narodził się.</i>	-	-	122.
<i>Nasładować kogo.</i>	-	-	93.
<i>Naśmiewać się z kogo.</i>	-	-	100.
<i>Natchnienie Boskie.</i>	-	-	98.
<i>Natrzęsać się z kogo.</i>	-	-	98.
<i>Naturalna to rzecz jest.</i>	-	-	122.
<i>Na tym wszystko zawisło.</i>	-	-	94.
<i>Nauka, Nauczyciel,</i>	63.	109.	150.
<i>Nawałność.</i>	-	-	183.
<i>Nawiedzam.</i>	-	-	194.
			Nę.

# I N D E X.

Nędza.	-	-	=	32.
Nicuię kogo.	-	-	-	37.
Nie bezpieczeństwo, uyc' z niego.	141.	107.		
Nie biegły.	-	-	-	90.
Niebo.	-	-	-	32.
Niecierpliny.	-	-	-	93.
Nie czysty.	-	-	-	94.
Niedawno przedtym.	-	-	-	139.
Niedbalec, niedbać o co.	123.	125.		
Niedowcipny.	-	-	-	85.
Nieładki, szpetny.	-	-	-	24.
Niemogę tego dla ciebie uczynić.	-	-	-	125.
Nienawidzi grzćchu.	-	-	-	131.
Nienawiść, gniew taic'.	-	-	-	130.
Nieofzacowany.	-	-	-	93.
Nie otrzymał o co prosił.	-	-	-	125.
Nie pewne to rzeczy.	-	-	-	94.
Niepogoda.	-	-	145.	92.
Nie porachował się z siłami.	-	-	-	193.
Nierządnicą.	-	-	-	115.
Niesławny.	-	-	-	75.
Niespodziany.	-	-	-	97.
Niespodzianie.	-	-	-	100.
Niesprawnie dliny.	-	-	-	96.

K

Nie-

# I N D E X.

Niestateczny.	- - -	94.
Niestoię o to.	- - -	125.
Nieszlachetny.	- - -	91.
Nieszczery.	- - -	17.
Nieszczęście, Nieszczęśliwy.	4: 32.	94.
Nieuczony.	- - -	90.
Nieużyty.	- - -	94.
Niewdzięczny.	- - -	96.
Niewiasta mężna uczciwa.		120.
Niewieściuch.	- - - 12.	94.
Niewierny, wiary nie dochowujący Po-		
ganin.	- - -	95.
Nienbiny.	- - -	97.
Niewoienny.	- - -	92.
w Niewolę wziąć, Niewolnik.	34. 35.	
z Niewoli wykupiony.	- - -	108.
Niewstydlivy.	- - -	94.
Nie zgadzam się z kim, Niezgoda.		60.
61.		
Nigdy to nie będzie.		126.
w Nocy.	- - -	126.
do Nog upaść.	- - -	3.
O		
Obalić co z gruntu.	- - -	77.

Oba-

110

## I N D E X.

4.	Obawiać się, wstydzić się kogo.	67. 186.
5.	Obciążyć kogo,	132.
1.	Obiawić co komu.	103.
7.	Obieconiać co.	151.
4.	Obieścić.	182.
0.	Obietnicy dotrzymać, y niedotrzymać.	151.
4.	Obłapić kogo.	11.
6.	Oblec miasto.	129.
0.	Obmowca, obmowić kogo	57.
4.	Obnażyć kogo	55.
	Obrany na urząd.	66.
95.	Obraz.	92.
07.	Obszerność świata.	11.
02.	Obudzić ze snu.	177.
35.	Obżarty, Obżarstwo	185. 84.
08.	Ociągać się.	50. 18.
04.	Ochrzczonym być.	22.
50.	Oczekiwać na kogo.	20.
	Oddać wet za wet.	183.
26.	Oddać się na wolę Bożą.	162.
26.	Odkładać co odednia do dnia	58.
3.	Odkryć co komu.	103.
	Odmienić zdanie.	121.
77.	Odąmowić co komu.	125. 160.

I N D E X.

Odpadać w grzechy.	156.
Odpocząć.	156.
Niech odpoczywają w pokoju.	161.
Odpor dać komu,	162.
Odpuścić co komu.	91.
Odradzam	61.
Odrodek.	54.
Odstępca od wiary.	13.
Odstraszać kogo.	2.
Od stworzenia świata.	1.
Od szepcenię.	169.
Odważny.	18. 81.
Odwłoka.	118.
Ogrod.	87.
Okręt, Okręt rozbił się.	122. 123.
Okrutny.	49.
Ołtarz.	8.
Omamienie, Omamić kogo.	148. 55.
Omylny, Omylić, oszukać.	71. 72.
Orac ziemę.	15.
Oracz.	8.
Orzeł.	15.
Orator dobry.	67. 134.
Oskarżyć kogo.	3.

Osta-

# I N D E X.

	Ostabić kogo.	-	52.
	Ostawić kogo.	- -	57.
	Ospały.	-	176. 57.
	Ostrożny.	- -	37.
	Oświecić.	- -	91.
	Oszarpaniec.	- -	105.
	Oszczędny.	- -	76.
	Oszukać kogo.	- -	72.
	Otyły.	- -	128.
	Onidyusz.	-	135.
	Oyczyzny bronił, Oyczyznę zgubił.	-	138.
	Ożenić się.	- -	114. 127.
	Oznaymuię co komu.	-	127. 163.

## P

	Palma.	- -	136.
	Pałac.	- -	20.
	Pamiętkę po sobie zostawił.	-	160.
	Pamiętka będzie wieczna.	-	115.
	Pamiętam.	-	115.
	Pancerz, zbroia.	-	110.
	Panna.	-	193.
	Panować, Panowie wielcy.	-	93. 64.
	Papież.	-	136.
	Patron, Jurysta.	-	107.

# I N D E X.

Patrzę, Przypatruję się.	17.
Peregrynować, Pielgrzymować.	141.
Perły. - -	80.
Philozof. - -	143.
Pieczęć. - -	175.
Pieczolowity. - -	176
Piećło. - -	95.
Pięknie, kształtnie, Piękny, nadobny	154.
Pieniądze wszystko mogą.	140.
Piernyszka Msza mieć.	148.
Pies. - -	34.
Pijanica, Pić, Pilno co robić.	28. 66.
Pilnie. strzeżę czego.	51.
Pilny. - -	59.
Pioro. - -	32.
Piorunami bić.	77.
Pisać historyę.	86.
Pisarz od listów, Pisarz Przysięgły,	
Pisz o tym Historycy.	170.
Plagi brać, dać. - -	145.
Placę, Płakać po śmierci czyitey.	54. 75.
Plądrować. - -	55.
Plotka, Plotki siać. - -	126.
Płynę wodzą. - -	112. 122.



# I N D E X.

Pochlebca, Poehlebować.	5.
Poćieszyć kogo.	46.
Początek każdy trudny, Początek zły	249.
z Początku.	1.
Podarunkiem ująć kogo.	65.
Podęczenie mam.	182.
Podłego urodzenia.-	44. 94.
Podobam się.	144.
niepodobny, różny.	61.
Podobny do Ojca.	137.
Poeta.	146.
Poganin.	95.
Pogoda.	173.
Pogodzić się.	43.
Pogrzeb.	77.
Poimany na wojnie.	34.
Pokazać co na oko.	55.
Pokorny.	89.
Pokoy jest, Pokoy mieszka.	139.
Pokoy zanurzyć z kim.	125.
Pokusy cierpieć.	184.
Pokutować.	146.
Polacy; Polska.	146.

# I N D E X.

Polecieć co komu.	42.
Polityk.	146.
Pomoc komu.	4. 103.
Poniżam kogo.	47. 89.
Popielec.	38.
Poprawić, obyczaje, żywot.	67.
Poprzestać zabawy	160. 181.
Poraszka od nieprzyjaciela.	39.
do Portu przybić się.	147.
Pościć.	90.
Pościeł miękka.	106.
Posilić głodnego.	158.
Postuszyć być.	128.
Postanowiłem tak u siebie.	152.
Postępuję w czym.	150.
Potępić kogo.	51.
Potnieć.	180.
Potomni ludzie.	147.
Potrzeba wielka.	123.
Potwierdzam co.	17.
Potwarca, na Potwarz odpowiadać.	33.
Poufały.	74.
Powzłapiwam.	65.
Powiadaig.	165.

Powie-

# I N D E X.

Powietrze morowe.	143.
Powinowaty.	6.
Powodzi się dobrze, niepowodzi się.	180.
Powołanie ma do Zakonu.	195.
Powołanie opuścić.	196.
Powrócić do zaban.	158.
Pożar jest, abo był.	93.
Pożegnać się z kim.	189.
Pożegnać szkoły.	179.
Pozdrowić kogo.	167.
Pożyteczna rzecz będzie.	197.
Praca daremna, Pracować usilnie	104.
Pragnący czci.	9. 50.
Pragnę, życzę żądam sobie czego.	133.
Pragnę, pić mi się chce.	176.
Prawda jest, Prawdziwy, Prawdo- mowca.	191.
Prędko prętko.	37.
Prymicye odprawować	148.
Professor.	150.
Promowię kogo na godność.	151.
Prorok fałszywy, Prorokować.	19.
Prorok prawdziwy.	152.
Prostak, nieuk.	90.

# I N D E X.

Prosty, szczerzy człowiek.	157.
Proszę o co.	143.
Proszę za kim.	181.
Prożnować, Prożnowanie.	134. 135.
Prywatny szkodzą Pospolitemu dobru.	29.
Prząść kądziel.	124.
Przebawzyć co komu.	131.
Przećwiność.	4. 32.
Przeczuwam co.	14. 8132.
Przedarować, zkorumpować kogo	65.
Przełgdam co komu dyssymuluję.	61.
Przegrać co we grze.	141.
Przegraney na wojnie poprawić.	192.
Przeklinam.	112.
Przeleknąć się.	47. 186.
Przemoc kogo.	52.
Przepić co.	141.
Przepłynąć.	137.
Przeprosić kogo.	56.
Przpuścić co komu, wybaczyć.	91.
Prześladować kogo.	141.
Przestraszyć kogo, Przestraszony.	185.
Przeszkodzić komu.	93.
Przewyśzyć kogo.	181.

Przod.

# I N D E X.

Porzdkowienasi.	12.
Przybić się do Portu.	147.
Przyczyna poważna.	156.
Przyczyniam się za kim.	98. 181.
Przydało się.	2.
Przyjaciel szczęściu służący.	11.
Przyjaciel, Przyjaźń zkim zawrzcć	10.
Przykład dobry dać.	69.
Przykładam się do czegoż	45.
Przymuszam kogo.	41.
Przypominam co.	42.
Przyrodzona to rzecz jest.	122.
Przyjąć krzywo.	140.
Przyśięgam.	102.
nie Przystoi to na cię.	53.
Przyznawam się.	73.
Pseudo-polityk.	153.
Psonać kogo.	29.
Paść się na morze, na wody	112.
Pustoszyć.	55.
Pyszny.	181.

## R

Rachunek sumnienia czynić.	68.
Racya gruntowna.	156.

# I N D E X.

Radzę co komu.	180.
Radzić się kogo.	47.
za Radę twoją.	180.
Ranić kogo, Raniony.	197.
Rano.	112.
Ratować.	4.
Ręczę się za kim.	178.
Rekolligować się.	157.
Rekreacyi zażyć.	157.
Reliquie Świętych.	160.
Respektem się uwodzić.	162.
Robię co pilno,	66.
Rodzay zacny	72.
Rodzay podły.	93.
Rodzay dzieci.	137.
Rodziców czcić.	137.
Rola żyzna, Rola niepłodna.	7.
Roskazuę.	112.
Roskosz.	196.
Roskosznik.	54.
Rozpalić się.	68.
Rozpostrzenić Państwo.	59.
Rozpraszam Dobra fortunę.	59.
Rozpustny.	143.
	Ro-

# I N D E X.

Rozbił się na morzu, na wodzie.	122.
Róża.	164.
Rozbijać, Rozbojnik.	147.
Rozgniewać się.	68. 100.
Rozgrzeszam kogo.	2.
Rozmyśliłem się.	54.
Rozmyślam co nabożnego.	115.
Różny od drugiego, niepodobny.	61.
Rozrzutny.	110. 150.
Rozumiem, mniemam.	37.
Rumianość.	165.
Rdza.	165.
Rzecz rzadka, dziwna.	156.
Rzym.	164.
S.	
Sakrament pokuty.	166.
Samobóg.	178.
Samochwał.	105.
Sądzę.	102.
Sobnę.	182.
Szczerzy jest.	53.
Sędzia prawdziwy	101.
Sędzia surowy.	102.
Sekret.	16.

# I N D E X.

<i>Sekret wyjawić.</i>	-	163.
<i>Sekretarz.</i>	-	171.
<i>Senat, Senatorowie.</i>	-	172.
<i>Seneka.</i>	-	172.
<i>Serce stracić, lękać się.</i>		47.
<i>Silny.</i>	-	164.
<i>Siny.</i>	-	34.
<i>z Siłami swymi nie porachował się.</i>		193.
<i>Skarb.</i>	-	186.
<i>Skazać kogo na śmierć.</i>		51.
<i>Skonać.</i>	-	70.
<i>Skzpy.</i>	-	137.
<i>Skńczył.</i>	-	4. 75.
<i>Skłonić się, Skłonny do czego.</i>	149. 152.	
<i>Skromny.</i>	-	42. 71. 83.
<i>Słabieię.</i>	-	53.
<i>Słaby.</i>	-	92.
<i>Sława: Sławny, Sławę zaślubił.</i>	72. 81. 82.	
<i>Słepy.</i>	-	32.
<i>Słońce.</i>	-	176.
<i>Słubować.</i>	-	196.
<i>Słuchać kogo, dać audyencyę.</i>		19.
<i>Słuchać Spowiedzi.</i>		19.
<i>Sługa, Sługa Wmci, służyć komu.</i>		174.
		Słup



# I N D E X.

Stup Tryumfalny.	-	128.
Stużę w wojsku.	-	116.
Smiać się.	-	164.
Smakuie mi co.	.	168.
Smiało, Smiały.	-	18. 81.
Śmierć, Śmierć niepewna. śmierć opła- kiwać.	-	119. 54.
Smok.	-	173.
Spać. ze snu obudzić.		65. 177.
Spać z góry, z konia.		31.
Spieść się.	-	74.
Spiewać.	-	34.
Spiknąć się na kogo.	-	46.
Spodziewać się, nie spodziewam się.		177.
Sposobny.	-	15.
Spowiadać się.	-	45.
Spotkać się z kim.	-	129.
Sprawiedliwość.	-	102.
Sprzeciwiać się drugiemu.		48.
Sprzyjać komu.	-	73.
Srogi człowiek.		21. 163.
Sroższy nad bestye.	.	27.
Stanu podłego człowiek.		44.
Staram się pilno.		45. 50.
		Sta-

I N D E X.

<i>Starość, Stary.</i>	172.
<i>Starożytność Pogańska.</i>	13.
<i>Stateczny.</i>	47.
<i>Stracham się czego.</i>	87.
<i>Straż odprunowac.</i>	192.
<i>Strosować kogo.</i>	16.
<i>Strzedz się czego.</i>	30.
<i>Sirzegę czego.</i>	51.
<i>Student.</i>	179.
<i>Sumnienie rozstrząsam, examinuję.</i>	68.
<i>Sumptłożyć na co.</i>	181.
<i>Surony człowiek.</i>	21.
<i>Suplikować za kim.</i>	181.
<i>Swarzyć się z kim.</i>	8.
<i>Swawolny.</i>	143.
<i>Swiata obzerność.</i>	11.
<i>Swieci, oświeca.</i>	110.
<i>Swieci w Niebie.</i>	107.
<i>Święto Naysin: Pány lub insze.</i>	74.
<i>Swierkotliny.</i>	79.
<i>Sybilla.</i>	175.
<i>Syn.</i>	75.
<i>Szabla.</i>	81.
<i>Szacuję co albo censuruję.</i>	37.

Sza.

# I N D E X.

1.	Szacuńę co abo kogo drogo.	5.
2.	Szacować co lekko.	6.
3.	Szalbierz.	17. 72. 94.
4.	Szaleię, Szaleigcy, Szaleństwo.	78. 144.
5.	Szanować kogo.	86.
6.	Szanować Rodziców.	137.
7.	Szarpać, Szarpacz, Zdźierca.	147.
8.	Szarpię, drapam.	105.
9.	Szata Krolenwska.	154. 159.
10.	Szatan.	51.
11.	Szczepić.	145.
12.	Szczyry, prosty.	157. 74.
13.	Szczęście. Szczęśliwy.	74.
14.	Szeplun.	28.
15.	Szkodę ponieśiesz.	52.
16.	Szkodę mam na fortunie.	161.
17.	Szkodliwy.	142.
18.	Szkodzę komu.	124.
19.	Szkoły.	169.
20.	Szkoły pożegnać.	179.
21.	Szkrapulat	170.
22.	Szkuta rozbiła się.	122.
23.	Szlachcic.	124.
24.	Szpetny, nie gładki.	54.
	Szu.	

# I N D E X.

Szukać czego pilno.	-	155.
Szukać.	.	79.
<b>T.</b>		
Tajemnica.	-	16.
Tańcować.	.	38. 166.
Tatarzyn.	:	183.
Tępy.	-	85.
Tęskno mi.	-	183.
Tłumaczyć co.	-	70.
Tłusty	-	128.
Tręba.	-	188.
Trąfiło się.	.	2.
Troyca Przenajświętsza.	-	187.
Trucizna.	-	189.
Truciznę pić.	-	190.
Trudność wielka.	-	58.
Trudność komu zadać.	-	58.
Trudnych się rzeczy ważyć.	-	16.
Truna.	-	173.
Trup.	:	31.
Trwać do końca.	-	142.
Trzęsienie ziemi.	-	185.
Trybunał.	-	187.
Tryumfować.	-	188.

Trzy-

# I N D E X.

Trzymam z kim.	17.
Trzymam tak, mniemam.	37.
Turcy.	188.
Tyran.	49.
u.	
Ubogi.	139.
Uciekać.	77.
Ucieszny.	71.
Ucisnąć kogo.	132.
Uczę kogo.	62.
Uczyć się pilno.	179.
Uczony.	63. 109.
Uczcić kogo.	86.
Ufam komu.	74.
Układny.	42. 71.
Ukrzyżować.	49.
Umarł.	70. 119.
Umarł młodo.	103.
Umarł źle.	119.
Umarł chwalebnie.	120.
Umiera.	8.
Umyślnie.	178.
Upada pod ciężarem.	32.
Upadek domu.	163.
Upał	

# I N D E X.

Upaść wielki.	-	6.
Upamiętać się.	-	102.
Uparty.	-	142.
Upaść do nog	-	3. 4.
Upływać lata.	-	12.
Upominać.	-	118.
Uprościć co.	-	93.
Urazić kogo, Urazy darować.	131. 43.	
91. 129. 131.		
Uragać się z kogo.	-	98.
Urodzenia podłego	-	44.
Urodzenia z acność.	-	73.
Urodził się.	-	122.
Urodziny.	-	9.
Usilnie pracować.	-	104.
Usiłuję o co.	-	45.
Uskarżać się.	-	155.
Uskromić kogo.	-	64.
Ustać wczym.	-	53.
Ustawicznie.	-	17.
Utongł, Utopić kogo.	-	180.
Utrapiiony.	-	6.
Utrapić kogo.	-	7.
Utrapienie.	-	32.

Uwal.

## I N D E X.

Uwalniam kogo u szdu.	1.
Uwalniam się z niebezpieczeństwa.	108.
Uwalniam z niewoli.	108.
Uważać co.	46.
Uwieseliłem się.	79.
Uymuję, uchodzę kogo.	41.
Uznać co.	41.

### W.

Walczyć z kim.	153.
Wątpię, powątpiwam.	65.
Waż.	173.
Ważyc kogo sobie wielce.	5.
Ważyc kogo mało.	6.
Wcześniej.	132.
W dzieciństwie.	1.
Wdzięcznym będę.	82.
Wesele Małżonków, Wesele odprawiać.	127.
Weselić się.	79. 105.
Wesoly.	10. 85.
Wet za wet oddać.	183.
Wiary niedochowujący,	97.
Wiatr miły, łaskawy, ostry.	190.
Wie.	

# I N D E X.

Wieczność.	6.
Wieczor.	101.
Wiálkanoc.	137.
Wiem o tym.	169.
Wielomowny	79.
Wieniec.	173.
Wierny.	74.
Wiersze.	35.
Wierzyć komu.	49.
Wieść jest.	105.
Wieszczek, Prorok fałszywy.	19.
Więzienie.	35.
do Więzienia wsadzić.	95.
Wina.	50.
Winien co komu.	52.
Winny, Winowayca.	124.
Wino.	193.
Wnocy.	126.
Winszuig.	83.
Wiosna	191.
Woda Święcona.	15.
Woda płynąć.	112-122
Woienne szczęście niestateczne.	25.
Worować, Woionnik zacny.	24.

Wob.



I N D E X.

Wolno mi.	-	108.
Wolam.	-	40.
Woyna, Woyna się toczy.	-	25.
Woyna domowa.	-	180.
Woyny Krolestwa wywracają.	-	23.
Woyny skończone.	-	24.
Woysko.	-	70.
W woysku służyć.	-	116.
Wrożyć.	-	19.
Wschod słońca.	-	124.
Wspaniale, Wspaniały	-	81.
Wspomoc kogo.	-	4. 103.
Wstąpić do Zakonu.	-	159.
Wstrzemięzliwość w pokarmie.	-	183.
Wstydzę się.	-	67.
Wstydliny.	-	153.
bez Wstydu.	-	65.
Wszetecznicą.	-	116.
o Wybaczenie prosić.	-	190.
Wybaczyć co komu.	-	91.
Wybierać się w drogę.	-	101.
Wygnanie, Wygnaniec jestem.	-	70.
Wykładam co tłumaczę.	-	70.
Wyklinam kogo.	-	69.
		Wyku-

# I N D E X.

Wykupić z niewoli.	158.
Wymawiać się.	66.
Wymowny.	67.
Wyrodek.	34.
Wyrwać z niebezpieczeństwa.	107.
Wysoki.	9.
Występek.	194.
Występny.	53. 75.
Wyszdyć kogo.	100.
Wyrzucić co z gruntu.	77.
Wyzynam na pojedynek.	152.
Wzdychać.	80. 182.
Wzgardzić kim.	47.
Wzmagać po chorobie.	48.
Z	
do Zabawy prwrócić.	158.
Zabanny.	130.
Zabić kogo, siebie Zabić samego.	130.
Ządam, pragnę.	133.
Zachód słońca.	130.
Zakazuię.	99.
Zakonnik.	160.
do Zakonu wstąpić.	159.
Zal utaić.	63.
Zale-	

# I N D E X.

Zalecić, zlecić co komu.	42.
Zalężyć, Zal mi.	63.
Zamilknąć.	129.
Zamki, fortece.	16.
Zaniechać czego.	181.
Zapocząć się.	180.
Zapamiętać czego.	129.
Zapoznać kogo do sądu.	39.
Zaprościć kogo.	100.
Zapusty.	22.
Zaraz.	178.
Zartowliwy.	71.
Zasadzki na kogo czynić.	97.
Zasiemnać.	171.
z Zastudzę co komu darować.	147.
Zastużony dobrze.	26.
Zastużyć na sławę.	82.
Zastanawiam się.	84.
Zatrzeć na odwrot.	103.
Zawstydzic kogo.	45.
Zawstydzic się.	67.
Zayrzeć komu czego.	99.
Zbijać dowody czyje.	158.
L	Zbo.

# INDEX.

Zbogaeić kogo.	- - -	52.
Zbroja.	- - -	110.
Zbytek.	- - -	121.
Złanie swe odmienić.	- - -	150.
Zdradzić, Zdrayca.	- - -	167.
Zdrow iest.	- - -	48. 167.
do Zdrowia przychodzi.	- - -	1.
Z dziecinnych lat.	- - -	116.
Zebrzę.	- - -	122.
Zegluie na morzu, na wodzie.	- - -	192.
Zemścić się kleski nad nieprzyjaciel- lem.	- - -	114. 127.
Zenić się, Zenić się niechcę.	- - -	29.
Zepsować dobrych.	- - -	Zgoda, Zgoda w wybieraniu, Zgodne głosy.
Zgoda, Zgoda w wybieraniu, Zgodne głosy.	- - -	44.
Zgorzzyć kogo.	- - -	168.
Z gruntu wywrocić.	- - -	77.
Zgubić co.	- - -	11.
Zgwałcić miejsca Święte.	- - -	150.
Ziębnieię.	- - -	76.
Ziemia.	- - -	185.
Ziemia żyzna, Ziemia niepłodna.	- - -	7.

122

I N D E X.

Ziemi trzęsienie.	-	185.
Zimowac	-	31. 85.
Zimno mi.	-	76.
Zlecic, zalecic co komu.	-	42.
Zle czynic.	-	8.
Złodzicy	-	78.
Złotliwy.	-	168.
Złoto, Złoto na sądach wiele dokazuje	21.	
Złoto na wojnach dokazuje.		20.
Zmigrosz, Zmindak.	-	137.
Zmordowac się.	-	73.
Zmowic się na co, albo na kogo.		46.
Z nagła.	-	160.
Znak zwycięzki.	-	188.
Zołnierze.	-	116.
Z początku.	-	1.
Zesnu obudzic.	-	177.
Zuchwały.	-	18.
Zumysłu.	-	178.
Związać kogo.	-	108.
Zwycięzyc nieprzyaciela.		192.
Zwycięzyl.	-	88.
Zwyczaj jest.	-	47.

Zwyy-

IN D E X.

Zwykłym.	-	176.
Zycze czego kumu.	133. 14	187.
Zywot nasz krotki.	-	194.
Zyi dlugo.	-	195.

FINIS.

150.

Ad

M. D. G. B. V. M. S. L. O. C.

Honorem.



*Łowicki Antonii Scipio*

*1707*

*1707*

na dignam, alterum,  
Miliarum cor non despi-  
minum, alterum quod  
sed in soliditate veræ  
n re... alterum  
& operum molendina,  
orum suorum vivat, pa-  
rem de molendino in  
ut homines qui prius  
tabant, expulsi de vita,  
transmigrarent, ubi erit  
neq; divino ori sapor

*Verax*  
*1521*  
*1521*

Biblioteka Jagiellońska



stdr0023186

